



**SMR 450/530-R / 2009**

**Part. N° 8000 H0890 (12-2008)**



**BOZZA/DRAFT**



INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio  
Nelle ordinazioni indicare:  
1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;  
2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;  
3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.  
Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.  
When ordering specify:  
1) the part's code number followed by its description;  
2) indicate colour for painted or coloured parts;  
3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.  
References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.  
Les commandes doivent être passées en indiquant:  
1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;  
2) le couleur des pièces peintes ou colorées;  
3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.  
Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.  
Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:  
1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;  
2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;  
3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.  
Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.  
En los pedidos se debe indicar:  
1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;  
2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;  
3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.  
Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

- A : In alternativa - In alternative - En alternative  
Wahlweise - En alternativa  
D : In dotazione - To issue - En necessaire  
Ausrustungsteile - En dotación  
E : Ad esaurimento - To fell out - A' finir - Erschöpfung - A agotamiento  
F : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble  
Wird zusammen geliefert - Equipar juntos  
N : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournit  
Keine Gelieferende - No equiparado  
Ø : Non per JPN - Not for JPN - Ne pas pour JPN  
Keine für JPN - No por JPN  
Q : Solo per SMR / U.S.A. - Only for SMR / U.S.A. -  
Soulement pour SMR / U.S.A.  
Nur für SMR / U.S.A. - Solo por SMR / U.S.A.  
R : A richiesta - Upon request - Sur demande - Auf anfrage - Bajo pedido  
S : Di serie - Supplied - De série - Standard - De serie  
X : Non per U.S.A. - Not for U.S.A. - Ne pas pour U.S.A.  
Keine für U.S.A. - No por U.S.A.  
XB : Non per BR - Not for BR - Ne pas pour BR  
Keine für BR - No por BR  
W : Modello **TE- TE** model - Modèle **TE-** Modell **TE-** Modelo **TE**  
Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer  
número dientes

- A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria  
AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia  
B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica  
BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil  
CDN : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá  
CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza  
D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania  
E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España  
F : Francia, France, France, Frankreich, Francia  
GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne  
Groos Britan, Gran Bretaña  
I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia  
J : Giappone, Japan, Japon, Japan, Japón  
SF : Finlandia, Finald, Finlande, Finnland, Finlandia  
USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amerique,  
Vereinigste Staaten von Amerika, Estados Unidos

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.  
All data are subject to modification without prior notice.  
Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.  
Anderungen Vorbehalten.  
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

N° DI MATRICOLA INIZIALE - INITIAL SERIAL NUMBER - MATRICULE INITIAL -  
BEGINNTESERIENNUMMER - MATRICULA INICIAL

|                |                   |
|----------------|-------------------|
| SM 450 RR/2009 | ZKHA222AB9V050001 |
| SM 530 RR/2009 | ZKHA224AB9V050001 |

Codice colore **G**: versione "ROSSO - BIANCO - NERO"  
Color code **G**: "RED - WHITE - BLACK" version  
Code couleur **G**: version "ROUGE - BLANC - NOIR"  
Code Farbe **G**: "ROT - WEISSE - SCHWARZ" Version  
Código de color **G**: moto "ROJO - BLANCO - NEGRO"

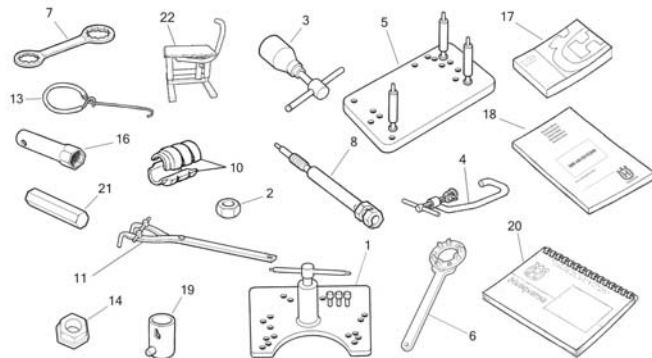
| Tavola<br>Drawing<br>Table<br>Bild<br>Tabla | Denominazione                                      | Description                                 | Designation                                   | Bezeichnung                                 | Denominacion                                       | Pagina<br>Page<br>Seite<br>Paja |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1                                           | ATTREZZI DI ASSISTENZA,<br>MANUALI E CATALOGHI     | SERVICE TOOLS, MANUALS<br>AND CATALOGS      | OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS<br>ET CATALOGUES | HILFAUSRUSTUNG, HANDBUCH<br>UND KATALOG     | HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA,<br>MANUALESY CATALOGOS | 13                              |
| 2                                           | KIT IN DOTAZIONE                                   | EQUIPMENT KITS                              | KITS EN NECESSAIRE                            | AUSRÜDTUNGSTEILE KIT                        | KIT EN DOTACION                                    | 15                              |
| 3                                           | CILINDRO, PISTONE                                  | CYLINDER, PISTON                            | CYLINDRE, PISTON                              | ZYLINDER, KOLBEN                            | CILINDRO, PISTON                                   | 17                              |
| 4                                           | TESTA CILINDRO                                     | CYLINDER HEAD                               | CULASSE                                       | ZYLINDERKOPF                                | CULATA                                             | 19                              |
| 5                                           | MANOVELLISMO                                       | CRANKSHAFT                                  | VILEBREQUIN                                   | KURBELWELLE                                 | CIGÜEÑAL                                           | 25                              |
| 6                                           | TRASMISSIONE PRIMARIA,<br>FRIZIONE                 | PRIMARY DRIVE, CLUTCH                       | TRANSMISSION PRIMAIRE,<br>EMBAYAGE            | PRIMÄRÜBERSETZUNG,<br>KUPPLUNG              | TRANSMISION PRIMARIA,<br>EMBRAGUE                  | 27                              |
| 7                                           | DISTRIBUZIONE                                      | VALVE TIMING                                | DISTRIBUTION                                  | VENTILSTEUERUNG                             | DISTRIBUCION                                       | 29                              |
| 8                                           | SEMICARTER SINISTRO                                | L.H. HALF CRANKCASE                         | CARTER G.                                     | GEHAUSEDECKEL L.                            | BANCADA IZQ.                                       | 31                              |
| 9                                           | SEMICARTER DESTRO                                  | R.H. HALF CRANKCASE                         | CARTER D.                                     | GEHAUSEDECKEL R.                            | BANCADA DER.                                       | 35                              |
| 10                                          | COPERCHI SEMICARTER DX                             | R.H. HALF CRANKCASE COVERS                  | COUVERCLES CARTER D.                          | GEHAUSEDECKEL R.                            | TAPAS BANCADA DER.                                 | 37                              |
| 11                                          | COPERCHI SEMICARTER SX                             | L.H. HALF CRANKCASE COVERS                  | COUVERCLES CARTER G.                          | GEHAUSEDECKEL L.                            | TAPAS BANCADA IZQ.                                 | 39                              |
| 12                                          | LUBRIFICAZIONE                                     | OIL PUMP                                    | PUMPE HUILE                                   | MOTORSCHMIERUNG                             | LUBRICACION                                        | 41                              |
| 13                                          | CARBURATORE KEIHIN                                 | CARBURETOR KEIHIN                           | CARBURATEUR KEIHIN                            | VERGASER KEIHIN                             | CARBURADOR KEIHIN                                  | 45                              |
| 14                                          | PARTE ELETTRICA                                    | IGNITION SYSTEM                             | PARTIES ELECTRIQUE                            | ELEKTRISCHE TEILE                           | PARTE ELECTRICA                                    | 49                              |
| 15                                          | AVVIAMENTO                                         | STARTING                                    | DEMARRAGE                                     | ANLASSER                                    | ARRANQUE                                           | 51                              |
| 16                                          | CAMBIO, COMANDO CAMBIO                             | TRANSMISSION, SHIFTER                       | BOITE DE VITESSE, COMMANDE<br>DE VITESSE      | WECHSELGETRIEBE,<br>WASSERKÜHLUNG           | CAMBIO, MANDO CAMBIO<br>ENFRIAMIENTO               | 53<br>59                        |
| 17                                          | RAFFREDDAMENTO                                     | COOLING SYSTEM                              | REFROIDISSEMENT                               | WASSERKÜHLUNG                               | ENFRIAMIENTO                                       | 59                              |
| 18                                          | FILTRO ARIA                                        | AIR FILTER                                  | FILTRE AIRE                                   | LUFTFILTER                                  | FILTRO DE AIRE                                     | 63                              |
| 19                                          | TELAIO, PEDANE                                     | FRAME, FOOT RESTS                           | CADRE, REPOSE PIEDS                           | RAHMEN, FUSSBRETT                           | BASTIDOR, REPOSAPIES                               | 65                              |
| 20                                          | SOSPENSIONE ANTERIORE                              | FRONT FORK ASSEMBLY                         | SUSPENSION AVANT                              | VORDERTELESKOPGABEL                         | SUSPENSION DELANTERA                               | 69                              |
| 21                                          | FORCELLONE POSTERIORE                              | REAR SWING ARM                              | FOURCHE ARRIÈRE                               | HINTERGABEL                                 | HORQUILLA TRASERA                                  | 75                              |
| 22                                          | AMMORTIZZATORE POSTERIORE                          | REAR SHOCK ABSORBER                         | AMMORTISSEUR ARRIÈRE                          | HINTERSTOSSDAMPFER                          | AMORTIGUADOR TRASERO                               | 77                              |
| 23                                          | LEVERAGGI SOSPENSIONE<br>POSTERIORE                | REAR SUSPENSION LINKAGE                     | LEVIER SUSPENSION ARRIERE                     | HEBELWERK<br>HINTERHAUFHANGUNG              | PALANCA SUSPENSION TRASERA                         | 79                              |
| 24                                          | MANUBRIO E COMANDI                                 | HANDLEBAR AND CONTROLS                      | GUIDON ET COMMANDES                           | LENKER UND STEUERORGANE                     | MANILLAR Y MANDOS                                  | 81                              |
| 25                                          | FRENO IDRAULICO POSTERIORE                         | REAR HYDRAULIC BRAKE                        | FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE                     | HINTERBREMSE                                | FRENO HIDRAULICO TRASERO                           | 83                              |
| 26                                          | PANNELLI LATERALI, PORTATARGA<br>PARAFANGHI, SELLA | SIDE PANELS, FENDERS, SEAT,<br>PLATE HOLDER | PANNEAU, GARDE-BOUES,<br>SIEGE, PORTE-BALAI   | STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL<br>SCHILDTRÄGER | PANELES, GUARDABARROS,<br>SILLIN, PORTAMATRICULA   | 85                              |
| 27                                          | SERBATOIO CARBURANTE,<br>CONVOGLIATORI             | GAS TANK,<br>PANELS                         | RESERVOIR CARBURANT,<br>FLANCS                | KRAFTSTOFFBEHALTER,<br>FLANKE               | DEPOSITO GASOLINA,<br>LATERALES                    | 87                              |



[illegible]

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

1



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

12

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2

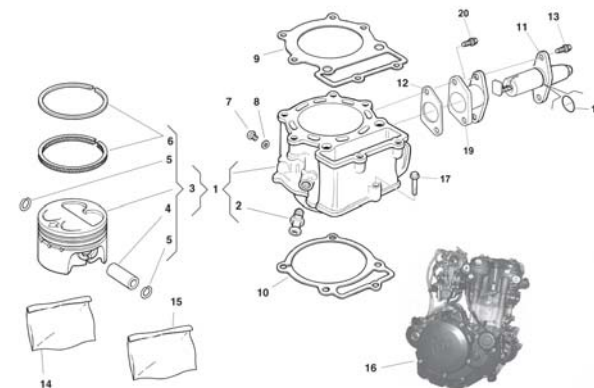


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

14

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

3

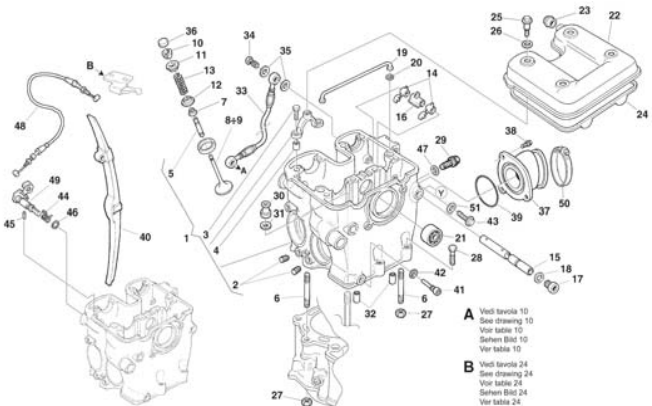


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

16

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

4

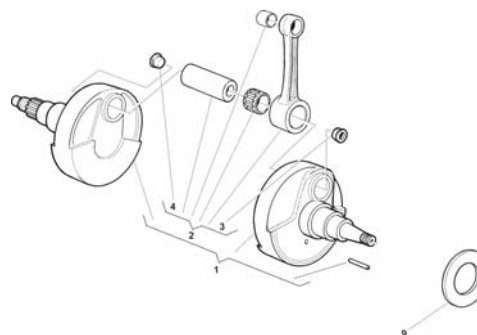


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

18

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

5

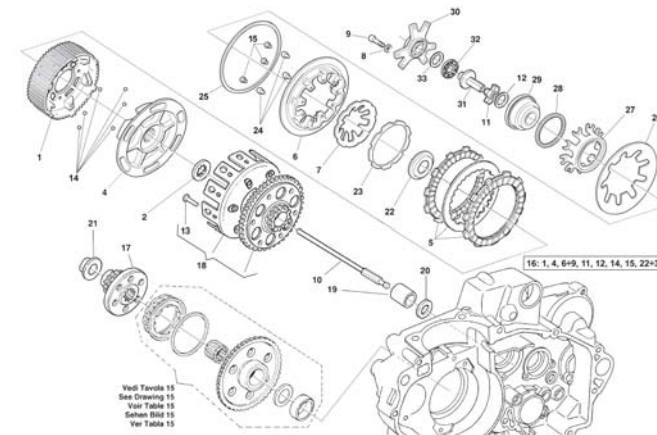


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

24

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

6

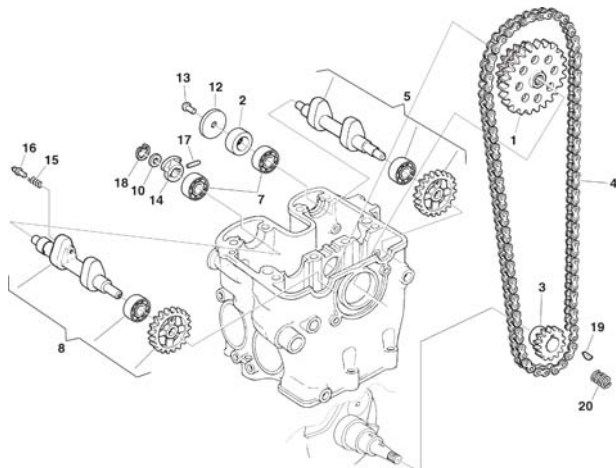


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

26

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

7

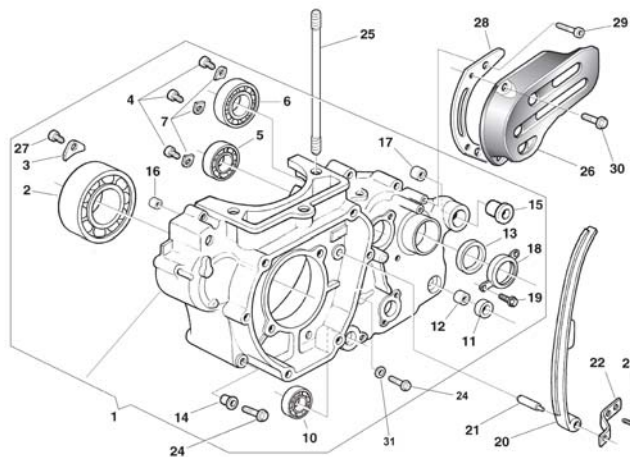


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

28

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

8

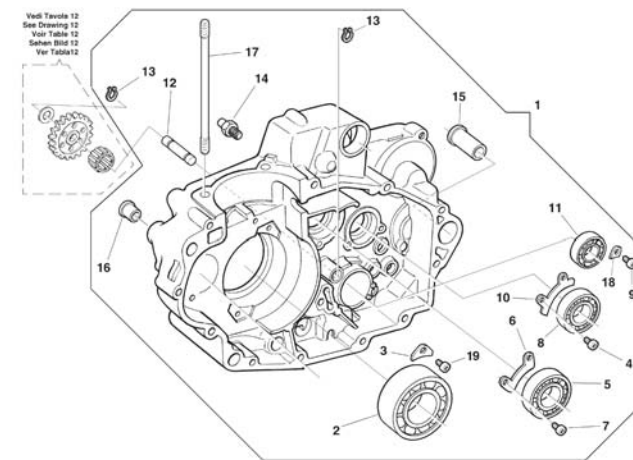


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

30

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

9

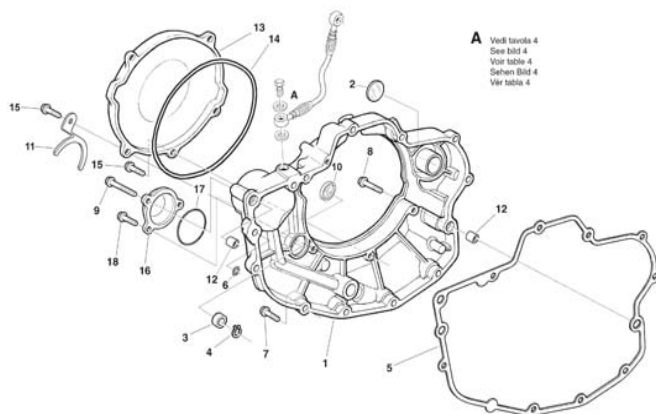


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

34

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

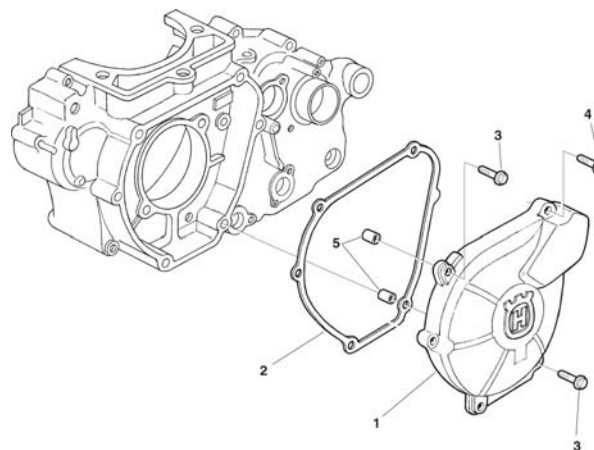


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

36

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11

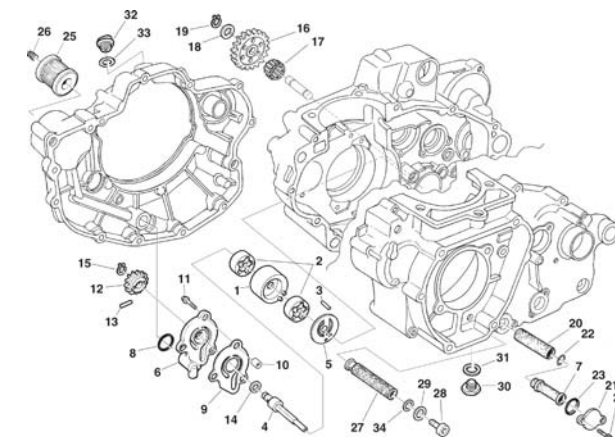


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

38

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12



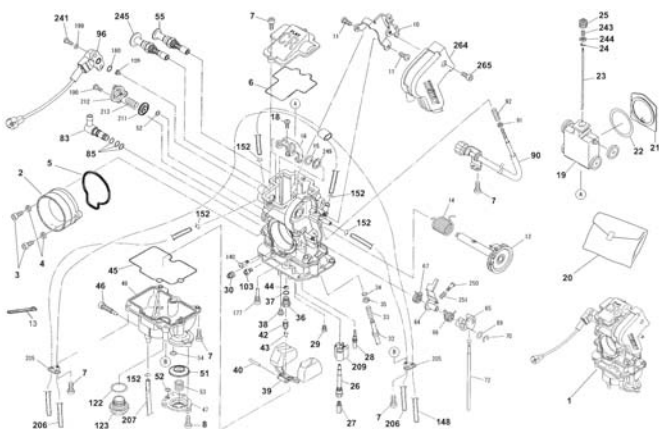
Pagina - Page - Page - Seite - Paja

40



Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13

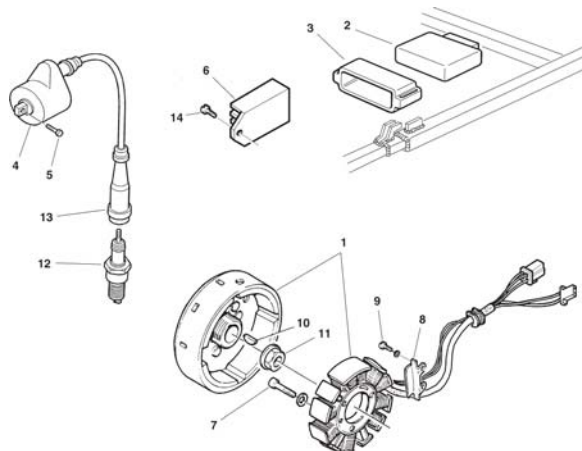


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

44

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14

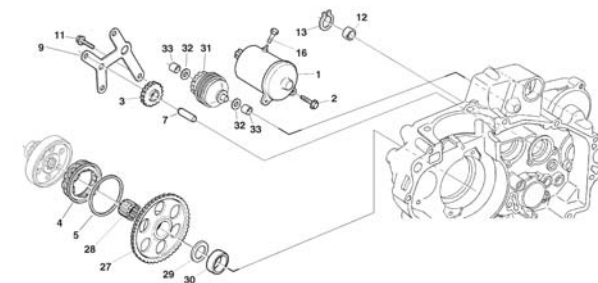


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

48

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15

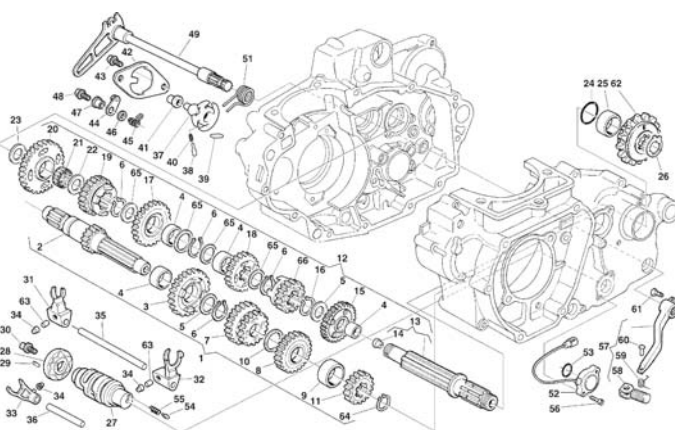


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

50

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16

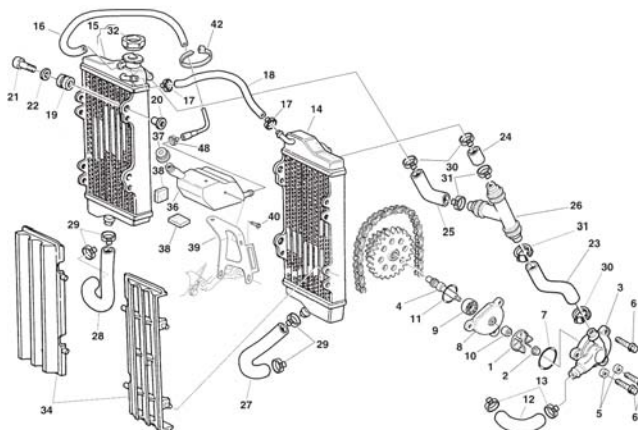


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

52

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

17

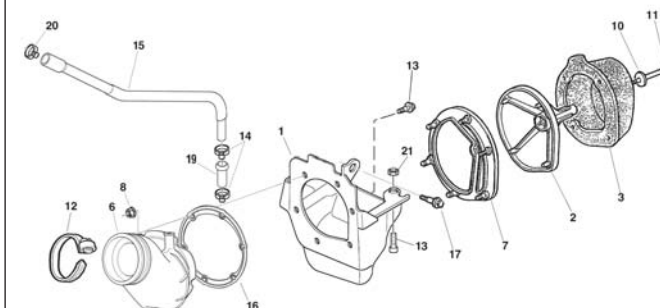


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

58

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18

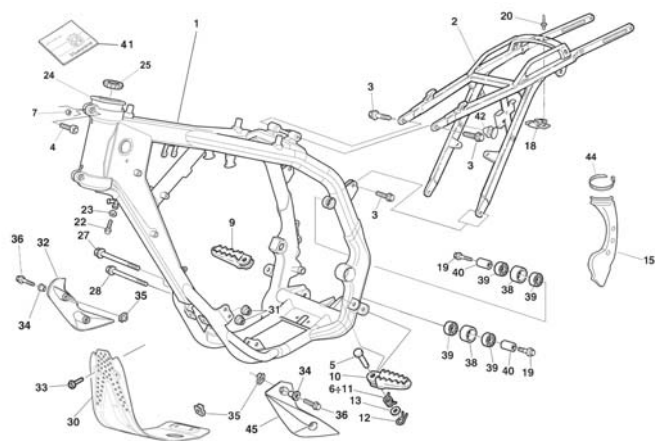


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

62

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19

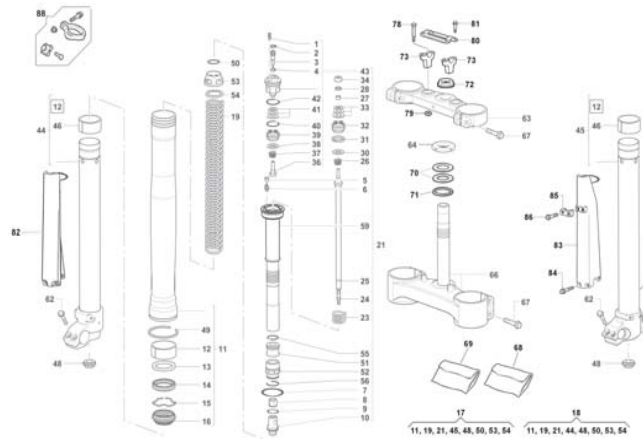


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

64

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

20

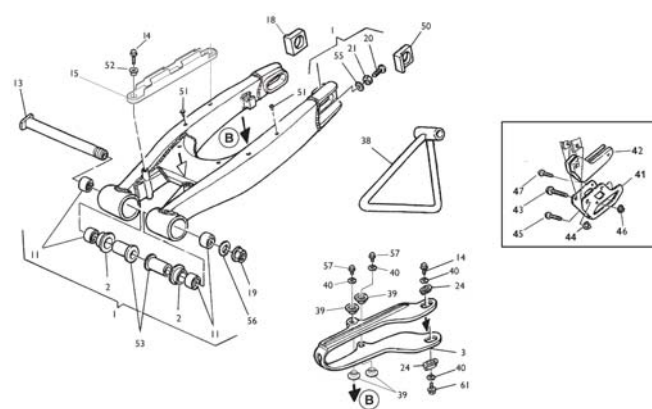


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

68

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21

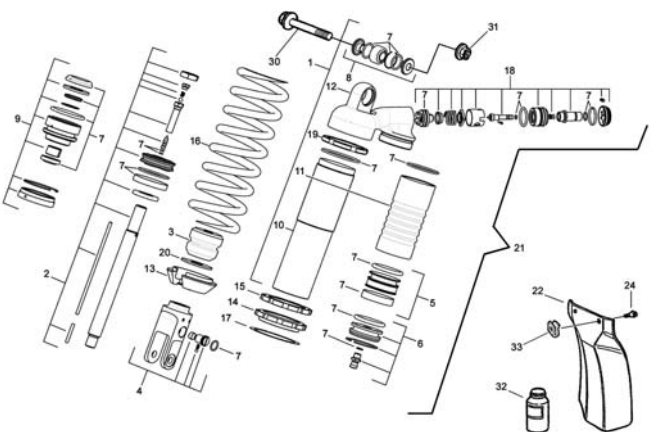


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

74

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22

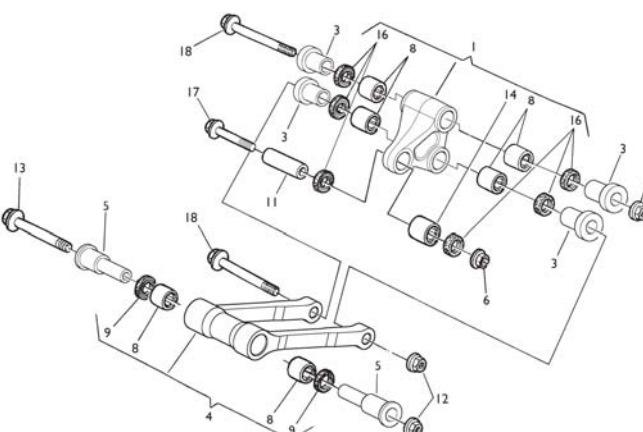


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

76

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23

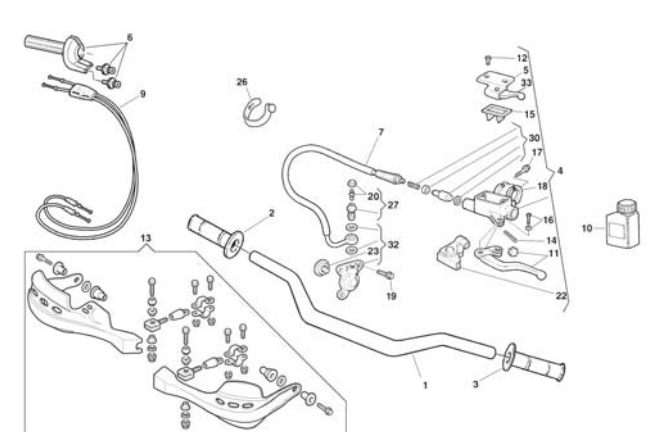


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

78

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

24



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

80

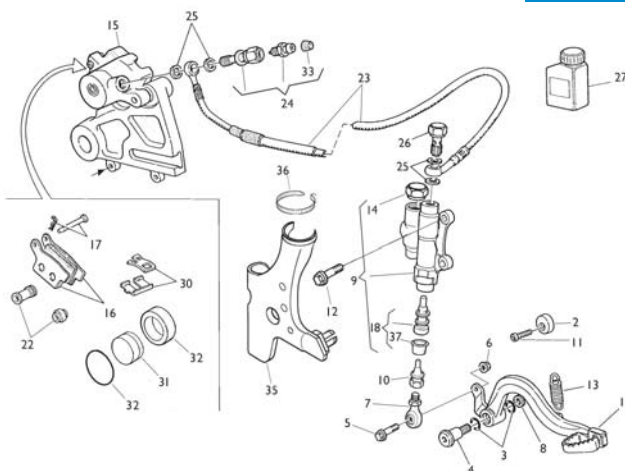
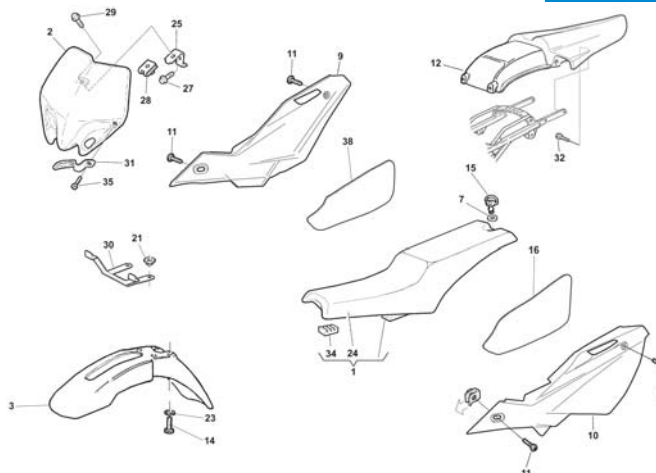
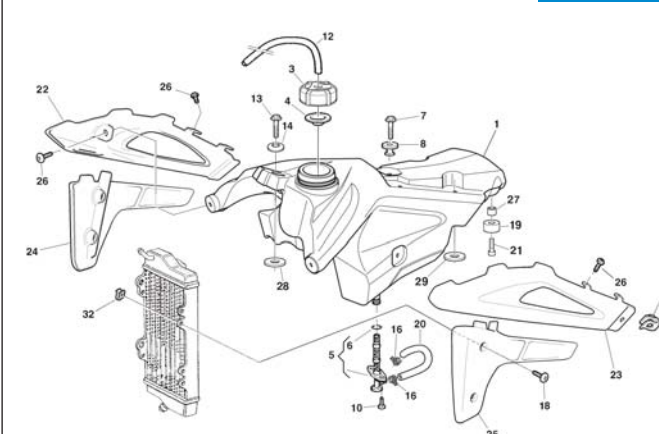
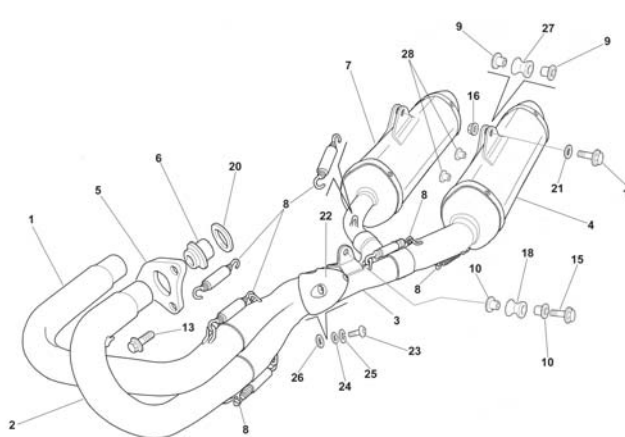
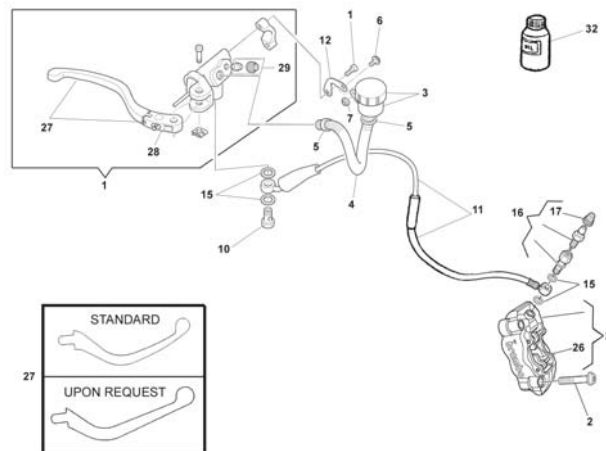
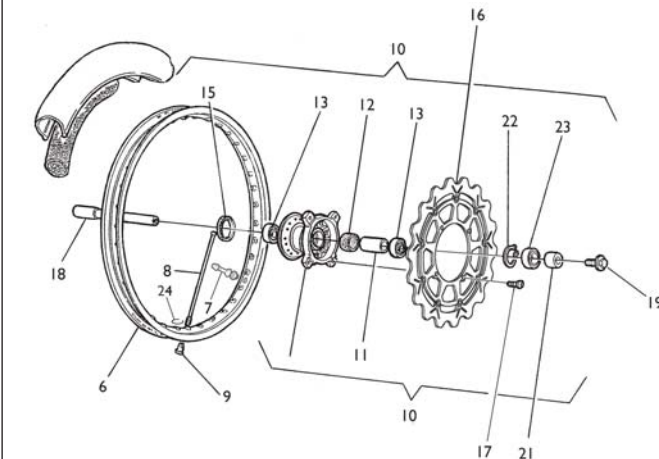
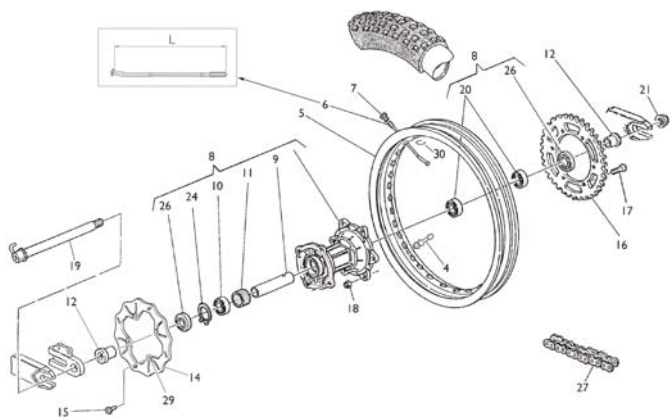
**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**
**25**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**
**82**
**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**
**26**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**
**84**
**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**
**27**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**
**86**
**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**
**28**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**
**88**
**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**
**29**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**
**90**
**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**
**30**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**
**92**



Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

31

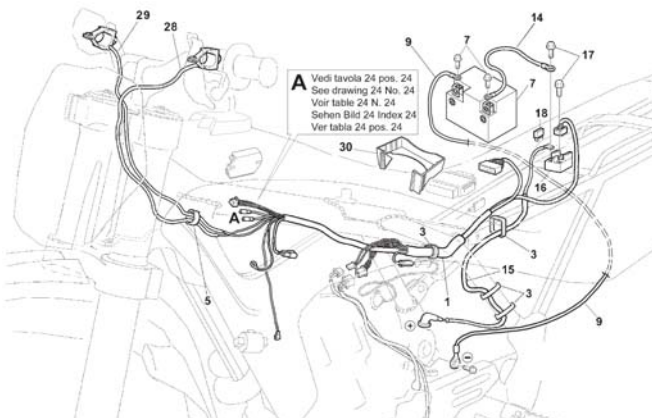


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

94

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

32



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

96

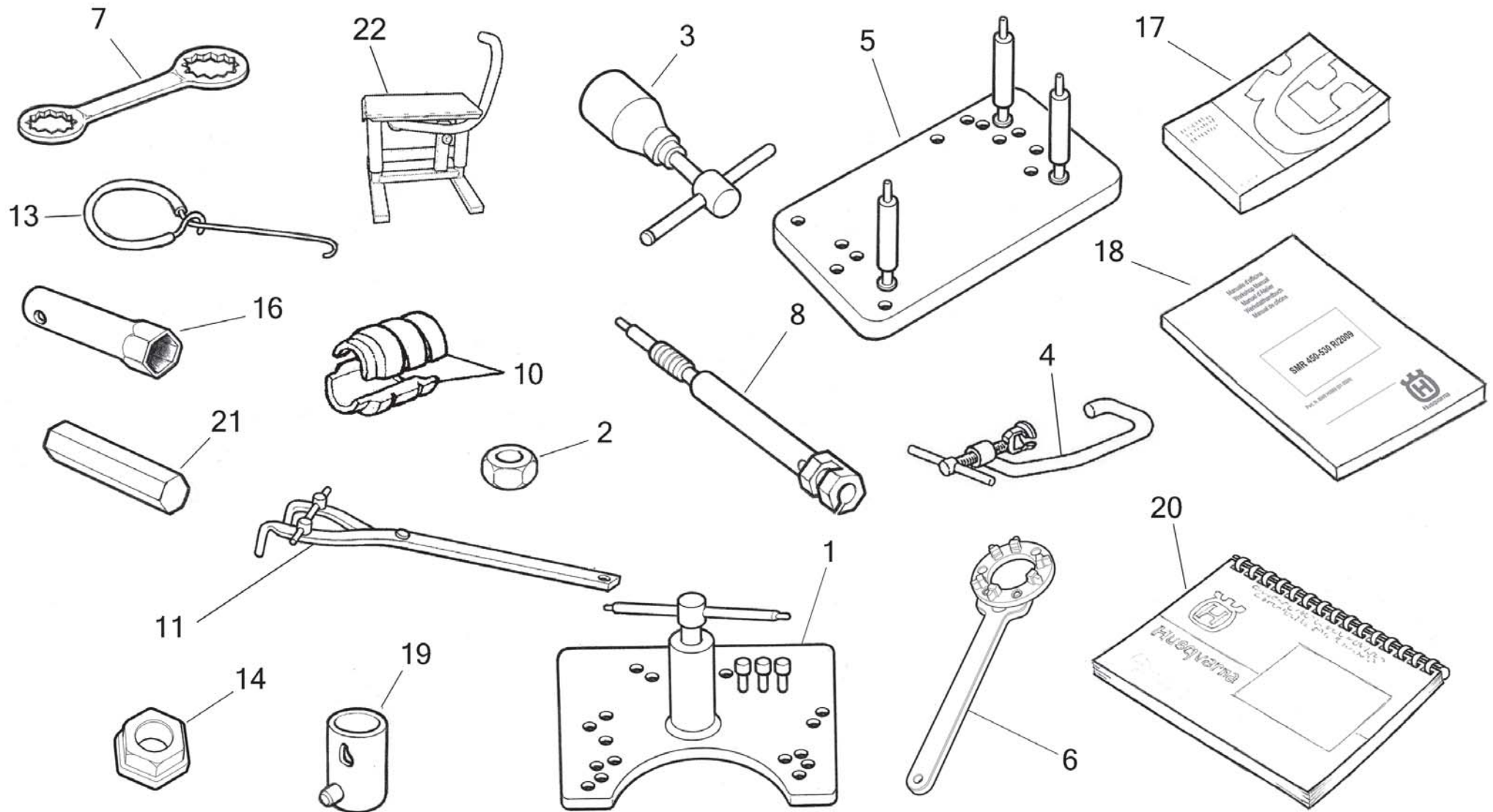
Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

33



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

98





ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI E CATALOGHI - SERVICE TOOLS, MANUALS AND CATALOGS  
OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS ET CATALOGUES - HILFAUSRÜSTUNG, HANDBUCH UND KATALOG  
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA. MANUALES Y CATALOGOS

[illegible]





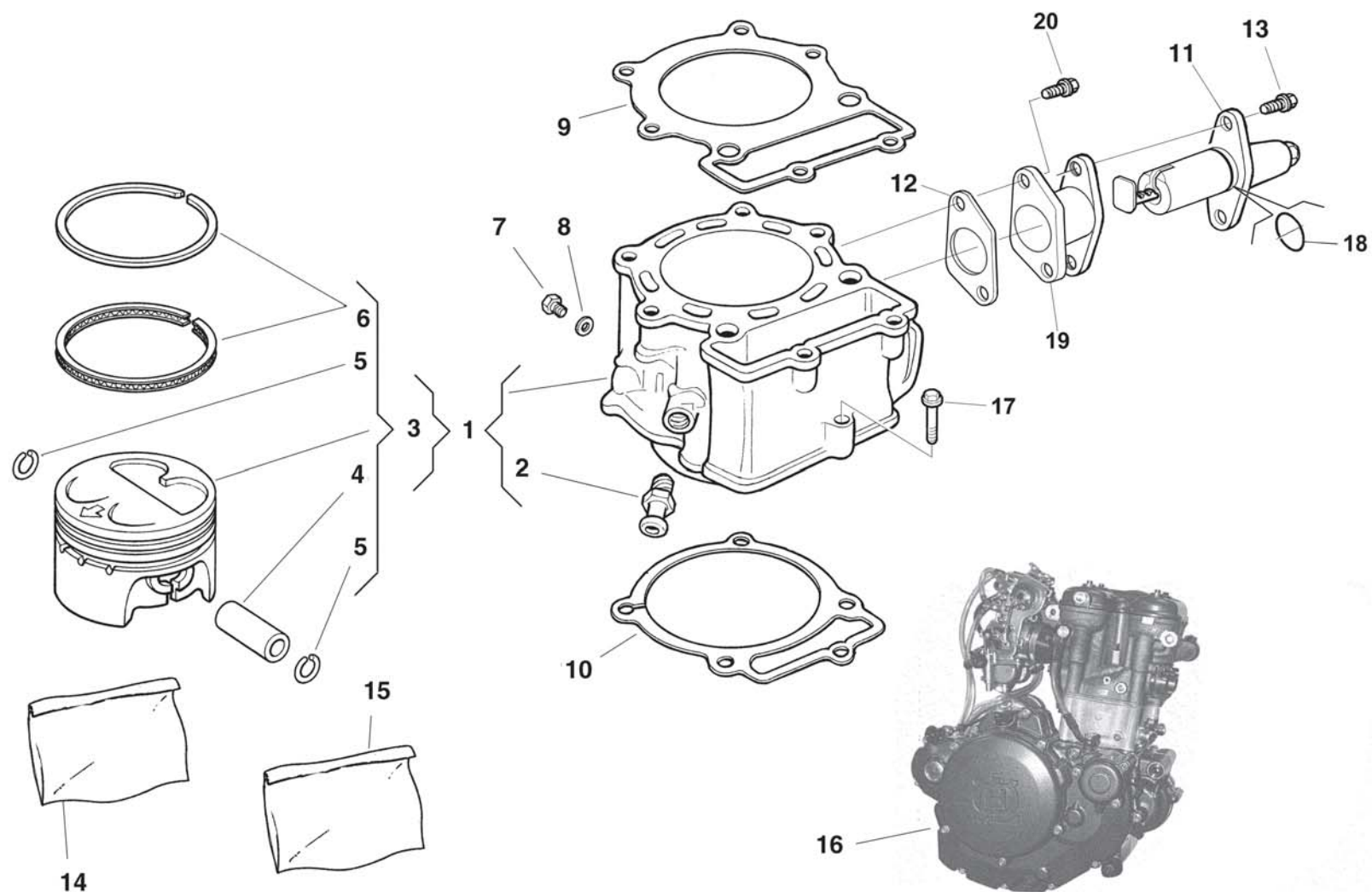


**KIT IN DOTAZIONE- EQUIPMENT KITS- KITS EN NECESSAIRE- AUSRUDTUNGSTEILE KIT  
KIT EN DOTACION**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

2

[illegible]

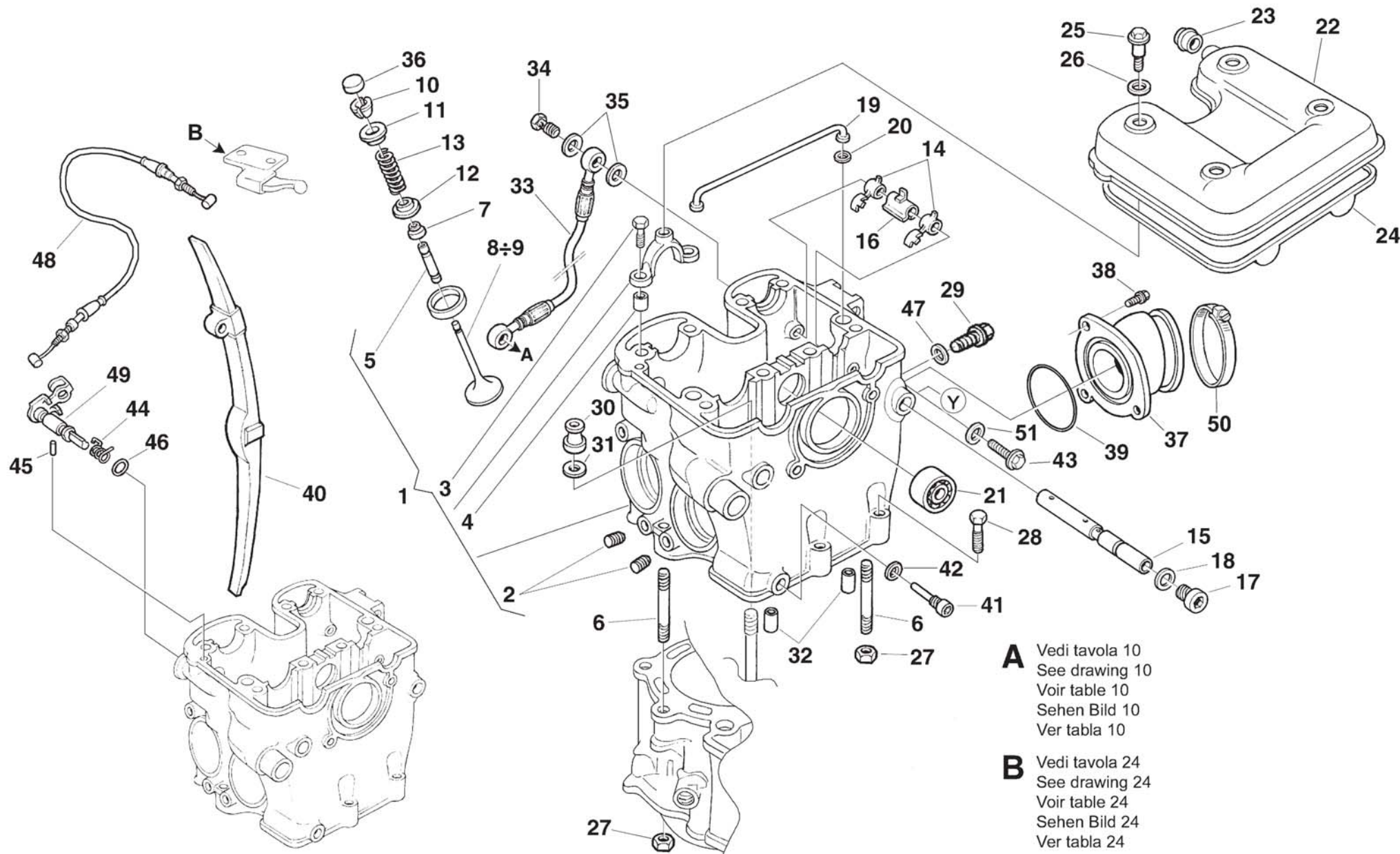




**CILINDRO, PISTONE - CYLINDER, PISTON**  
**CYLINDRE, PISTON- ZYLINDER, KOLBEN**  
**CILINDRO, PISTON**

3

Nº CATALOGO-CATALOGNo.-Nr. CATALOGUE-KATALOGNr.-Nº CATALOGO: 8000H0890 PaginaemissaDecember '08-PageissuedDecember '08-Pageimprimée Décembre '08-SeiteHerausgegeben Dezember '08-Paginaemitida Diciembre '08



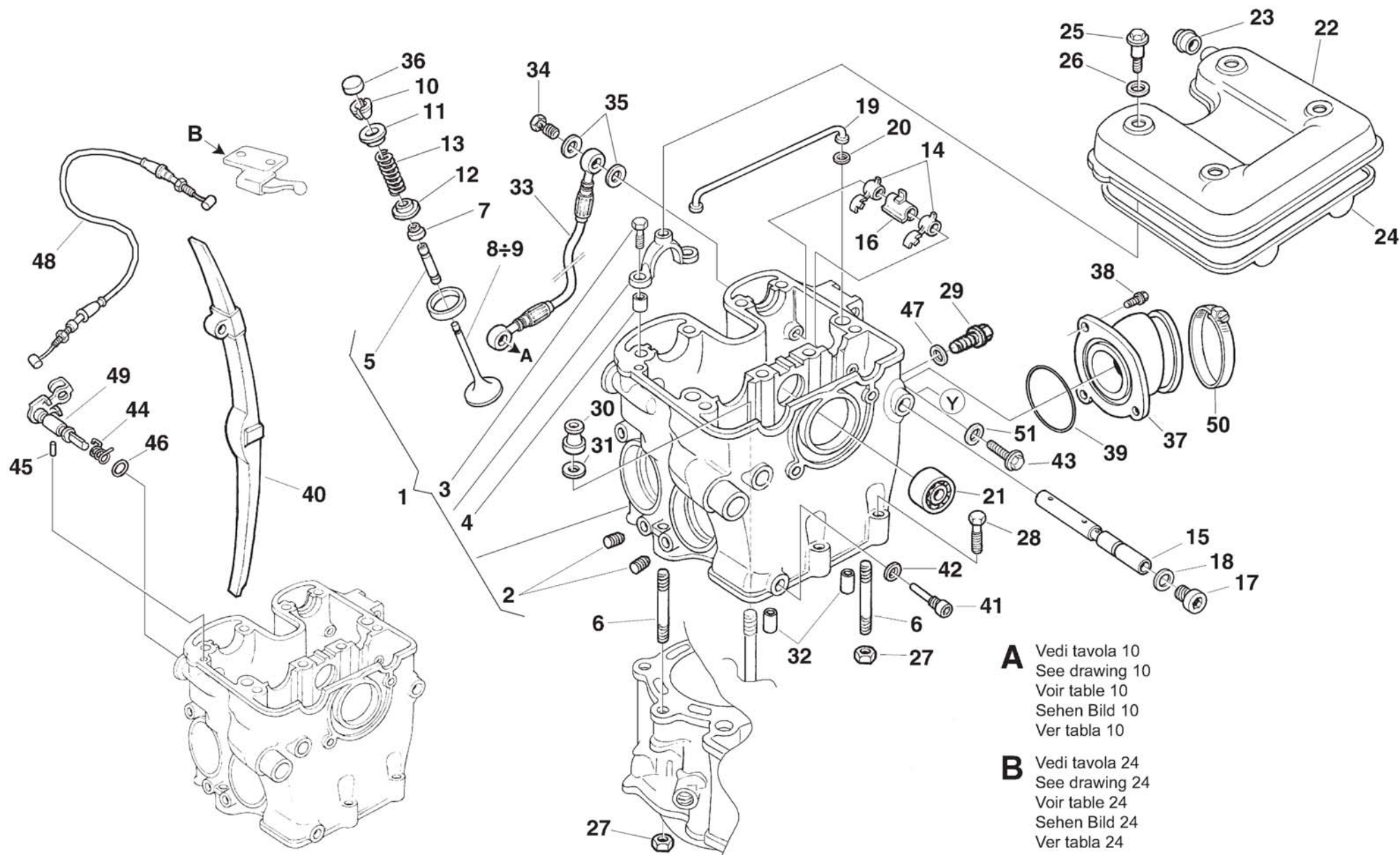


**TESTA CILINDRO - CYLINDER HEAD  
CULASSE - ZYLINDERKOPF  
CULATA**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

**4**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                  | NAME                   | DESIGNATION                  | BESCHREIBUNG             | DENOMINACION               | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------|
| A                      | 1                                  | 8000 B1165                                            | 1                                    | Testa completa                 | Cylinder head          | Culasse compl.               | Zylinderkopf Kpl.        | Culata compl.              |                                                       |
|                        | 1                                  | 8000 H1236                                            | 1                                    | Testa completa                 | Cylinder head          | Culasse compl.               | Zylinderkopf Kpl.        | Culata compl.              |                                                       |
|                        | 2                                  | 8000 49792                                            | 4                                    | Heli-coil                      | Heli-coil              | Heli-coil                    | Heli-coil                | Heli-coil                  |                                                       |
|                        | 3                                  | 8A00 85071                                            | 8                                    | Vite (M6X25 mm)                | Screw (M6X25 mm)       | Vis (M6X25 mm)               | Schraube (M6X25 mm)      | Tornillo (M6X25 mm)        |                                                       |
|                        | 4                                  | 1617 95501                                            | 8                                    | Bussola                        | Bushing                | Douille                      | Buchse                   | Manguito                   |                                                       |
|                        | 5                                  | 8000 A4159                                            | 2                                    | Guidavalvola ASPIRAZIONE       | INLET Valve guide      | Guide-soupape ADMISSION      | EINLASS Ventildführung   | Guía-válvula ASPIRACION    |                                                       |
|                        | 5                                  | 8000 A4158                                            | 2                                    | Guidavalvola SCARICO           | EXHAUST Valve guide    | Guide-soupape ECHAPP.        | AUSLASS Ventildführung   | Guía-válvula ESCAPE        |                                                       |
|                        | 6                                  | 8000 74836                                            | 2                                    | Prigioniero (M8X51 mm)         | Stud bolt (M8X51 mm)   | Prisonnier (M8X51 mm)        | Stiftschraube (M8X51 mm) | Prisionero (M8X51 mm)      |                                                       |
|                        | 7                                  | 8000 A4137                                            | 2                                    | Anello di tenuta ASPIRAZIONE   | Seal ring INLET        | Bague d'étanchéité ADMISSION | Dichtungsring EINLASS    | Anillo de retención ASP.   |                                                       |
|                        | 7                                  | 8000 A4136                                            | 2                                    | Anello di tenuta SCARICO       | Seal ring EXHAUST      | Bague d'étanchéité ECHAPP.   | Dichtungsring AUSLASS    | Anillo de retención ESCAPE |                                                       |
|                        | 8                                  | 8000 A5444                                            | 2                                    | Valvola aspirazione            | Inlet valve            | Soupape admission            | Einlass-Ventil           | Válvula aspiración         |                                                       |
|                        | 9                                  | 8000 A5442                                            | 2                                    | Valvola scarico                | Exhaust valve          | Soupape d'échappement        | Auslass-Ventil           | Válvula de escape          |                                                       |
|                        | 10                                 | 8000 A4107                                            | 4                                    | Semicono ASPIRAZIONE           | Half cone INLET        | Demi-cône ADMISSION          | Halb Kegel EINLASS       | Semi-cono ASPIRACION       |                                                       |
|                        | 10                                 | 8000 A4106                                            | 4                                    | Semicono SCARICO               | Half cone EXHAUST      | Demi-cône ECHAPPEMENT        | Halb Kegel AUSLASS       | Semi-cono ESCAPE           |                                                       |
|                        | 11                                 | 8000 B1168                                            | 2                                    | Scodellino ASPIRAZIONE         | Cup INLET              | Cuvette (400-450-510)        | Teller EINLASS           | Cubeta ASPIRACION          |                                                       |
|                        | 11                                 | 8000 A4151                                            | 2                                    | Scodellino SCARICO             | Cup EXHAUST            | Cuvette ECHAPPEMENT          | Teller AUSLASS           | Cubeta ESCAPE              |                                                       |
|                        | 12                                 | 8000 B1169                                            | 2                                    | Piattello ASPIRAZIONE          | Cup INLET              | Cuvette (400-450-510)        | Teller EINLASS           | Cubeta ASPIRACION          |                                                       |
|                        | 12                                 | 8000 91578                                            | 2                                    | Piattello SCARICO              | Cup EXHAUST            | Cuvette ECHAPPEMENT          | Teller AUSLASS           | Cubeta ESCAPE              |                                                       |
|                        | 13                                 | 8000 B1170                                            | 2                                    | Molla ASPIRAZIONE              | INLET Spring           | Ressort ADMISSION            | Feder EINLASS            | Resorte ASPIRACION         |                                                       |
|                        | 13                                 | 8000 A0568                                            | 2                                    | Molla SCARICO                  | EXHAUST Spring         | Ressort ECHAPPEMENT          | Feder AUSLASS            | Resorte ESCAPE             |                                                       |
|                        | 14                                 | 8000 91568                                            | 4                                    | Bilanciere                     | Rocker-arm assy        | Culbuteur                    | Kipphebel                | Balancín                   |                                                       |
|                        | 15                                 | 8000 A5437                                            | 2                                    | Perno                          | Pin                    | Pivot                        | Bolzen                   | Perno                      |                                                       |
|                        | 16                                 | 8B00 A5435                                            | 1                                    | Distanziale a molla (L=25,8mm) | Spacer (L=25,8 mm)     | Entretoise (L=25,8 mm)       | Distanzstück (L=25,8 mm) | Separador (L=25,8 mm)      |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | SCARICO                        | EXHAUST                | ECHAPPEMENT                  | AUSLASS                  | ESCAPE                     |                                                       |
|                        | 16                                 | 8C00 A5435                                            | 1                                    | Distanziale a molla (L=30,8mm) | Spacer (L=30,8 mm)     | Entretoise (L=30,8 mm)       | Distanzstück (L=30,8 mm) | Separador (L=30,8 mm)      |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | ASPIRAZIONE                    | INLET                  | ADMISSION                    | EINLASS                  | ASPIRACION                 |                                                       |
|                        | 17                                 | 8000 99711                                            | 2                                    | Tappo                          | Plug                   | Bouchon                      | Verschluss               | Tapón                      |                                                       |
|                        | 18                                 | 8000 47763                                            | 2                                    | Rosetta piana                  | Washer                 | Rondelle                     | Scheibe                  | Arandela                   |                                                       |
|                        | 19                                 | 8000 99834                                            | 1                                    | Tubetto olio                   | Oil pipe               | Tuyau                        | Rohr                     | Tubo                       |                                                       |
|                        | 20                                 | 8000 91584                                            | 2                                    | Anello OR                      | O-Ring                 | Bague OR                     | O-Ring                   | Anillo OR                  |                                                       |
|                        | 21                                 | 8000 34317                                            | 1                                    | Cuscinetto (ø12xø28x8 mm)      | Bearing (ø12xø28x8 mm) | Roulement (ø12xø28x8 mm)     | Lager (ø12xø28x8 mm)     | Cojinete (ø12xø28x8 mm)    |                                                       |
|                        | 22                                 | 80B0 99836                                            | 1                                    | Coperchio testa                | Cylinder head cover    | Couvercle culasse            | Zylinderkopf Deckel      | Tapa Culata                |                                                       |
|                        | 23                                 | 8000 91586                                            | 1                                    | Raccordo sfiato                | Union                  | Raccord                      | Anschluss                | Empalme                    |                                                       |



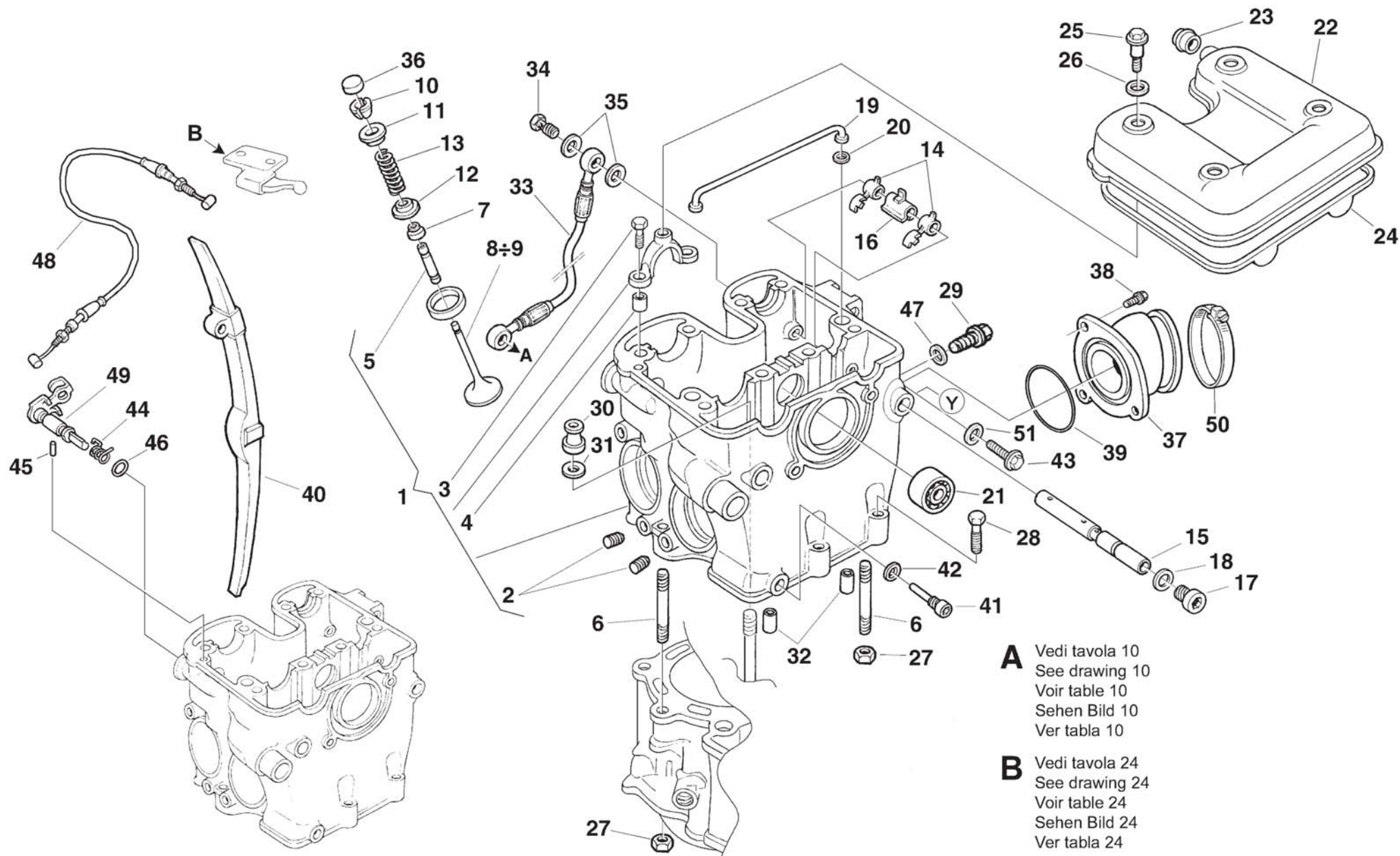
**TESTA CILINDRO - CYLINDER HEAD**  
**CULASSE - ZYLINDERKOPF**  
**CULATA**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

**4**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE          | NAME             | DESIGNATION         | BESHREIBUNG         | DENOMINACION        | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|
|                        | 24                           | 8000 99837                                 | 1                                    | Guarnizione            | Gasket           | Garnitue            | Dichtung            | Junta               |                                                       |
|                        | 25                           | 8000 91587                                 | 4                                    | Vite                   | Screw            | Vis                 | Schraube            | Tornillo            |                                                       |
|                        | 26                           | 8000 91588                                 | 4                                    | Rosetta di tenuta      | Sealing washer   | Rondelle            | Scheibe             | Arandela            |                                                       |
|                        | 27                           | 8000 54700                                 | 2                                    | Dado                   | Nut              | Ecrou               | Mutter              | Tuerca              |                                                       |
|                        | 28                           | 8000 62730                                 | 2                                    | Vite (M6X30 mm)        | Screw (M6X30 mm) | Vis (M6X30 mm)      | Schraube (M6X30 mm) | Tornillo (M6X30 mm) |                                                       |
|                        | 29                           | 8000 B0385                                 | 1                                    | Tappo                  | Plug             | Bouchon             | Verschluss          | Tapòn               |                                                       |
|                        | 30                           | 8000 91589                                 | 4                                    | Dado                   | Nut              | Ecrou               | Mutter              | Tuerca              |                                                       |
|                        | 31                           | 8000 23374                                 | 4                                    | Rosetta piana          | Washer           | Rondelle            | Scheibe             | Arandela            |                                                       |
|                        | 32                           | 8000 H0278                                 | 4                                    | Bussola di riferimento | Bushing          | Douille             | Buchse              | Manguito            |                                                       |
|                        | 33                           | 8AA0 A0232                                 | 1                                    | Tubo olio              | Oil pipe         | Tuyau               | Rohr                | Tubo                |                                                       |
|                        | 34                           | 80A0 A0574                                 | 2                                    | Vite                   | Screw            | Vis                 | Schraube            | Tornillo            |                                                       |
|                        | 35                           | 8000 A0575                                 | 4                                    | Rosetta di tenuta      | Sealing washer   | Rondelle            | Scheibe             | Arandela            |                                                       |
|                        | 36                           | 8000 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (1,60 mm)    | Pad (1,60 mm)    | Plaquette (1,60 mm) | Belag (1,60 mm)     | Pastilla (1,60 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8A00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (1,65 mm)    | Pad (1,65 mm)    | Plaquette (1,65 mm) | Belag (1,65 mm)     | Pastilla (1,65 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8B00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (1,70 mm)    | Pad (1,70 mm)    | Plaquette (1,70 mm) | Belag (1,70 mm)     | Pastilla (1,70 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8C00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (1,75 mm)    | Pad (1,75 mm)    | Plaquette (1,75 mm) | Belag (1,75 mm)     | Pastilla (1,75 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8D00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (1,80 mm)    | Pad (1,80 mm)    | Plaquette (1,80 mm) | Belag (1,80 mm)     | Pastilla (1,80 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8E00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (1,85 mm)    | Pad (1,85 mm)    | Plaquette (1,85 mm) | Belag (1,85 mm)     | Pastilla (1,85 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8F00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (1,90 mm)    | Pad (1,90 mm)    | Plaquette (1,90 mm) | Belag (1,90 mm)     | Pastilla (1,90 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8G00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (1,95 mm)    | Pad (1,95 mm)    | Plaquette (1,95 mm) | Belag (1,95 mm)     | Pastilla (1,95 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8H00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,00 mm)    | Pad (2,00 mm)    | Plaquette (2,00 mm) | Belag (2,00 mm)     | Pastilla (2,00 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8J00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,05 mm)    | Pad (2,05 mm)    | Plaquette (2,05 mm) | Belag (2,05 mm)     | Pastilla (2,05 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8K00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,10 mm)    | Pad (2,10 mm)    | Plaquette (2,10 mm) | Belag (2,10 mm)     | Pastilla (2,10 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8L00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,15 mm)    | Pad (2,15 mm)    | Plaquette (2,15 mm) | Belag (2,15 mm)     | Pastilla (2,15 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8M00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,20 mm)    | Pad (2,20 mm)    | Plaquette (2,20 mm) | Belag (2,20 mm)     | Pastilla (2,20 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8N00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,25 mm)    | Pad (2,25 mm)    | Plaquette (2,25 mm) | Belag (2,25 mm)     | Pastilla (2,25 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8P00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,30 mm)    | Pad (2,30 mm)    | Plaquette (2,30 mm) | Belag (2,30 mm)     | Pastilla (2,30 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8R00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,35 mm)    | Pad (2,35 mm)    | Plaquette (2,35 mm) | Belag (2,35 mm)     | Pastilla (2,35 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8S00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,40 mm)    | Pad (2,40 mm)    | Plaquette (2,40 mm) | Belag (2,40 mm)     | Pastilla (2,40 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8T00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,45 mm)    | Pad (2,45 mm)    | Plaquette (2,45 mm) | Belag (2,45 mm)     | Pastilla (2,45 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8U00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,50 mm)    | Pad (2,50 mm)    | Plaquette (2,50 mm) | Belag (2,50 mm)     | Pastilla (2,50 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8V00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,55 mm)    | Pad (2,55 mm)    | Plaquette (2,55 mm) | Belag (2,55 mm)     | Pastilla (2,55 mm)  |                                                       |
|                        | 36                           | 8W00 A4162                                 | 4                                    | Pastiglia (2,60 mm)    | Pad (2,60 mm)    | Plaquette (2,60 mm) | Belag (2,60 mm)     | Pastilla (2,60 mm)  |                                                       |



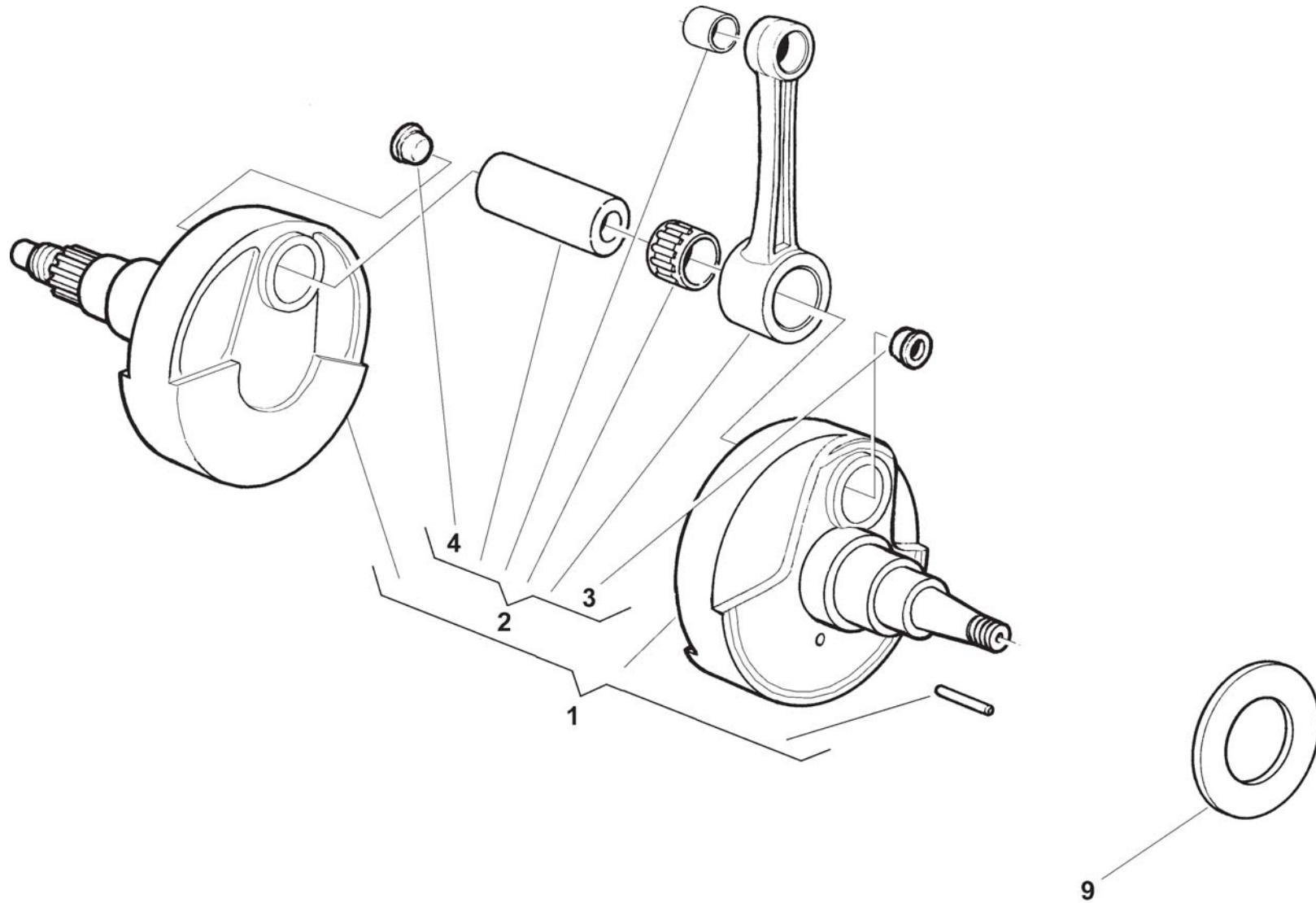






**TESTA CILINDRO - CYLINDER HEAD**  
**CULASSE - ZYLINDERKOPF**  
**CULATA**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA[illegible]

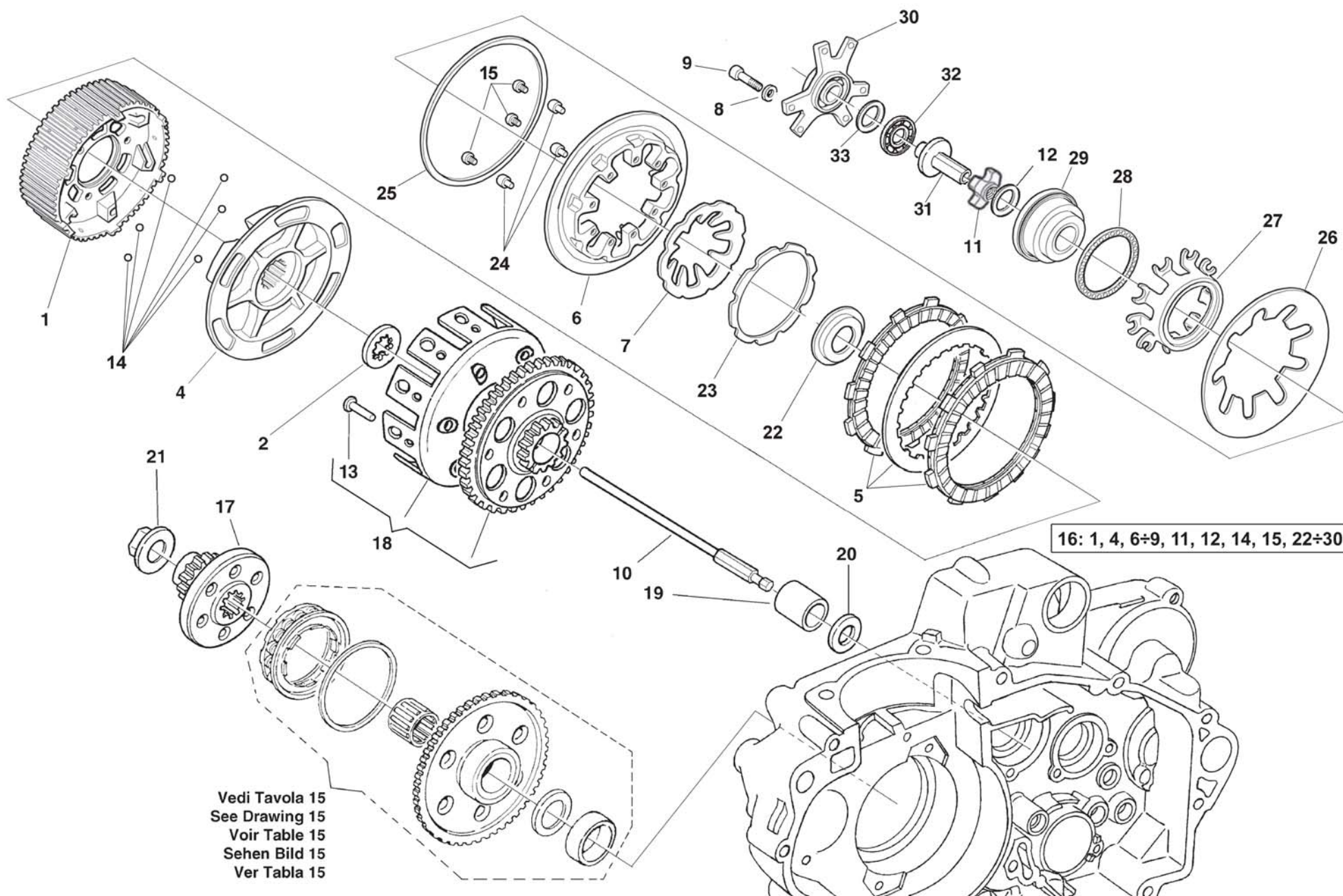




**MANOVELLISMO - CRANKSHAFT  
VILEBREQUIN - KURBELWELLE  
CIGÜEÑAL**

5

Nº CATALOGO-CATALOGNo.-Nr. CATALOGUE-KATALOGNr.-Nº CATALOGO:8000H0890 Pagina emessa Dicembre '08- Page issued December '08- Page imprimée Décembre '08- Seite Herasgegeben Dezember '08- Pagina emitida Diciembre '08



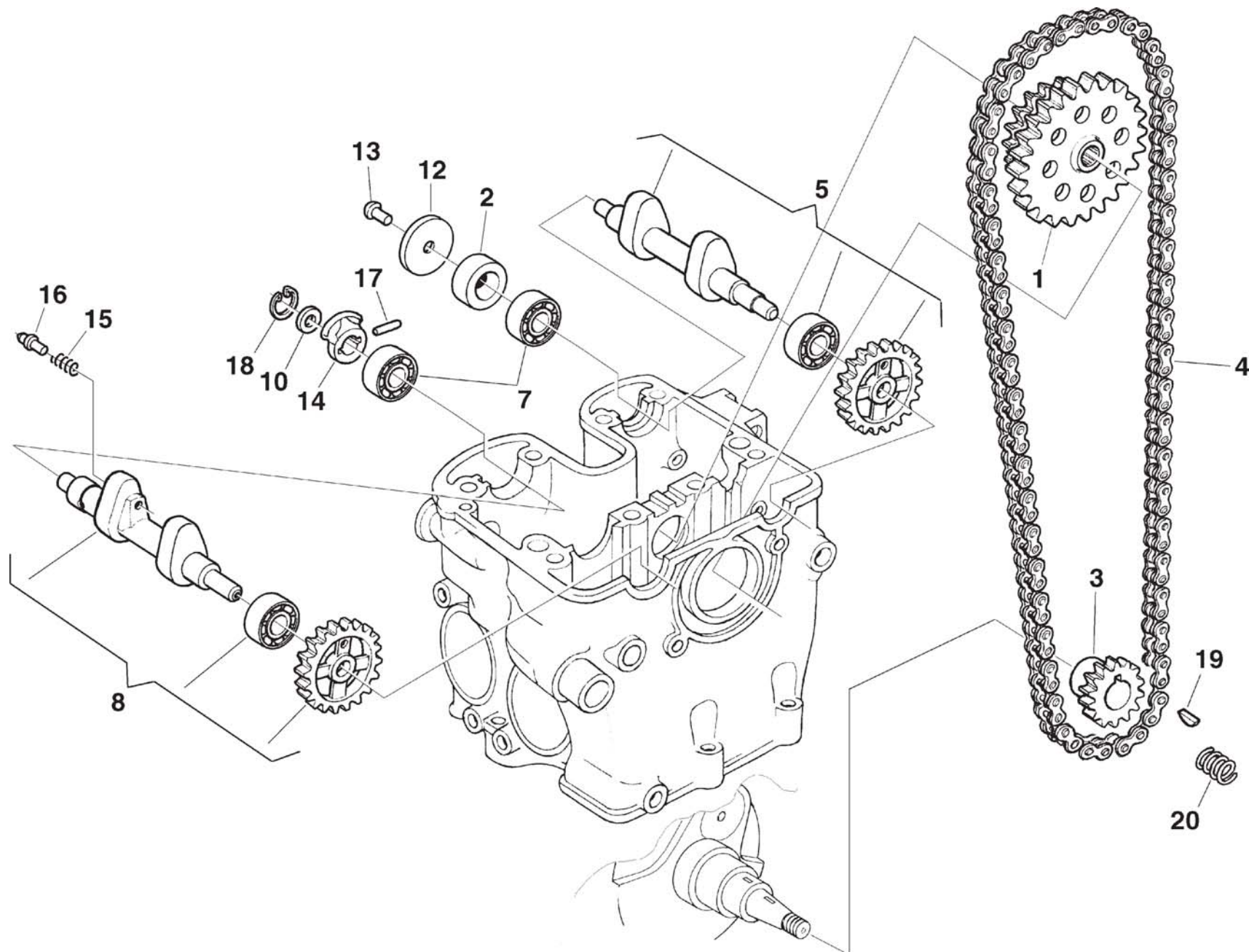


**TRASMISSIONE PRIMARIA, FRIZIONE - PRIMARY DRIVE, CLUTCH**  
**TRANSMISSION PRIMAIRE, EMBRAYAGE**  
**PRIMÄRÜBERSETZUNG, KUPPLUNG - TRANSMISION PRIMARIA, EMBRAGUE**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

**6**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                | NAME                       | DESIGNATION                 | BESHREIBUNG                  | DENOMINACION                 | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------|
| N                      | 1                            |                                                       | 1                                    | Tamburo frizione             | Cylinder                   | Cylindre                    | Zylinder                     | Cilindro                     |                                                       |
|                        | 2                            | 8000 38350                                            | 1                                    | Rosetta                      | Washer                     | Rondelle                    | Scheibe                      | Arandela                     |                                                       |
| N                      | 4                            |                                                       | 1                                    | Mozzo frizione               | Hub                        | Moyeau                      | Radnabe                      | Cubo                         |                                                       |
|                        | 5                            | 8000 A9764                                            | 1                                    | Gruppo dischi frizione       | Clutch group assy          | Gr. embrayage compl.        | Kupplungsgruppe Kpl          | Gr.embrague compl.           |                                                       |
| N                      | 6                            |                                                       | 1                                    | Piastra spingidischi         | Plate                      | Plaque                      | Platte                       | Placa                        |                                                       |
| N                      | 7                            |                                                       | 1                                    | Molla frizione               | Clutch spring              | Ressort embrayage           | Kupplungsfeder               | Resorte embrague             |                                                       |
| N                      | 8                            |                                                       | 6                                    | Rosetta                      | Washer                     | Rondelle                    | Scheibe                      | Arandela                     |                                                       |
| N                      | 9                            |                                                       | 6                                    | Vite                         | Screw                      | Vis                         | Schraube                     | Tornillo                     |                                                       |
|                        | 10                           | 8A00 B0497                                            | 1                                    | Astina disinnesto            | Control rod.               | Coulisseau                  | Steuerstange                 | Varilla                      |                                                       |
| N                      | 11                           |                                                       | 1                                    | Dado                         | Nut                        | Ecrou                       | Mutter                       | Tuerca                       |                                                       |
| N                      | 12                           |                                                       | 1                                    | Rondella                     | Washer                     | Rondelle                    | Scheibe                      | Arandela                     |                                                       |
|                        | 13                           | 8000 48236                                            | 8                                    | Ribattino                    | Rivet                      | Rivet                       | Niet                         | Remache                      |                                                       |
| N                      | 14                           |                                                       | 6                                    | Sfera                        | Ball                       | Sphere                      | Kugel                        | Esfera                       |                                                       |
| N                      | 15                           |                                                       | 3                                    | Vite                         | Screw                      | Vis                         | Schraube                     | Tornillo                     |                                                       |
|                        | 16                           | 8000 B1563                                            | 1                                    | Gruppo frizione compl.       | Clutch set assy.           | Group embrayage compl.      | Kupplungsgruppe              | Grupo embrague compl.        |                                                       |
|                        | 17                           | 8000 A5921                                            | 1                                    | Ingr.condutt. Z=23           | Gear Z=23                  | Engrange Z=23               | Zahnrad Z=23                 | Engranaje Z=23               |                                                       |
|                        | 18                           | 8000 A7858                                            | 1                                    | Campana frizione compl. Z=63 | Clutch housing compl. Z=63 | Cage embrayage compl. Z=63  | Kupplungskorb kpl. Z=63      | Campana embrague compl. Z=63 |                                                       |
|                        | 19                           | 1615 38801                                            | 1                                    | Bussola                      | Bushing                    | Douille                     | Buchse                       | Manguito                     |                                                       |
|                        | 20                           | 8E00 30053                                            | 1                                    | Rosetta D38-d25,2            | Washer D38-d25,2           | Rondelle D38-d25,2          | Scheibe D38-d25,2            | Arandela D38-d25,2           |                                                       |
|                        | 21                           | 8000 99933                                            | 1                                    | Dado                         | Nut                        | Ecrou                       | Mutter                       | Tuerca                       |                                                       |
| N                      | 22                           |                                                       | 1                                    | Mozzo arresto tamburo        | Cylinder retainer hub      | Moyeau retenue cylindre     | Radnabe für Zylinderbehalten | Cubo blqueo cilindro         |                                                       |
| N                      | 23                           |                                                       | 1                                    | Rondella dentata             | Washer                     | Rondelle                    | Scheibe                      | Arandela                     |                                                       |
| N                      | 24                           |                                                       | 3                                    | Boccola                      | Bush                       | Douille                     | Buchse                       | Manguito                     |                                                       |
| N                      | 25                           |                                                       | 1                                    | Rasamento                    | Shim                       | Rondelle de épaisseur       | Unterlagscheibe              | Arandela                     |                                                       |
| N                      | 26                           |                                                       | 1                                    | Molla frizione primaria      | Clutch spring primary      | Ressort embrayage principal | Hauptkupplungsfeder          | Resorte embrague principal   |                                                       |
| N                      | 27                           |                                                       | 1                                    | Disco spingimolla            | Spring pusher disc         | Disque prem. ressorte       | Federcheibe                  | Disco empuja resorte         |                                                       |
| N                      | 28                           |                                                       | 1                                    | Cuscinetto reggispinginta    | Bearing                    | Roulement                   | Kugeldrucklager              | Cojinete                     |                                                       |
| N                      | 29                           |                                                       | 1                                    | Mozzo arresto molla          | Hub                        | Moyeau                      | Radnabe                      | Cubo                         |                                                       |
| N                      | 30                           |                                                       | 1                                    | Supporto cuscinetto          | Bearing holder             | Support pour roulement      | Lagerhalterung               | Soporte cojinete             |                                                       |
|                        | 31                           | 8000 A9749                                            | 1                                    | Perno comando frizione       | Pin                        | Coupille                    | Zapfen                       | Espina                       |                                                       |
|                        | 32                           | 8000 35780                                            | 1                                    | Cuscinetto assiale           | Axial bearing              | Roulement axial             | Axiallager                   | Cojinete axial               |                                                       |
|                        | 33                           | 8000 35781                                            | 1                                    | Ralla                        | Disk                       | Disque                      | Platte                       | Disco                        |                                                       |



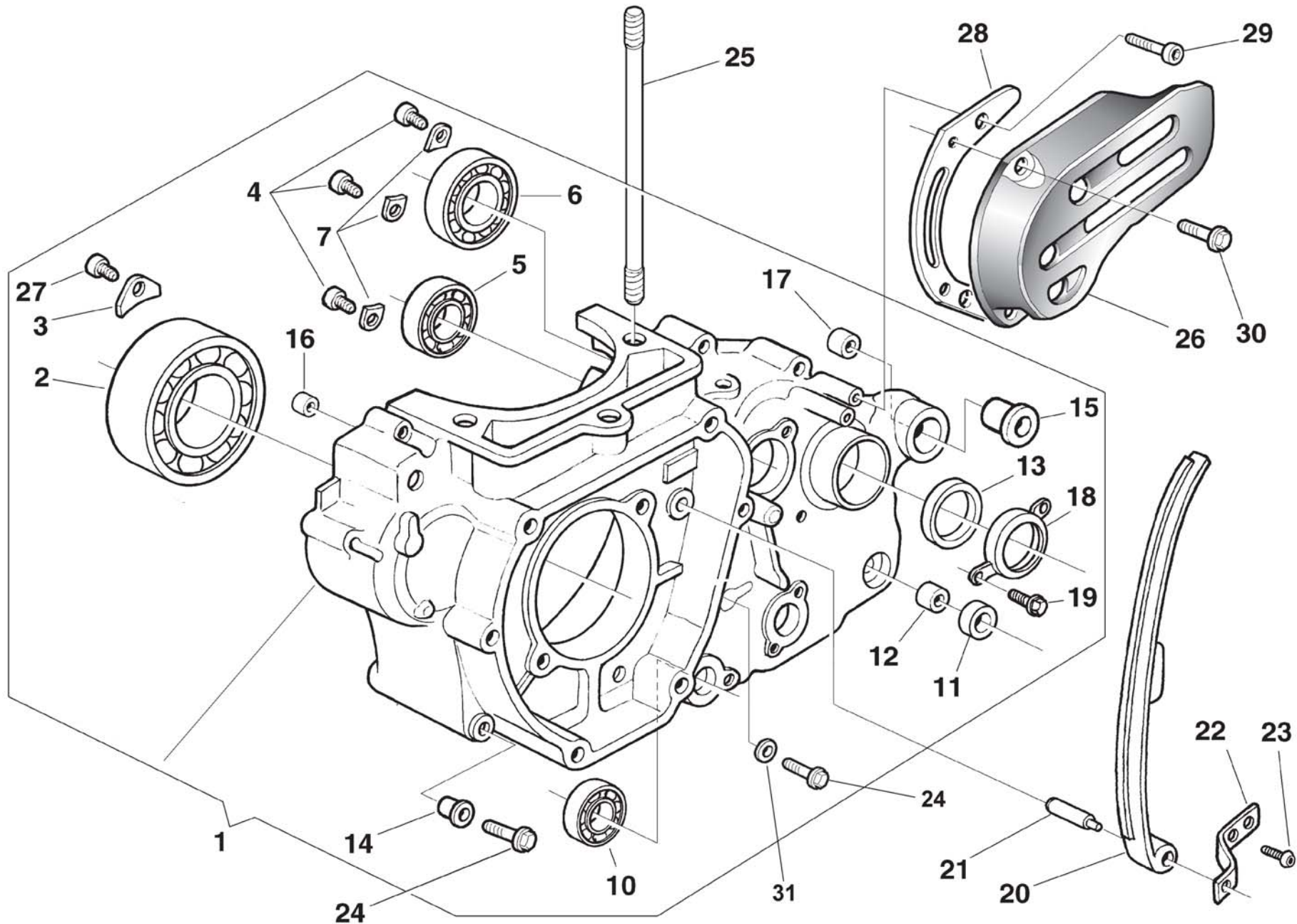


**DISTRIBUZIONE - VALVE TIMING**  
**DISTRIBUTION - VENTILSTEUERUNG**  
**DISTRIBUCION**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

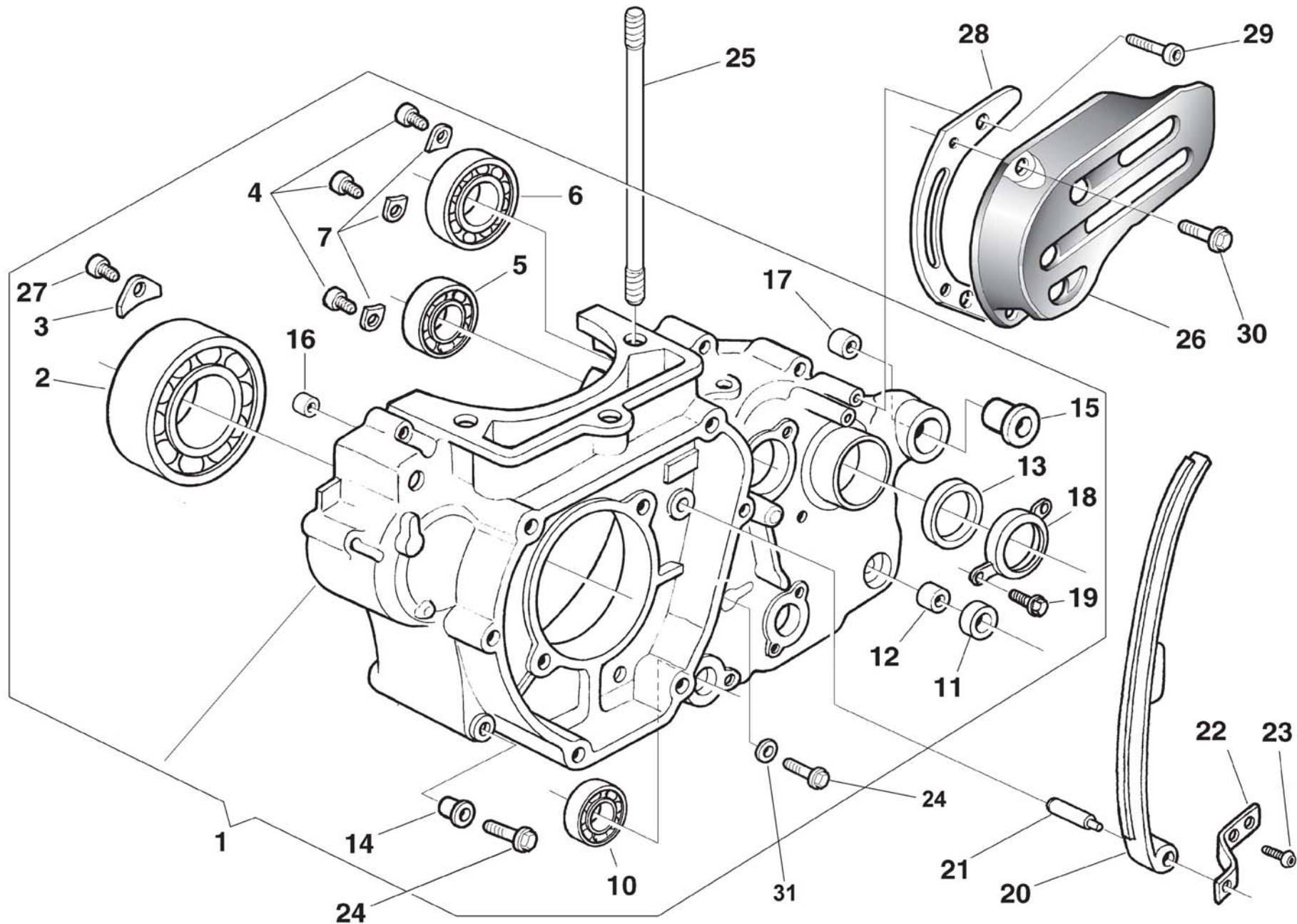
7

[illegible]





| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                 | NAME                    | DESIGNATION                    | BESCHREIBUNG               | DENOMINACION              | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|
|                        | 1                                  | 8A00 A7275                                            | 1                                    | Ass. carter motore accoppiati | Crankcase assy          | Carter compl.                  | Kurberlgehaue kpl.         | Carter motor completi     |                                                       |
|                        | 2                                  | 8000 99846                                            | 1                                    | Cuscinetto (ø30xØ72x19 mm)    | Bearing (ø30xØ72x19 mm) | Roulement (ø30xØ72x19 mm)      | Lager (ø30xØ72x19 mm)      | Cojinete (ø30xØ72x19 mm)  |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | ALBERO MOTORE                 | CRANKSHAFT              | VILEBREQUIN                    | KURBEWELLE                 | CIGÜEÑAL                  |                                                       |
|                        | 3                                  | 8000 97941                                            | 2                                    | Piastrina                     | Plate                   | Plaquette                      | Plättchen                  | Placa                     |                                                       |
|                        | 4                                  | 8A00 55241                                            | 3                                    | Vite (M6X14 mm)               | Screw (M6X14 mm)        | Vis (M6X14 mm)                 | Schraube (M6X14 mm)        | Tornillo (M6X14 mm)       |                                                       |
|                        | 5                                  | 8000 99847                                            | 1                                    | Cuscinetto (ø17xØ40x12 mm)    | Bearing (ø17xØ40x12 mm) | Roulement (ø17xØ40x12 mm)      | Lager (ø17xØ40x12 mm)      | Cojinete (ø17xØ40x12 mm)  |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | ALBERO PRIMARIO               | MAIN SHAFT              | ARBRE PRIMAIRE                 | HAUPTWELLE                 | EJE PRIMARIO              |                                                       |
|                        | 6                                  | 8A00 43567                                            | 1                                    | Cuscinetto (ø25xØ52x15 mm)    | Bearing (ø25xØ52x15 mm) | Roulement (ø25xØ52x15 mm)      | Lager (ø25xØ52x15 mm)      | Cojinete (ø25xØ52x15 mm)  |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | ALBERO SECONDARIO             | LAYSHAFT                | ARBRE SECONDAIRE               | VORGELEGEWELLE             | EJE SECUNDARIO            |                                                       |
|                        | 7                                  | 8000 51746                                            | 3                                    | Piastrina                     | Plate                   | Plaquette                      | Plättchen                  | Placa                     |                                                       |
|                        | 10                                 | 8000 65884                                            | 1                                    | Cuscinetto (ø25xØ37x7 mm)     | Bearing (ø25xØ37x7 mm)  | Roulement (ø25xØ37x7 mm)       | Lager (ø25xØ37x7 mm)       | Cojinete (ø25xØ37x7 mm)   |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | ALBERO COM. FORCELLE          | GEARBOX GEAR SHAFT      | ARBRE COMM. FOURCHES           | ANTRIEBSWELLE              | EJE MANDO HORQUILLA       |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | CAMBIO                        |                         |                                | SCHALTGABEL                | CAMBIO                    |                                                       |
|                        | 11                                 | 8000 34451                                            | 1                                    | Anello di tenuta              | Seal ring               | Bague d'étanchéité             | Dichtungsring              | Anillo de retención       |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | (ø12xØ19x5 mm)                | (ø12xØ19x5 mm)          | (ø12xØ19x5 mm)                 | (ø12xØ19x5 mm)             | (ø12xØ19x5 mm)            |                                                       |
|                        | 12                                 | 8A00 65847                                            | 1                                    | Bussola                       | Bushing                 | Douille                        | Buchse                     | Manguito                  |                                                       |
|                        | 13                                 | 8000 59977                                            | 1                                    | Anello di tenuta              | Seal ring               | Bague d'étanchéité             | Dichtungsring              | Anillo de retención       |                                                       |
|                        |                                    |                                                       |                                      | (ø32xØ40x5 mm)                | (ø32xØ40x5 mm)          | (ø32xØ40x5 mm)                 | (ø32xØ40x5 mm)             | (ø32xØ40x5 mm)            |                                                       |
|                        | 14                                 | 1610 77703                                            | 2                                    | Bussola                       | Bushing                 | Douille                        | Buchse                     | Manguito                  |                                                       |
|                        | 15                                 | 8000 73500                                            | 1                                    | Bussola                       | Bushing                 | Douille                        | Buchse                     | Manguito                  |                                                       |
|                        | 16                                 | 1610 77601                                            | 1                                    | Bussola                       | Bushing                 | Douille                        | Buchse                     | Manguito                  |                                                       |
|                        | 17                                 | 1614 59002                                            | 1                                    | Bussola                       | Bushing                 | Douille                        | Buchse                     | Manguito                  |                                                       |
|                        | 18                                 | 8000 99850                                            | 1                                    | Piastrina                     | Plate                   | Plaquette                      | Plättchen                  | Placa                     |                                                       |
|                        | 19                                 | 8000 66525                                            | 2                                    | Vite                          | Screw                   | Vis                            | Schraube                   | Tornillo                  |                                                       |
|                        | 20                                 | 8000 H0241                                            | 1                                    | Pattino catena (SMR 450R)     | Chain slider (SMR 450R) | Glissière de chaine (SMR 450R) | Gleitbahn (SMR 450R)       | Platode cadena (SMR 450R) |                                                       |
|                        | 20                                 | 8000 H0285                                            | 1                                    | Pattino catena (SMR 530R)     | Chain slider (SMR 530R) | Glissière de chaine (SMR 530R) | Gleitbahn (SMR 530R)       | Platode cadena (SMR 530R) |                                                       |
|                        | 21                                 | 8000 99704                                            | 1                                    | Perno                         | Pin                     | Pivot                          | Bolzen                     | Perno                     |                                                       |
|                        | 22                                 | 8000 99705                                            | 1                                    | Piastrina                     | Plate                   | Plaquette                      | Plättchen                  | Placa                     |                                                       |
|                        | 23                                 | 8000 66774                                            | 2                                    | Vite                          | Screw                   | Vis                            | Schraube                   | Tornillo                  |                                                       |
|                        | 24                                 | 8000 62731                                            | 12                                   | Vite (M6X45 mm)               | Screw (M6X45 mm)        | Vis (M6X45 mm)                 | Schraube (M6X45 mm)        | Tornillo (M6X45 mm)       |                                                       |
|                        | 25                                 | 8B00 81650                                            | 2                                    | Prigioniero (M10x185 mm)      | Stud bolt (M10x185 mm)  | Prisonnier (M10x185 mm)        | Stiftschraube (M10x185 mm) | Prisionero (M10x185 mm)   |                                                       |
|                        | 26                                 | 80A0 66973                                            | 1                                    | Coperchio pignone catena      | Pinion cover            | Couvercle pignon               | Ritzeldeckel               | Tapa piñón                |                                                       |
|                        | 27                                 | 8000 28327                                            | 2                                    | Vite M6X14 mm                 | Screw M6X14 mm          | Vis M6X14 mm                   | Schraube M6X14 mm          | Tornillo M6X14 mm         |                                                       |



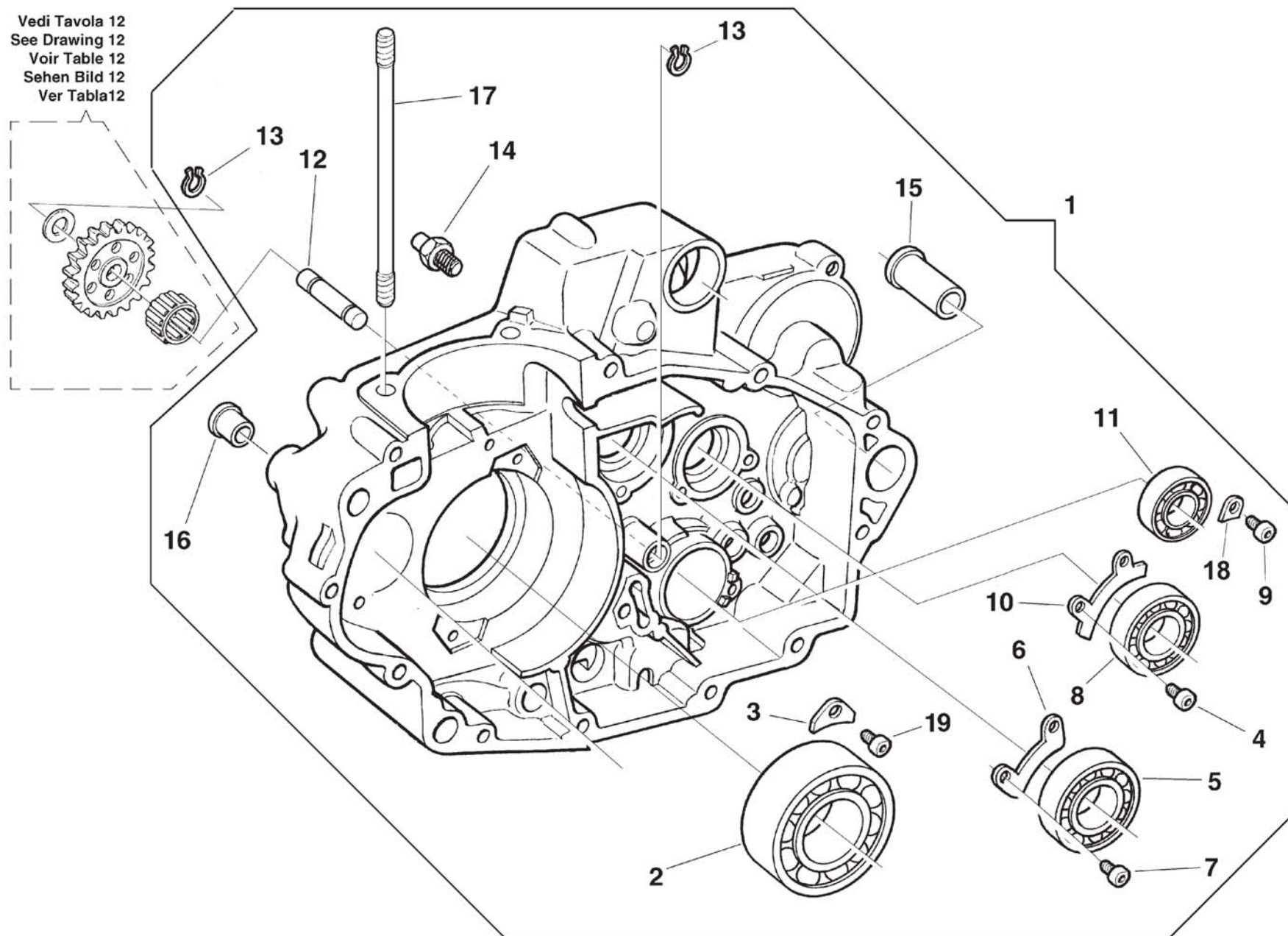


**SEMICARTER SINISTRO - L.H. HALF CRANKCASE  
CARTER G. - GEHAUSEDECKEL L.  
BANCADA IZQ.**

8

[illegible]

Vedi Tavola 12  
See Drawing 12  
Voir Table 12  
Sehen Bild 12  
Ver Tabla 12



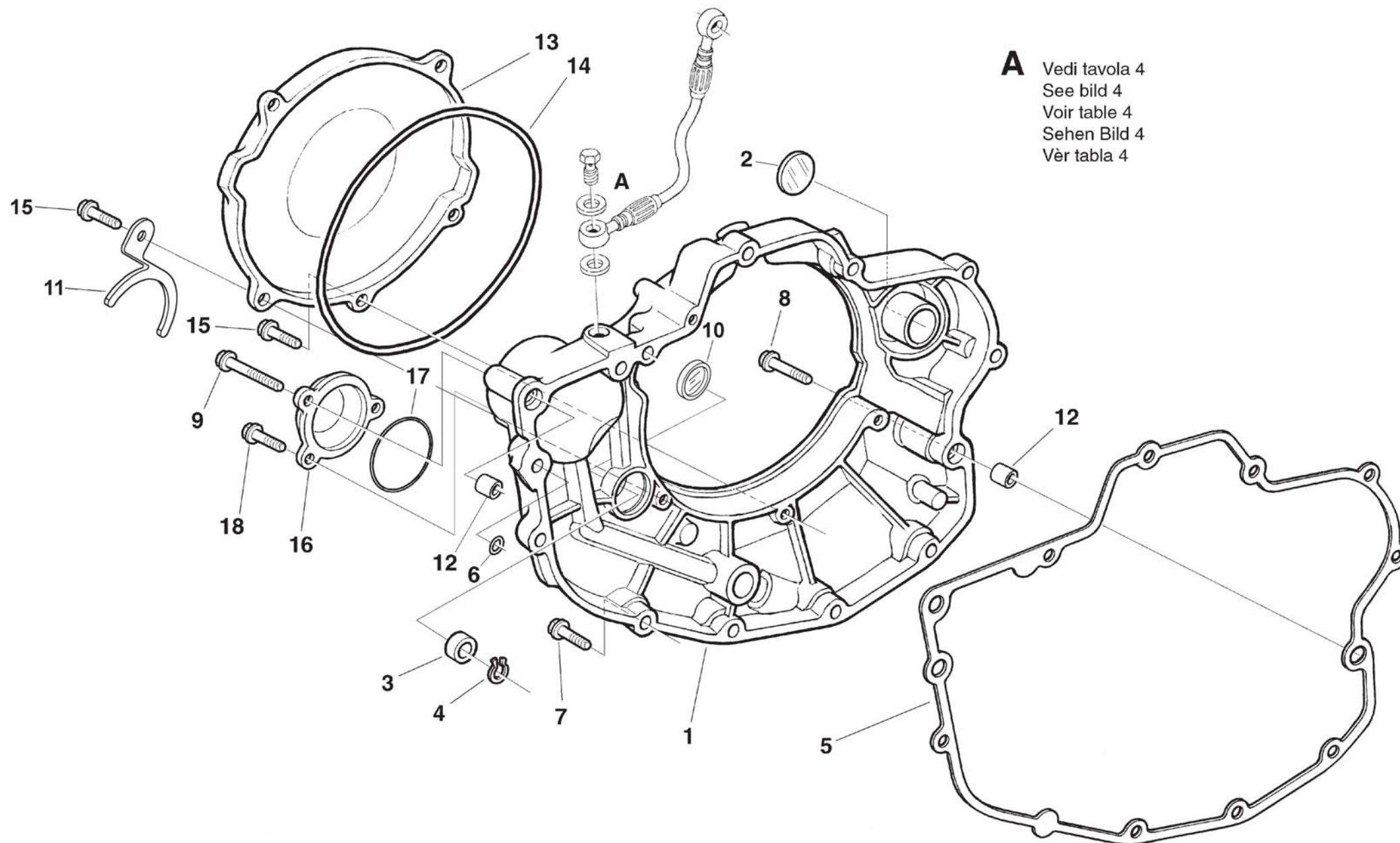




**SEMICARTER DESTRO - R.H. HALF CRANKCASE  
CARTER D. - GEHAUSEDECKEL R.  
BANCADA DER.**

9

[illegible]

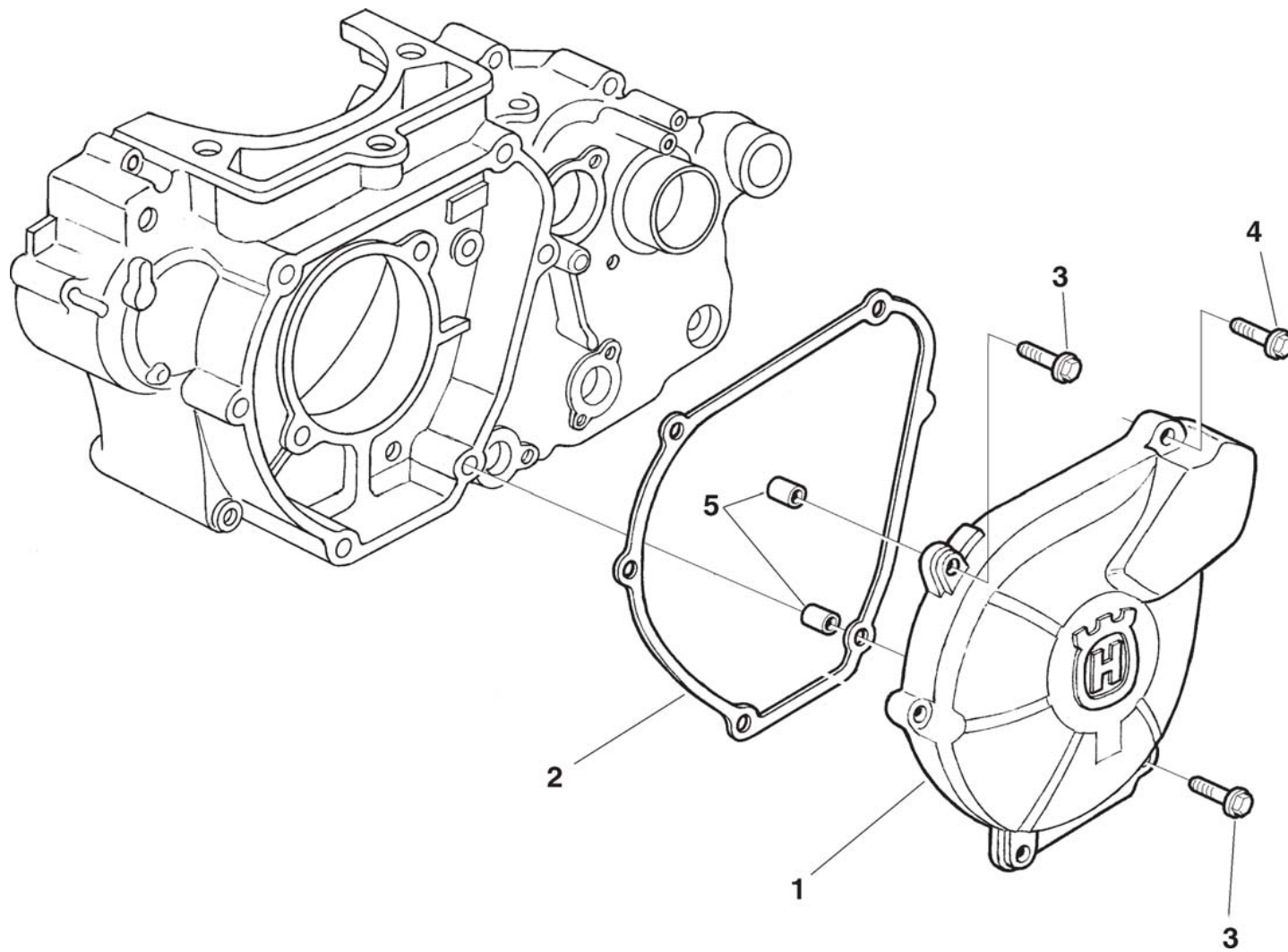




**COPERCHI SEMICARTER DESTRO - R.H. HALF CRANKCASE COVERS**  
**COUVERCLES CARTER D. - GEHAUSEDECKEL R.**  
**TAPAS BANCADA DER.**

10

[illegible]



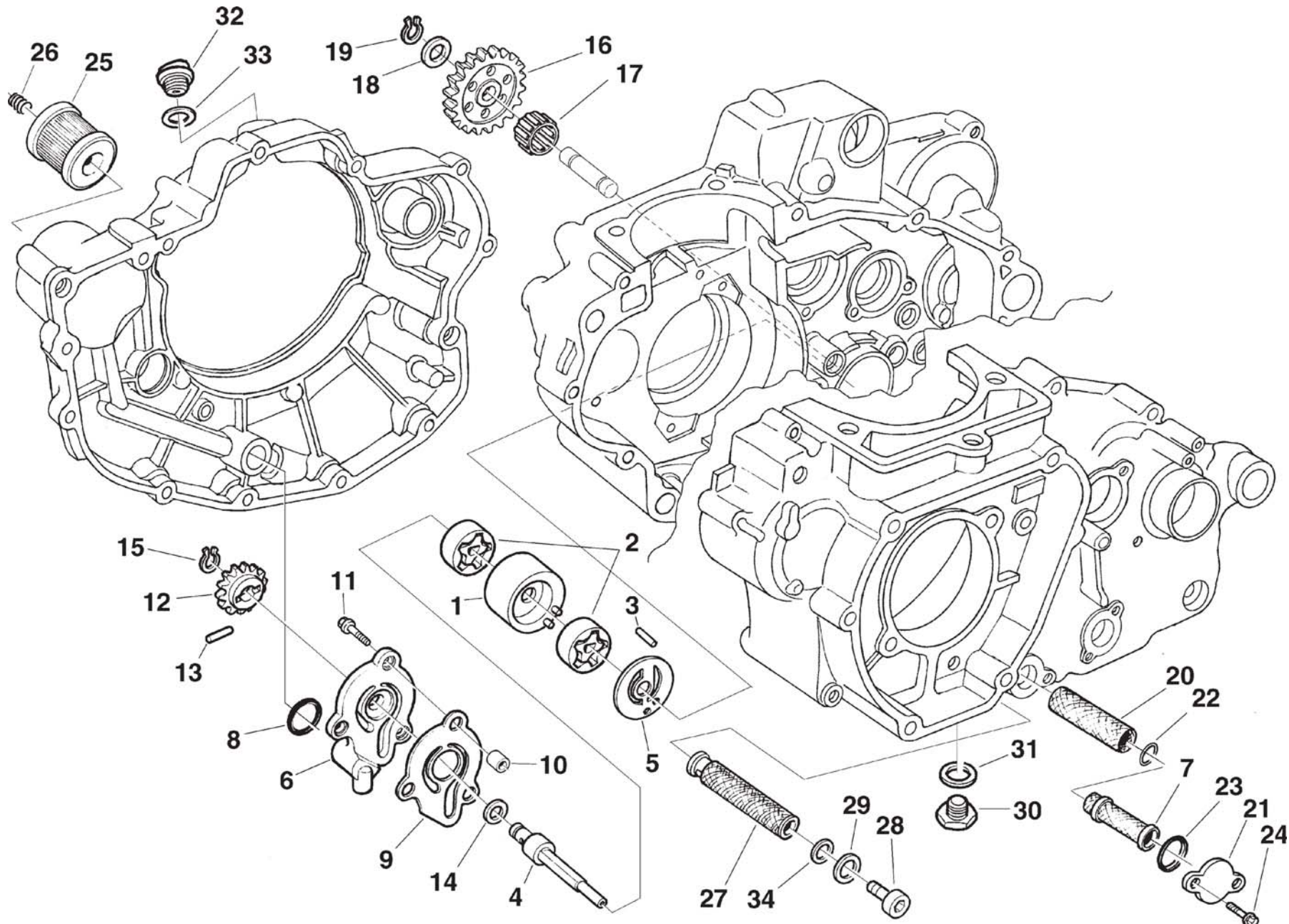




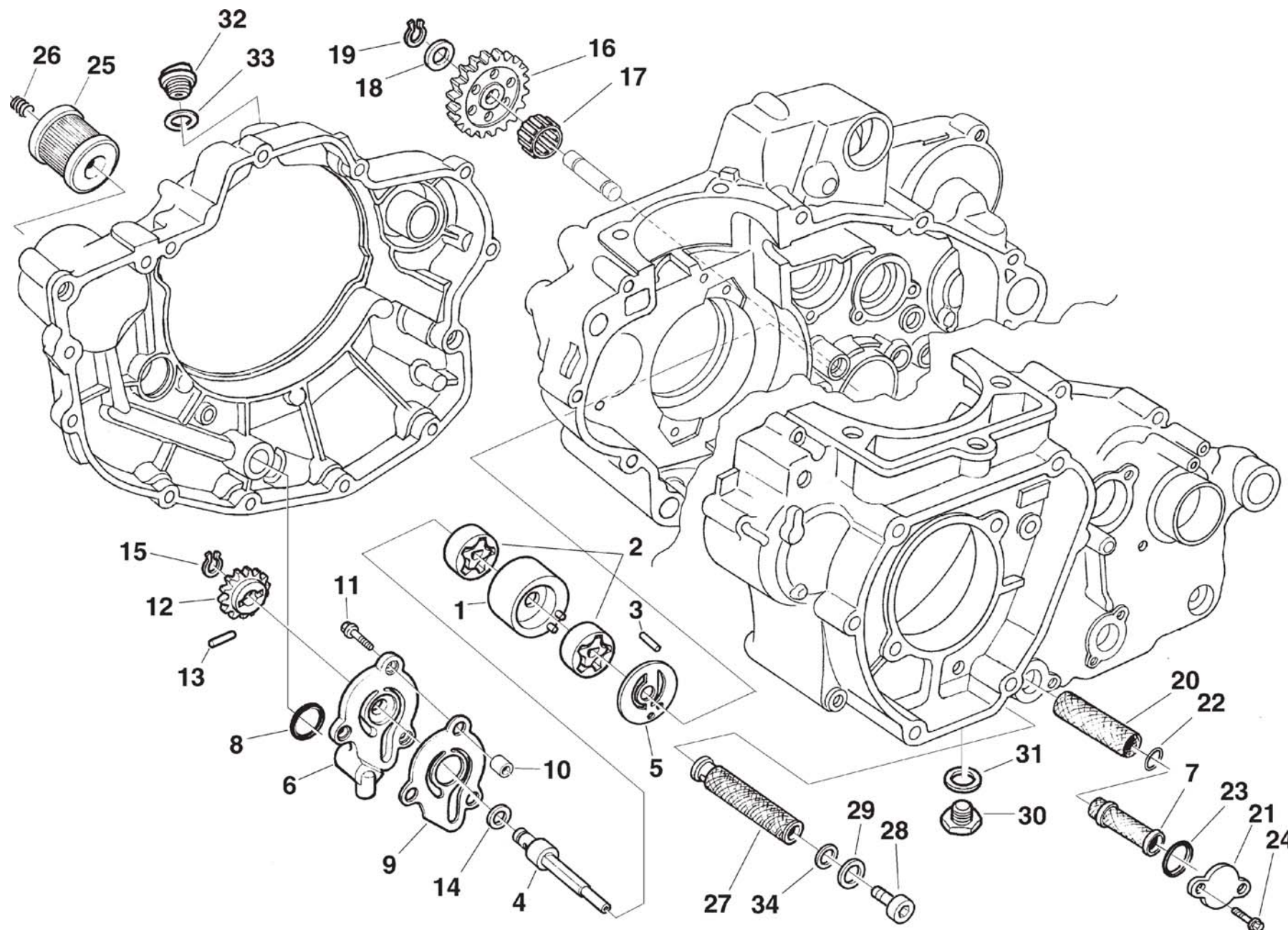
**COPERCHI SEMICARTER SINISTRO - L.H. HALF CRANKCASE COVERS**  
**COUVERCLES CARTER G. - GEHAUSEDECKEL L.**  
**TAPAS BANCADA IZQ.**

11

[illegible]



| Note<br>Notes<br>Notes<br>Mark<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                           | NAME                              | DESIGNATION                              | BESCHREIBUNG                  | DENOMINACION                            | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|-----------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                         | 1                                  | 8000 99858                                            | 1                                    | Corpo porta rotori                      | Pump body                         | Corps pompe                              | Pumpenkörper                  | Corpo bomba                             |                                                       |
|                                         | 2                                  | 8000 82948                                            | 2                                    | Rotore recupero olio                    | Rotor assy.                       | Rotor compl.                             | Rotor kpl.                    | Rotor compl.                            |                                                       |
|                                         | 3                                  | 8A00 47773                                            | 2                                    | Rullino                                 | Roller                            | Aiguille                                 | Rolle                         | Rodillo                                 |                                                       |
|                                         | 4                                  | 8000 99860                                            | 1                                    | Albero pompa lubrificazione             | Pump shaft                        | Arbre pompe                              | Pumpenwelle                   | Eje bomba                               |                                                       |
|                                         | 5                                  | 8000 99861                                            | 1                                    | Distanziale                             | Spacer                            | Entretoise                               | Distanzstück                  | Separador                               |                                                       |
|                                         | 6                                  | 8000 H0243                                            | 1                                    | Coperchio pompa lubrificazione          | Pump cover                        | Couvercle pompe                          | Pumpendeckel                  | Tapa bomba                              |                                                       |
|                                         | 7                                  | 8000 72427                                            | 1                                    | Filtro a rete interno                   | Inner filter                      | Filtre                                   | Filter                        | Filtro                                  |                                                       |
|                                         | 8                                  | 8000 25082                                            | 1                                    | Anello OR                               | O-Ring                            | Bague OR                                 | O-Ring                        | Anillo OR                               |                                                       |
|                                         | 9                                  | 8000 99862                                            | 1                                    | Coperchio intermedio                    | Pump cover                        | Couvercle pompe                          | Pumpendeckel                  | Tapa bomba                              |                                                       |
|                                         | 10                                 | 1617 95502                                            | 2                                    | Bussola                                 | Bushing                           | Douille                                  | Buchse                        | Manguito                                |                                                       |
|                                         | 11                                 | 8000 62728                                            | 3                                    | Vite (M6X20 mm)                         | Screw (M6X20 mm)                  | Vis (M6X20 mm)                           | Schraube (M6X20 mm)           | Tornillo (M6X20 mm)                     |                                                       |
|                                         | 12                                 | 8000 99863                                            | 1                                    | Ingranaggio condotto (Z=11)             | Gear (Z=11)                       | Engranaage (Z=11)                        | Zahnrad (Z=11)                | Engranaje (Z=11)                        |                                                       |
|                                         | 13                                 | 8000 47773                                            | 1                                    | Rullino                                 | Roller                            | Aiguille                                 | Rolle                         | Rodillo                                 |                                                       |
|                                         | 14                                 | 8E00 34292                                            | 1                                    | Rosetta                                 | Washer                            | Rondelle                                 | Scheibe                       | Arandela                                |                                                       |
|                                         | 15                                 | 8000 21375                                            | 1                                    | Anello di fermo                         | Stop ring                         | Bague d'arrêt                            | Haltering                     | Anillo de retención                     |                                                       |
|                                         | 16                                 | 8000 99864                                            | 1                                    | Ingranaggio intermedio (Z=24)           | Gear (Z=24)                       | Engranaage(Z=24)                         | Zahnrad (Z=24)                | Engranaje (Z=24)                        |                                                       |
|                                         | 17                                 | 8000 33718                                            | 1                                    | Cuscinetto a rullini<br>(ø12xØ16x10 mm) | Needle bearing<br>(ø12xØ16x10 mm) | Roulement à aiguilles<br>(ø12xØ16x10 mm) | Nadelkäfig<br>(ø12xØ16x10 mm) | Cojinete de rodillos<br>(ø12xØ16x10 mm) |                                                       |
|                                         | 18                                 | 8A00 01261                                            | 1                                    | Rosetta D19-d12                         | Washer D19-d12                    | Rondelle D19-d12                         | Scheibe D19-d12               | Arandela D19-d12                        |                                                       |
|                                         | 19                                 | 66N0 21202                                            | 1                                    | Anello di fermo                         | Stop ring                         | Bague d'arrêt                            | Haltering                     | Anillo de retención                     |                                                       |
|                                         | 20                                 | 8000 72426                                            | 1                                    | Filtro a rete esterno                   | Outer filter                      | Filtre                                   | Filter                        | Filtro                                  |                                                       |
|                                         | 21                                 | 8000 72425                                            | 1                                    | Coperchio                               | Cover                             | Couvercle                                | Deckel                        | Tapa                                    |                                                       |
|                                         | 22                                 | 8000 26884                                            | 1                                    | Anello OR                               | O-Ring                            | Bague OR                                 | O-Ring                        | Anillo OR                               |                                                       |
|                                         | 23                                 | 8000 34609                                            | 1                                    | Anello OR                               | O-Ring                            | Bague OR                                 | O-Ring                        | Anillo OR                               |                                                       |
|                                         | 24                                 | 8000 66525                                            | 2                                    | Vite                                    | Screw                             | Vis                                      | Schraube                      | Tornillo                                |                                                       |
|                                         | 25                                 | 8000 B0593                                            | 1                                    | Filtro a cartuccia                      | Cartridge filter                  | Filtre                                   | Filter                        | Filtro                                  |                                                       |
|                                         | 26                                 | 8000 99866                                            | 1                                    | Molla                                   | Spring                            | Ressort                                  | Feder                         | Resorte                                 |                                                       |
|                                         | 27                                 | 8A00 74716                                            | 1                                    | Filtro a rete                           | Filter                            | Filtre                                   | Filter                        | Filtro                                  |                                                       |
|                                         | 28                                 | 8000 99711                                            | 1                                    | Tappo                                   | Plug                              | Bouchon                                  | Verschluss                    | Tapòn                                   |                                                       |
|                                         | 29                                 | 62N0 15678                                            | 1                                    | Rosetta                                 | Washer                            | Rondelle                                 | Scheibe                       | Arandela                                |                                                       |
|                                         | 30                                 | 8000 73011                                            | 1                                    | Tappo scarico olio                      | Oil drain plug                    | Bouchon                                  | Verschluss                    | Tapòn                                   |                                                       |
|                                         | 31                                 | 62N0 15679                                            | 1                                    | Rosetta                                 | Washer                            | Rondelle                                 | Scheibe                       | Arandela                                |                                                       |
|                                         | 32                                 | 8000 36786                                            | 1                                    | Tappo carico olio                       | Oil filler cap                    | Bouchon                                  | Verschluss                    | Tapòn                                   |                                                       |



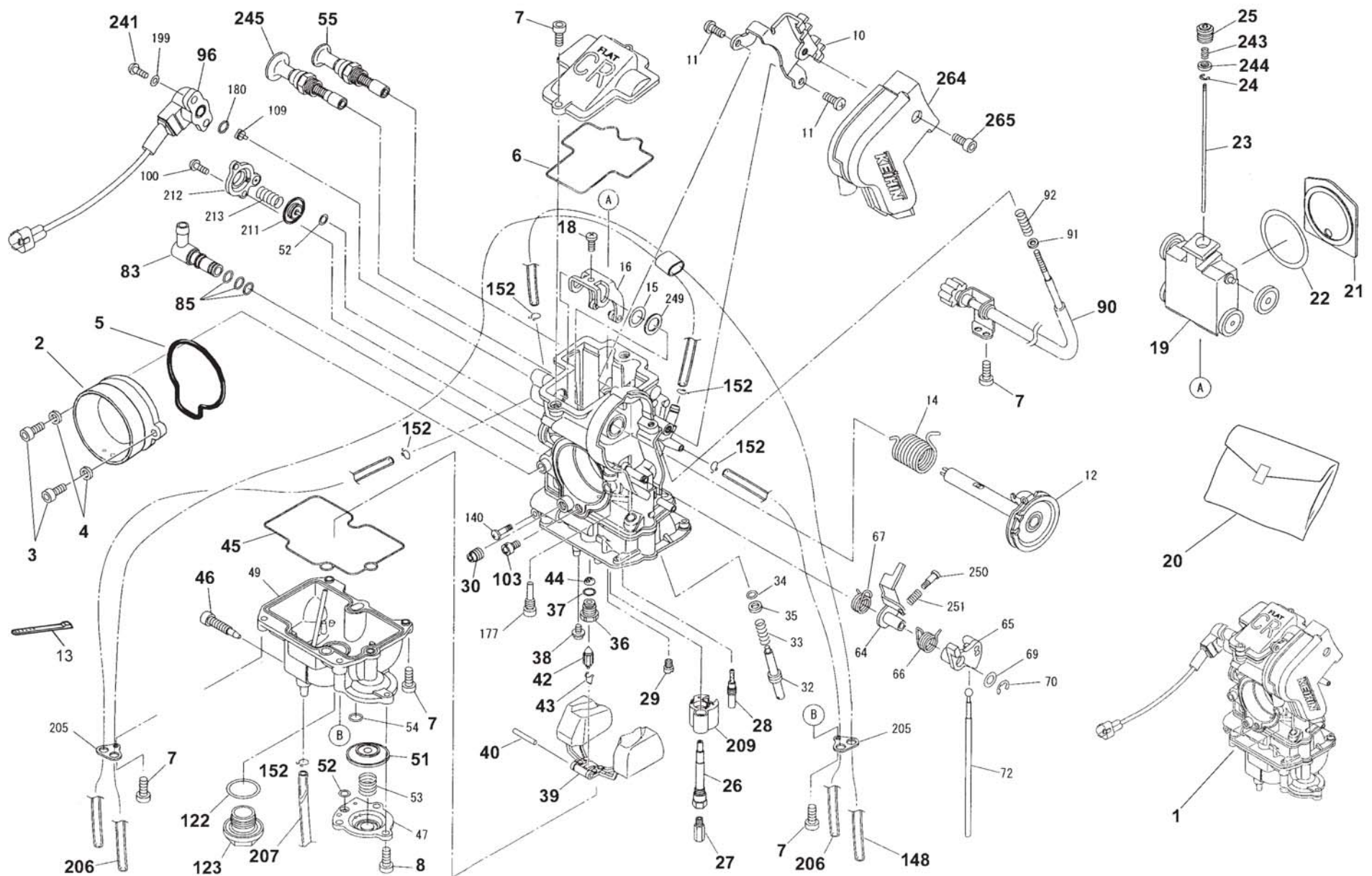




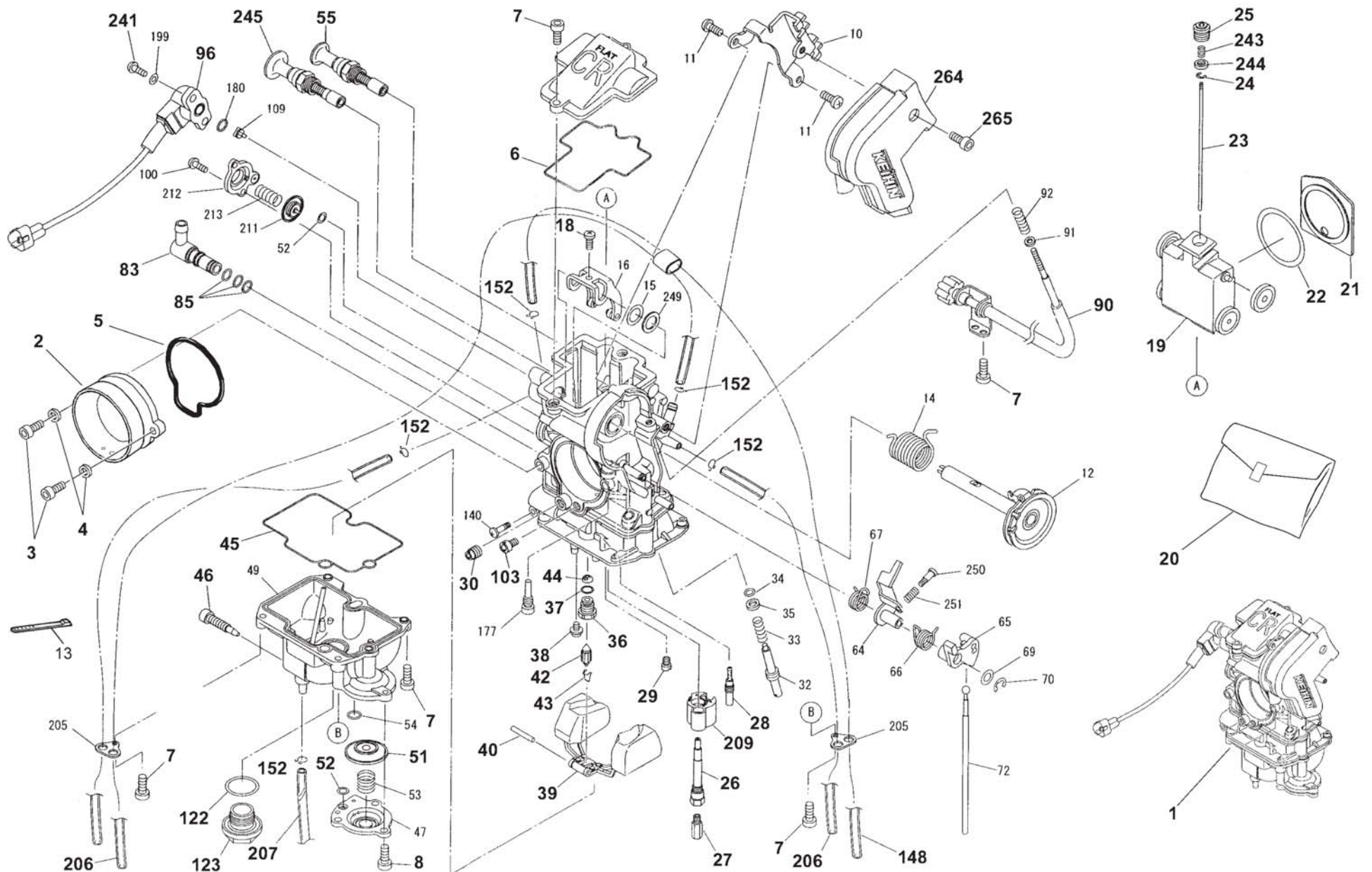
**LUBRIFICAZIONE - OIL PUMP**  
**PUMPE HUILE - MOTORSCHMIERUNG**  
**LUBRICACION**

12

Nº CATALOGO-CATALOGNo.-Nr. CATALOGUE-KATALOGNr.-Nº CATALOGO:8000H0890 Pagina emessa Dicembre '08- Page issued December '08- Page imprimée Décembre '08- Seite Herasgegeben Dezember '08- Pagina emitida Diciembre '08



| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marka<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE              | NAME                | DESIGNATION                    | BESHREIBUNG         | DENOMINACION                | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                          | 1                                  | 8000 A8074                                            | 1                                    | Carburatore 41             | Carburetor 41       | Carburateur 41                 | Vegaser 41          | Carburador 41               |                                                       |
|                                          | 2                                  | 8000 A2987                                            | 1                                    | Cornetto presa aria        | Pipe                | Manchon                        | Muffe               | Tubo toma aire              |                                                       |
|                                          | 3                                  | 60ND 02482                                            | 2                                    | Vite                       | Screw               | Vis                            | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
|                                          | 4                                  | 8000 36137                                            | 2                                    | Rosetta                    | Washer              | Rondelle                       | Scheibe             | Arandela                    |                                                       |
|                                          | 5                                  | 8000 98215                                            | 1                                    | Anello OR                  | O-Ring              | Anneau OR                      | O-Ring              | Bague OR                    |                                                       |
|                                          | 6                                  | 8000 A5616                                            | 1                                    | Anello OR                  | O-Ring              | Anneau OR                      | O-Ring              | Bague OR                    |                                                       |
|                                          | 7                                  | 8A00 A5617                                            | 6                                    | Vite                       | Screw               | Vis                            | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
|                                          | 8                                  | 8000 A5617                                            | 3                                    | Vite                       | Screw               | Vis                            | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
|                                          | 13                                 | 8000 56444                                            | 2                                    | Fascetta (L=188 mm)        | Clamp (L=188 mm)    | Collier (L=188 mm)             | Schelle (L=188 mm)  | Banda (L=188 mm)            |                                                       |
|                                          | 18                                 | 8000 A5618                                            | 1                                    | Vite                       | Screw               | Vis                            | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
|                                          | 19                                 | 8000 A5619                                            | 1                                    | Valvola gas 15/M           | Throttle valve 15/M | Papillon de gaz 15/M           | Drosselklappe 15/M  | Válvula 15/M                |                                                       |
| <b>D</b>                                 | 20                                 | 8000 A4296                                            | 1                                    | Kit carburatore            | Carburetor kit      | Kit carburateur                | Vergaser Kit        | Kit carburador              |                                                       |
|                                          | 21                                 | 8000 A5620                                            | 1                                    | Sede guarnizione           | Floating valve      | Siège garniture                | Dichtung Sitzring   | Alojamento junta            |                                                       |
|                                          | 22                                 | 8000 A5621                                            | 1                                    | Guarnizione                | Seal                | Garniture                      | Dichtung            | Junta                       |                                                       |
|                                          | 23                                 | 8000 98196                                            | 1                                    | Spillo conico OBDVR        | Needle OBDVR        | Pointeau conique OBDVR         | Kon. Nadel OBDVR    | Pasador cónico OBDVR        |                                                       |
|                                          | 24                                 | 8000 A5622                                            | 1                                    | Anello seeger              | Clip                | Anneau seeger                  | SEEGER Ring         | Anillo SEEGER               |                                                       |
|                                          | 25                                 | 8000 A5623                                            | 1                                    | Vite per spillo            | Needle set screw    | Vis pour pointeau conique      | Kon. Nadel Schraube | Tornillo por pasadòr cónico |                                                       |
|                                          | 26                                 | 8000 A5624                                            | 1                                    | Polverizzatore (P4)        | Main nozzle (P4)    | Pulvérisateur (P4)             | Einspritzdüse (P4)  | Pulverizadòr (P4)           |                                                       |
|                                          | 27                                 | 8A00 98186                                            | 1                                    | Getto massimo (180)        | Main jet (180)      | Gicleur principal (180)        | Hauptdüse (180)     | Chiclé máximo (180)         |                                                       |
|                                          | 28                                 | 8B00 A4624                                            | 1                                    | Getto minimo (45)          | Idle jet (45)       | Gicleur minimum (45)           | Leerlaufdüse (45)   | Chiclé mínimo (45)          |                                                       |
|                                          | 29                                 | 8000 98275                                            | 1                                    | Getto starter (85)         | Starter jet (85)    | gicleur starter (85)           | Starterdüse (85)    | chiclè starter (85)         |                                                       |
|                                          | 30                                 | 8000 98268                                            | 1                                    | Getto aria minimo (100)    | Slow air jet (100)  | Gicleur d'air de ralenti (100) | Leerlaufdüse (100)  | Surtidor aire minimo (100)  |                                                       |
|                                          | 36                                 | 8000 98272                                            | 1                                    | Sede valvola               | Valve seat          | Siège soupape                  | Drosselsitz         | Alojamento válvula          |                                                       |
|                                          | 37                                 | 8000 A5625                                            | 1                                    | Anello OR                  | O-Ring              | Anneau OR                      | O-Ring              | Anillo OR                   |                                                       |
|                                          | 38                                 | 8000 A5626                                            | 1                                    | Vite                       | Screw               | Vis                            | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
|                                          | 39                                 | 8000 A5627                                            | 1                                    | Galleggiante               | Float comp.         | Flotteur                       | Schwimmer           | Flotadòr                    |                                                       |
|                                          | 40                                 | 8000 A5628                                            | 1                                    | Perno                      | Arm pin             | Pivot                          | Bolzen              | Perno                       |                                                       |
|                                          | 42                                 | 8000 A5629                                            | 1                                    | Valvola a spillo           | Float valve comp.   | Soupape à pointeau             | Nadelventil         | Válvula de aguja            |                                                       |
|                                          | 43                                 | 8000 A5630                                            | 1                                    | Molla per valvola a spillo | Needle valve clip   | Ressort                        | Feder               | Resorte                     |                                                       |
|                                          | 44                                 | 8000 A5631                                            | 1                                    | Filtro                     | Fuel strainer comp. | Filtre                         | Filter              | Filtro                      |                                                       |
|                                          | 45                                 | 8000 A5632                                            | 1                                    | Anello OR                  | O-Ring              | Anneau OR                      | O-Ring              | Bague OR                    |                                                       |
|                                          | 46                                 | 8000 A5633                                            | 1                                    | Vite di spurgo             | Drain screw         | Vidange                        | Entleerung          | Purga                       |                                                       |
|                                          | 51                                 | 8A00 A5634                                            | 1                                    | Diaframma                  | Diaphragm comp.     | Diaphragme                     | Biegeplatte         | Diafragma                   |                                                       |





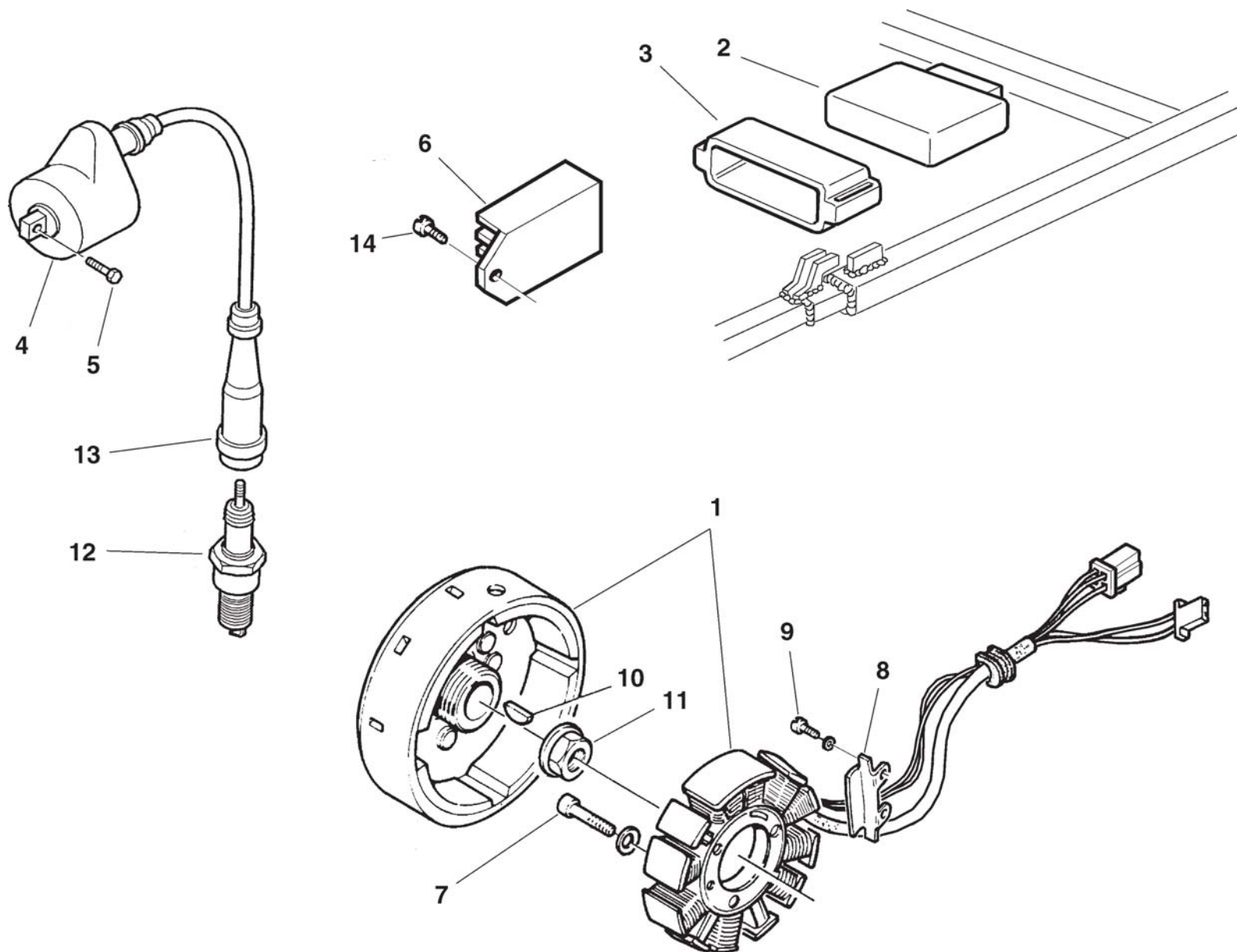


**CARBURATORE - CARBURETOR**  
**CARBURATEUR - VERGASER**  
**CARBURADOR**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

13

[illegible]

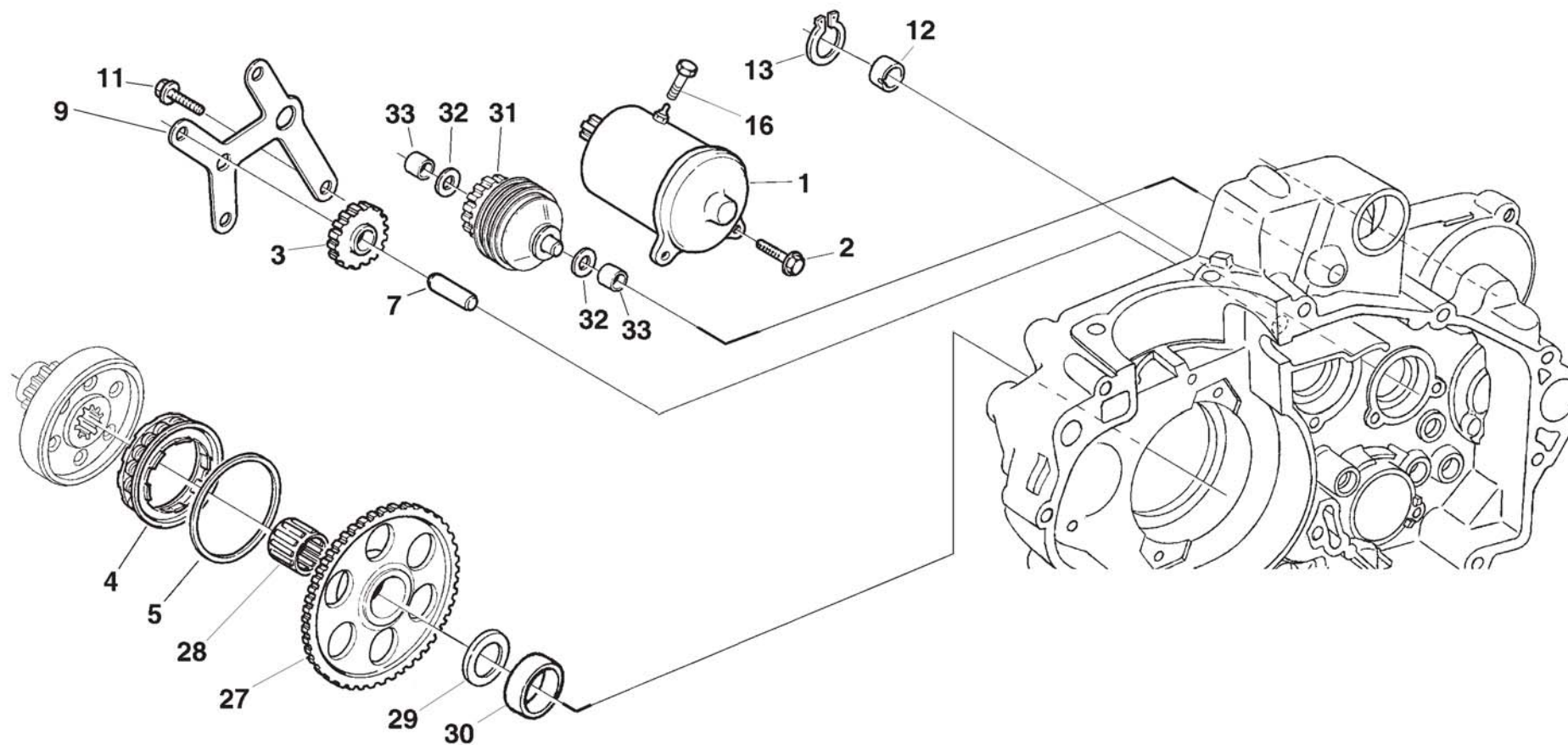




**PARTE ELETTRICA - IGNITION SYSTEM**  
**PARTIES ELECTRIQUE**  
**ELEKTRISCHE TEILE - PARTE ELECTRICA**

14

Nº CATALOGO - CATALOGNo. - Nr. CATALOGUE - KATALOGNr. - Nº CATALOGO : 8000H0890 Pagina emessa Dicembre '08 - Page issued December '08 - Page imprimée Décembre '08 - Seite Herasgegeben Dezember '08 - Pagina emitida Diciembre '08



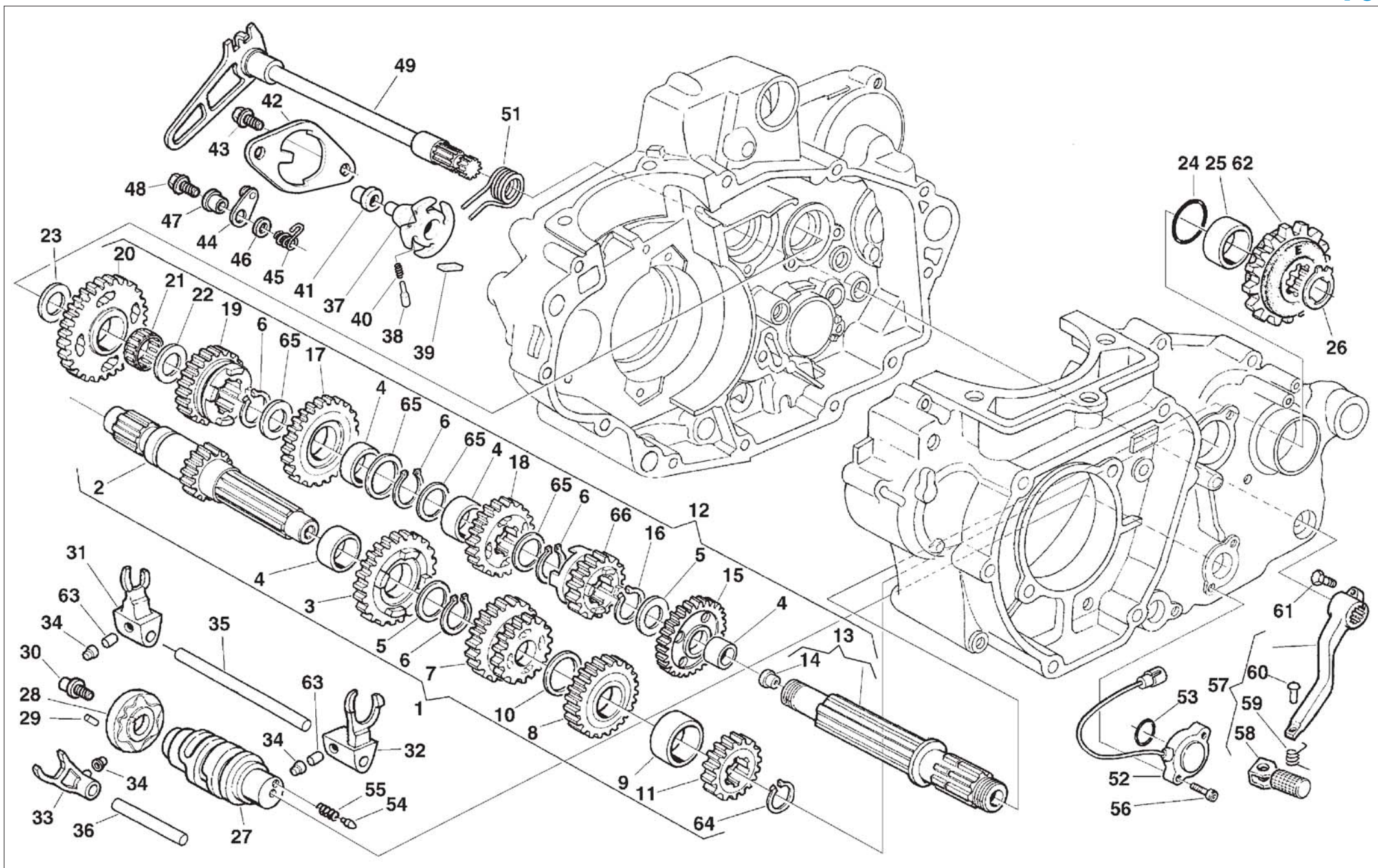




**AVVIAMENTO - STARTING  
DEMARRAGE - ANLASSER  
ARRANQUE**

15

Nº CATALOGO - CATALOGNo. - Nr. CATALOGUE - KATALOGNr. - N° CATALOGO : 8000H0890 Pagina emissa Dicembre '08 - Page issued December '08 - Page imprimée Décembre '08 - Seite Herasgegeben Dezember '08 - Pagina emitida Diciembre '08



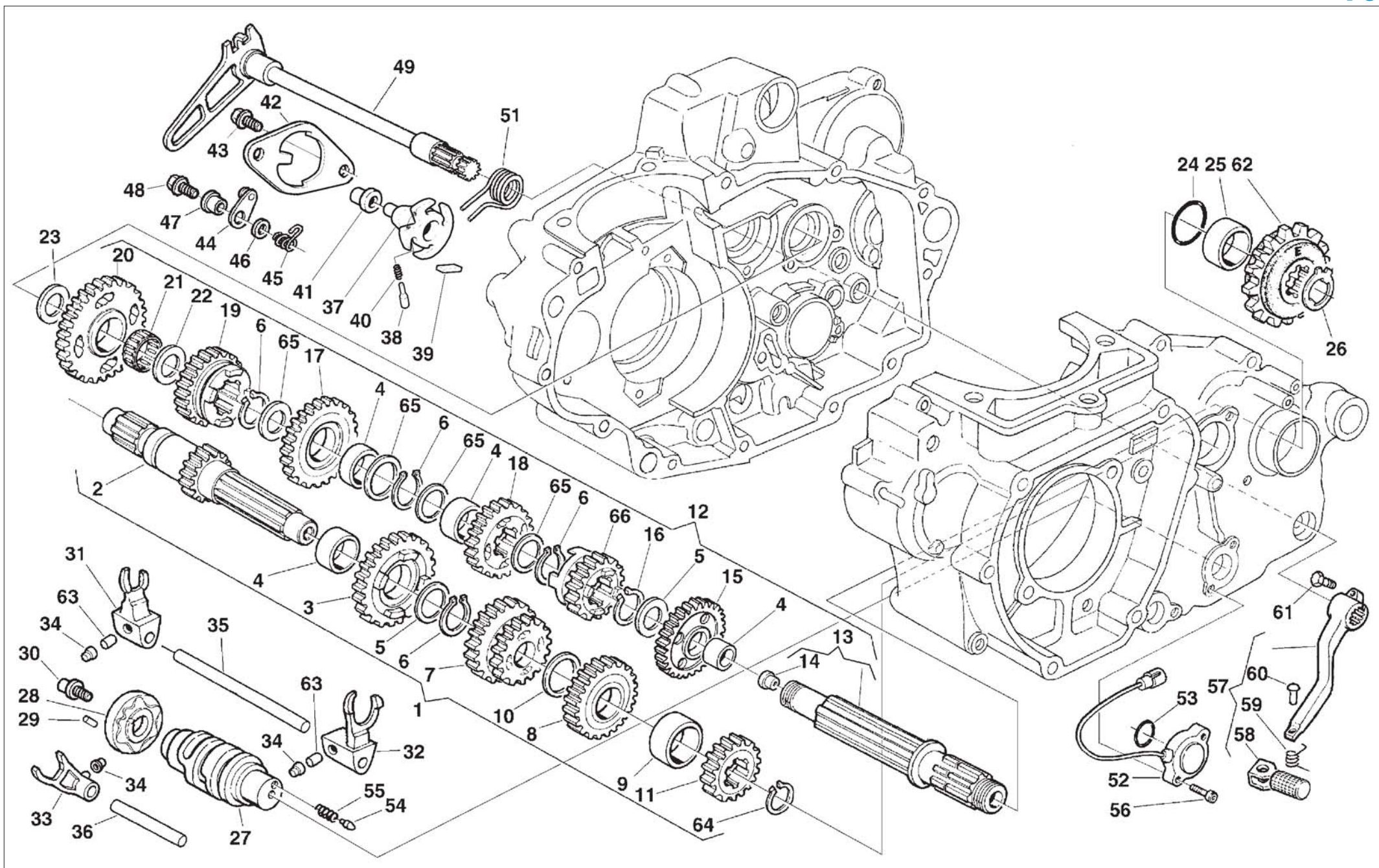
**CAMBIO, COMANDO CAMBIO - TRANSMISSION, SHIFTER  
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE  
WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG - CAMBIO, MANDO CAMBIO**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

16

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                          | NAME                                     | DESIGNATION                                       | BESCHREIBUNG                                       | DENOMINACION                                     | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                        | 1                                  | 8000 A3511                                            | 1                                    | Albero primario completo               | Main shaft                               | Arbre primaire                                    | Hauptwelle                                         | Eje principal completo                           |                                                       |
|                        | 2                                  | 8000 A3512                                            | 1                                    | Albero primario (Z=14)                 | Main shaft (Z=14)                        | Arbre primaire (Z=14)                             | Hauptwelle (Z=14)                                  | Eje primario (Z=14)                              |                                                       |
|                        | 3                                  | 8000 88244                                            | 1                                    | Ingran. 5ª A.P. (Z=25)                 | Gear 5th - 6th speed (Z=25)              | Engrenage 5ème (Z=25)                             | Zahnrad 5.Gang (Z=25)                              | Engranaje 5º velocidad (Z=25)                    |                                                       |
|                        | 4                                  | 8000 63822                                            | 5                                    | Bussola                                | Bushing                                  | Douille                                           | Buchse                                             | Manguito                                         |                                                       |
|                        | 5                                  | 8D00 36022                                            | 2                                    | Rosetta                                | Washer                                   | Rondelle                                          | Scheibe                                            | Arandela                                         |                                                       |
|                        | 6                                  | 8000 31772                                            | 4                                    | Anello di fermo                        | Stop ring                                | Bague d'arrêt                                     | Haltering                                          | Anillo de retención                              |                                                       |
|                        | 7                                  | 8000 A3972                                            | 1                                    | Ingranaggio 3ª-4ª A.P.<br>(Z=18, Z=23) | Main shaft 3rd- 4th gear<br>(Z=18, Z=23) | Engrenage 3ème- 4ème<br>vitesse A.P. (Z=18, Z=23) | Zahn. f. 3.- 4. Geschw.<br>Antriebsw. (Z=18, Z=23) | Engranaje 3º- 4º velocidad<br>Eje P.(Z=18, Z=23) |                                                       |
|                        | 8                                  | 8000 88246                                            | 1                                    | Ingranaggio 6ª A.P. (Z=27)             | Main shaft 6th gear (Z=27)               | Engrenage 6ème vitesse A.P.<br>(Z=27)             | Zahn. f. 6. Geschw.<br>Antriebsw. (Z=27)           | Engranaje 6º velocidad Eje P.<br>(Z=27)          |                                                       |
|                        | 9                                  | 8A00 61261                                            | 1                                    | Bussola                                | Bushing                                  | Douille                                           | Buchse                                             | Manguito                                         |                                                       |
|                        | 10                                 | 8B00 36023                                            | 1                                    | Rosetta di rasamento                   | Washer                                   | Rondelle                                          | Scheibe                                            | Arandela                                         |                                                       |
|                        | 11                                 | 8000 88247                                            | 1                                    | Ingranaggio 2ª A.P. (Z=18)             | Main shaft 2nd gear (Z=18)               | Engr.2ème vitesse A.P.<br>(Z=18)                  | Zahn. f. 2. Geschw.<br>Antriebsw. (Z=18)           | Engranaje 2º velocidad<br>Eje P. (Z=18)          |                                                       |
|                        | 12                                 | 8000 A3971                                            | 1                                    | Albero secondario compl.               | Layshaft compl.                          | Arbre secondaire compl.                           | Vorgelegewelle kpl.                                | Eje secundario compl.                            |                                                       |
|                        | 13                                 | 8000 A1302                                            | 1                                    | Albero secondario                      | Layshaft                                 | Arbre secondaire                                  | Vorgelegewelle                                     | Eje secundario                                   |                                                       |
|                        | 14                                 | 8000 57196                                            | 1                                    | Tappo                                  | Plug                                     | Bouchon                                           | Verschluss                                         | Tapón                                            |                                                       |
|                        | 15                                 | 8000 A1918                                            | 1                                    | Ingranaggio 2ª A.S. (Z=29)             | Secondary shaft 2nd gear<br>(Z=29)       | Engrenage 2ème vitesse A.S.<br>(Z=29)             | Zah. f. 2. Geschw.<br>Vorgelegew. (Z=29)           | Engranaje 2º velocidad Eje S.<br>(Z=29)          |                                                       |
|                        | 16                                 | 66N0 21211                                            | 3                                    | Anello di fermo                        | Stop ring                                | Bague d'arrêt                                     | Haltering                                          | Anillo de retención                              |                                                       |
|                        | 17                                 | 8000 88254                                            | 1                                    | Ingranaggio 4ª A.S. (Z=25)             | Secondary shaft 4th gear<br>(Z=25)       | Engrenage 4ème vitesse A.S.<br>(Z=25)             | Zah. f. 4. Geschw.<br>Vorgelegew. (Z=25)           | Engranaje 4º velocidad Eje S.<br>(Z=25)          |                                                       |
|                        | 18                                 | 8000 A3970                                            | 1                                    | Ingranaggio 3ª A.S. (Z=24)             | Secondary shaft 3rd gear<br>(Z=24)       | Engrenage 3ème vitesse A.S.<br>(Z=24)             | Zah. f. 3. Geschw.<br>Vorgelegew. (Z=24)           | Engranaje 3º velocidad Eje S.<br>(Z=24)          |                                                       |
|                        | 19                                 | 8000 A1920                                            | 1                                    | Ingranaggio 5ª A.S. (Z=23)             | Secondary shaft 5th gear<br>(Z=23)       | Engrenage 5ème vitesse A.S.<br>(Z=23)             | Zah. f. 5. Geschw.<br>Vorgelegew. (Z=23)           | Engranaje 5º velocidad Eje S.<br>(Z=23)          |                                                       |
|                        | 20                                 | 8000 A1921                                            | 1                                    | Ingranaggio 1ª A.S. (Z=28)             | Gear 1st speed<br>(Z=28)                 | Engrenage 1ère<br>(Z=28)                          | Zahnrad 1. Gang<br>(Z=28)                          | Engranaje 1º velocidad<br>(Z=28)                 |                                                       |
|                        | 21                                 | 8000 22373                                            | 1                                    | Gabbia a rullini<br>(ø20xø24x10 mm)    | Needle cage<br>(ø20xø24x10 mm)           | Cage à aiguilles<br>(ø20xø24x10 mm)               | Nadelkaefig<br>(ø20xø24x10 mm)                     | Casquillo(ø20xø24x10 mm)                         |                                                       |
|                        | 22                                 | 8G00 07989                                            | 1                                    | Rosetta                                | Washer                                   | Rondelle                                          | Scheibe                                            | Arandela                                         |                                                       |
|                        | 23                                 | 8G00 07989                                            | 1                                    | Rosetta                                | Washer                                   | Rondelle                                          | Scheibe                                            | Arandela                                         |                                                       |
|                        | 24                                 | 8000 41693                                            | 1                                    | Anello OR                              | O-Ring                                   | Bague OR                                          | O-Ring                                             | Anillo OR                                        |                                                       |





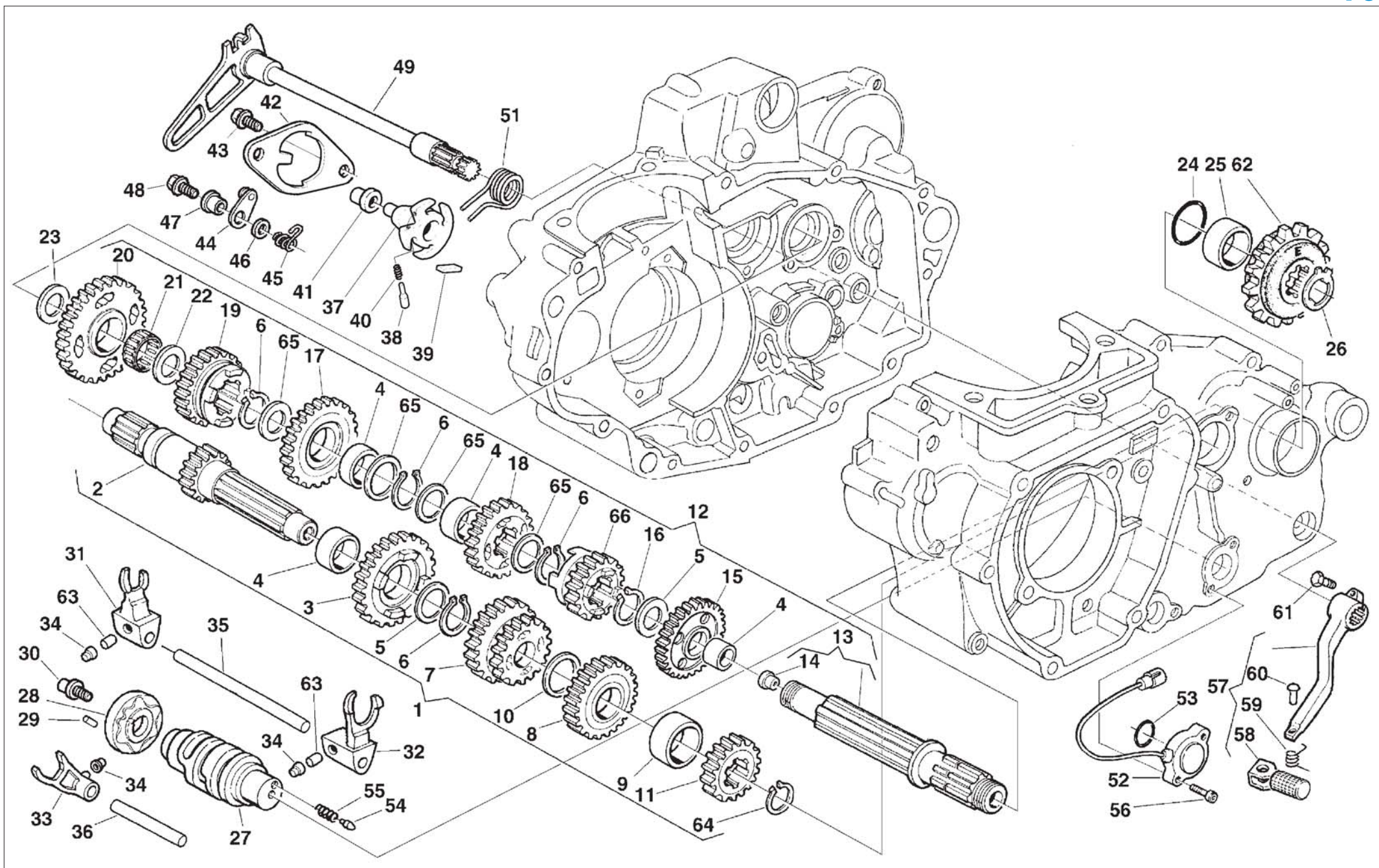


**CAMBIO, COMANDO CAMBIO - TRANSMISSION, SHIFTER  
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE  
WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG - CAMBIO, MANDO CAMBIO**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

16

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                                     | NAME                                   | DESIGNATION                               | BESHREIBUNG                             | DENOMINACION                                | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                        | 25                                 | 8000 86953                                            | 1                                    | Distanziale                                       | Spacer                                 | Entretoise                                | Distanzstück                            | Separador                                   |                                                       |
|                        | 26                                 | 66N0 21211                                            | 1                                    | Anello di fermo                                   | Stop ring                              | Bague d'arrêt                             | Haltering                               | Anillo de retención                         |                                                       |
|                        | 27                                 | 8000 H0246                                            | 1                                    | Albero forcelle cambio                            | Driving shaft gearbox forks            | Arbre comm. fourches trans.               | Antriebswelle Schaltgabel               | Eje mando horquilla cambio                  |                                                       |
|                        | 28                                 | 8A00 97739                                            | 1                                    | Tamburo selettore marce                           | Drum                                   | Tambour                                   | Trommel                                 | T%ambor                                     |                                                       |
|                        | 29                                 | 8000 38520                                            | 1                                    | Rullino                                           | Roller                                 | Aiguille                                  | Rolle                                   | Rodillo                                     |                                                       |
|                        | 30                                 | 8000 98149                                            | 1                                    | Vite                                              | Screw                                  | Vis                                       | Schraube                                | Tornillo                                    |                                                       |
|                        | 31                                 | 8A00 86980                                            | 1                                    | Forcella cambio (1 <sup>a</sup> -4 <sup>a</sup> ) | Fork (1 <sup>a</sup> -4 <sup>a</sup> ) | Fourche (1 <sup>a</sup> -4 <sup>a</sup> ) | Gabel (1 <sup>a</sup> -4 <sup>a</sup> ) | Horquilla (1 <sup>a</sup> -4 <sup>a</sup> ) |                                                       |
|                        | 32                                 | 8A00 48127                                            | 1                                    | Forcella cambio (2 <sup>a</sup> -3 <sup>a</sup> ) | Fork (2nd-3rd)                         | Fourche (2ème-3ème)                       | Gabel (2-3)                             | Horquilla (2°-3° )                          |                                                       |
|                        | 33                                 | 8000 99738                                            | 1                                    | Forcella cambio (5 <sup>a</sup> -6 <sup>a</sup> ) | Fork (5th-6th)                         | Fourche (5ème-6ème)                       | Gabel (5-6)                             | Horquilla (5°-6° )                          |                                                       |
|                        | 34                                 | 8000 71010                                            | 3                                    | Rotella                                           | Disc                                   | Disque                                    | Scheibe                                 | Disco                                       |                                                       |
|                        | 35                                 | 8000 38711                                            | 1                                    | Perno (L=96 mm)                                   | Pin (L=96 mm)                          | Pivot (L=96 mm)                           | Bolzen (L=96 mm)                        | Perno (L=96 mm)                             |                                                       |
|                        | 36                                 | 8000 38712                                            | 1                                    | Perno (L=57 mm)                                   | Pin (L=57 mm)                          | Pivot (L=57 mm)                           | Bolzen (L=57 mm)                        | Perno (L=57 mm)                             |                                                       |
|                        | 37                                 | 8000 H0247                                            | 1                                    | Rocchetto selettore dentato                       | Sprocket                               | Rochet                                    | Spule                                   | Piñon                                       |                                                       |
|                        | 38                                 | 8000 A7515                                            | 2                                    | Saltarello per rocchetto                          | Click                                  | Cliquet                                   | Strumhaken                              | Salt.                                       |                                                       |
|                        | 39                                 | 8000 71008                                            | 2                                    | Puntale per saltarello                            | Push rod                               | Embout                                    | Stösselschaft                           | Puntal                                      |                                                       |
|                        | 40                                 | 8000 71009                                            | 2                                    | Molla                                             | Spring                                 | Ressort                                   | Feder                                   | Resorte                                     |                                                       |
|                        | 41                                 | 8000 71010                                            | 1                                    | Rotella                                           | Disc                                   | Disque                                    | Scheibe                                 | Disco                                       |                                                       |
|                        | 42                                 | 8000 A7514                                            | 1                                    | Piastrina                                         | Plate                                  | Plaque                                    | Platte                                  | Placa                                       |                                                       |
|                        | 43                                 | 8000 62726                                            | 2                                    | Vite                                              | Screw                                  | Vis                                       | Schraube                                | Tornillo                                    |                                                       |
|                        | 44                                 | 8000 85495                                            | 1                                    | Saltarello fissamarce                             | Click                                  | Cliquet                                   | Strumhaken                              | Salt.                                       |                                                       |
|                        | 45                                 | 8000 A1748                                            | 1                                    | Molla                                             | Spring                                 | Ressort                                   | Feder                                   | Resorte                                     |                                                       |
|                        | 46                                 | 8000 86107                                            | 1                                    | Rosetta di rasamento                              | Washer                                 | Rondelle                                  | Scheibe                                 | Arandela                                    |                                                       |
|                        | 47                                 | 8000 85493                                            | 1                                    | Bussola                                           | Bushing                                | Douille                                   | Buchse                                  | Manguito                                    |                                                       |
|                        | 48                                 | 8000 62726                                            | 1                                    | Vite                                              | Screw                                  | Vis                                       | Schraube                                | Tornillo                                    |                                                       |
|                        | 49                                 | 8000 91559                                            | 1                                    | Albero com. selettore                             | Gearbox pedal shaft assy               | Arbre péd. change vit. compl.             | Umsteuerungswelle kpl.                  | Eje pedal cambio compl.                     |                                                       |
|                        | 51                                 | 8A00 A7329                                            | 1                                    | Molla                                             | Spring                                 | Ressort                                   | Feder                                   | Resorte                                     |                                                       |
|                        | 52                                 | 8000 A4511                                            | 1                                    | Segnalatore marce                                 | Idle trasponder                        | Signaleur vitesses                        | Leerlauflicht                           | Señalador                                   |                                                       |
|                        | 53                                 | 8A00 42700                                            | 1                                    | Anello OR                                         | O-Ring                                 | Bague OR                                  | O-Ring                                  | Anillo OR                                   |                                                       |
|                        | 54                                 | 8000 42676                                            | 1                                    | Puntale per segnalatore marce                     | Push rod                               | Embout                                    | Stösselschaft                           | Puntal                                      |                                                       |
|                        | 55                                 | 8000 42677                                            | 1                                    | Molla                                             | Spring                                 | Ressort                                   | Feder                                   | Resorte                                     |                                                       |
|                        | 56                                 | 8000 66525                                            | 2                                    | Vite                                              | Screw                                  | Vis                                       | Schraube                                | Tornillo                                    |                                                       |
|                        | 57                                 | 8000 A3488                                            | 1                                    | Leva comando cambio                               | Gearchange lever assy                  | Levier comm. vitesse compl.               | Schalthebel kpl.                        | Palanca del cambio compl.                   |                                                       |
|                        | 58                                 | 8A00 A3485                                            | 1                                    | Pedale leva comando cambio                        | Gearchange lever pedal                 | Pedale                                    | Pedal                                   | Pedal                                       |                                                       |



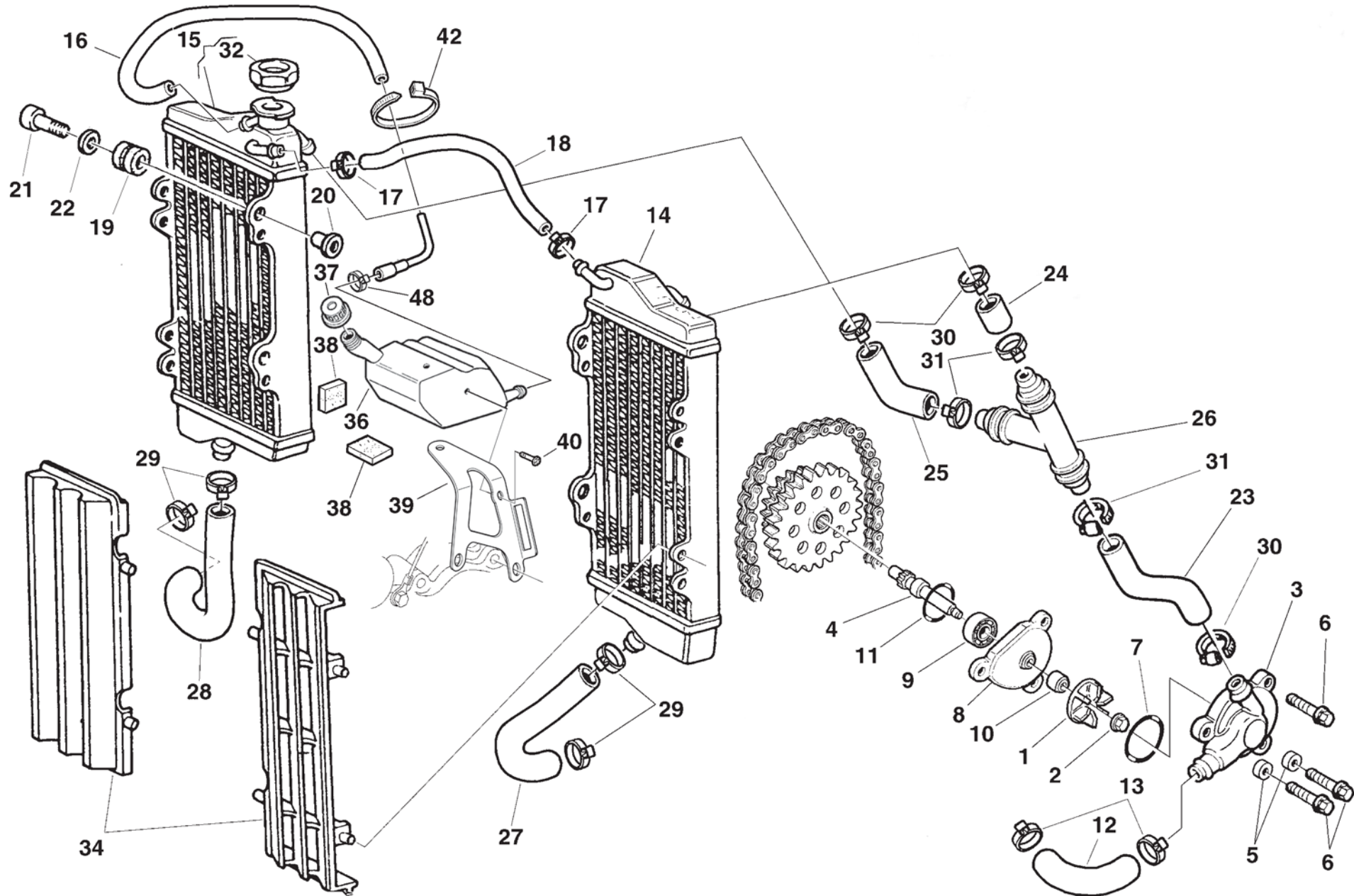


**CAMBIO, COMANDO CAMBIO - TRANSMISSION, SHIFTER**  
**BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE**  
**WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG - CAMBIO, MANDO CAMBIO**

16

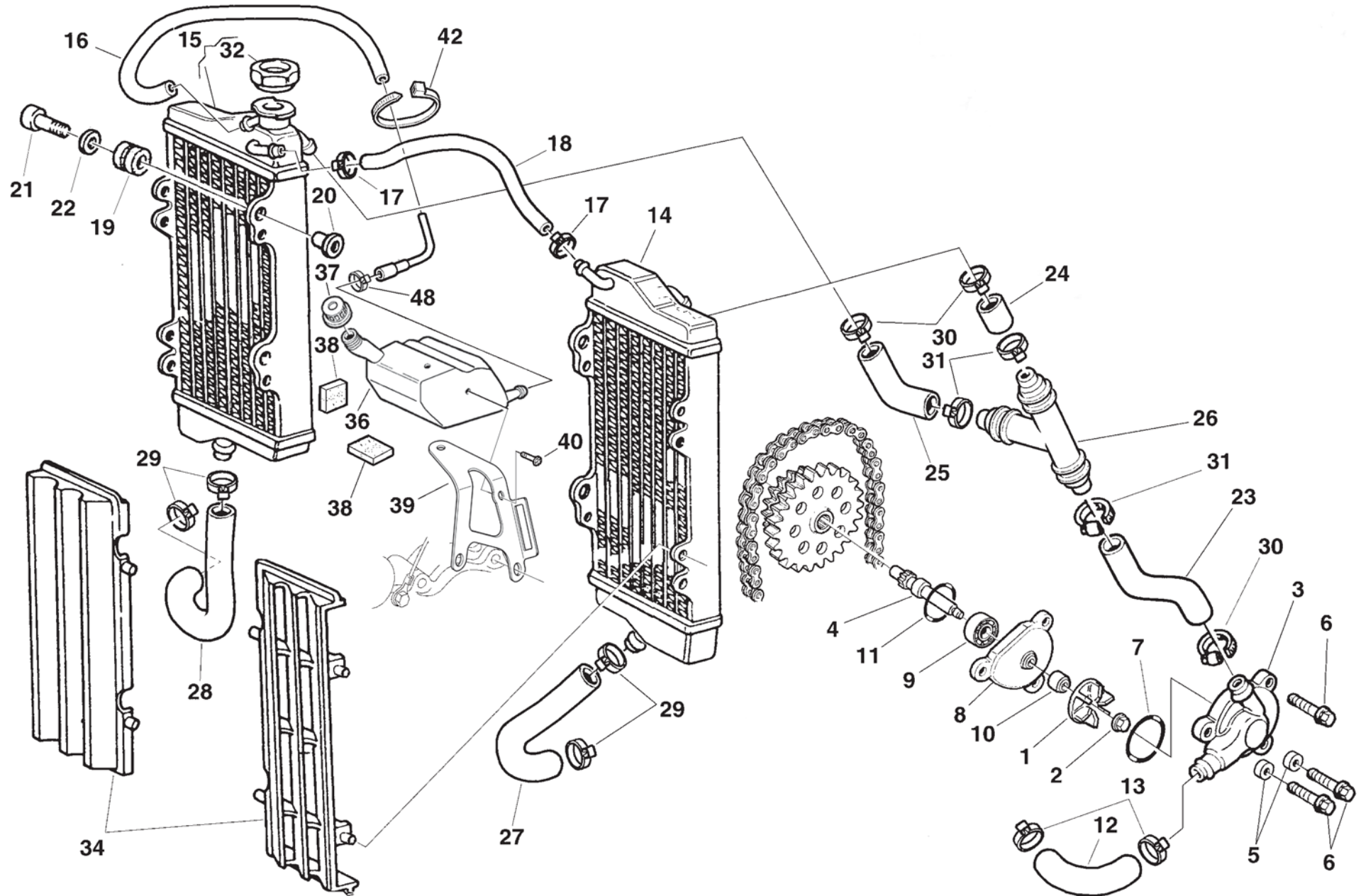
[illegible]







| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                      | NAME                        | DESIGNATION                          | BESCHREIBUNG                    | DENOMINACION                          | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                        | 1                            | 8000 78442                                 | 1                                    | Girante                            | Rotor                       | Couronne                             | Laufgrad                        | Rotor                                 |                                                       |
| E                      | 1                            | 8A00 60415                                 | 1                                    | Girante                            | Rotor                       | Couronne                             | Laufgrad                        | Rotor                                 |                                                       |
|                        | 2                            | 8000 42278                                 | 1                                    | Dado                               | Nut                         | Ecrou                                | Mutter                          | Tuerca                                |                                                       |
|                        | 3                            | 8000 91564                                 | 1                                    | Corpo pompa                        | Pump body                   | Corps pompe                          | Pumpenkörper                    | Corpo bomba                           |                                                       |
|                        | 4                            | 8000 A4789                                 | 1                                    | Albero pompa acqua                 | Water pump shaft            | Arbre                                | Welle                           | Eje                                   |                                                       |
|                        | 5                            | 1617 95501                                 | 2                                    | Bussola                            | Bushing                     | Douille                              | Buchse                          | Manguito                              |                                                       |
|                        | 6                            | 8000 62730                                 | 3                                    | Vite (M6x30 mm)                    | Screw (M6x30 mm)            | Vis (M6x30 mm)                       | Schraube (M6x30 mm)             | Tornillo (M6x30 mm)                   |                                                       |
|                        | 7                            | 8000 27122                                 | 1                                    | Anello OR                          | O-Ring                      | Bague OR                             | O-Ring                          | Anillo OR                             |                                                       |
|                        | 8                            | 8000 91565                                 | 1                                    | Flangia                            | Flange                      | Bride                                | Flansch                         | Brida                                 |                                                       |
|                        | 9                            | 8000 34317                                 | 1                                    | Cuscinetto (ø12xØ28x8 mm)          | Bearing (ø12xØ28x8 mm)      | Roulement (ø12xØ28x8 mm)             | Lager (ø12xØ28x8 mm)            | Cojinete (ø12xØ28x8 mm)               |                                                       |
|                        | 10                           | 8000 53339                                 | 1                                    | Anello di tenuta<br>(ø8xØ16x10 mm) | Seal ring<br>(ø8xØ16x10 mm) | Bague d'étanchéité<br>(ø8xØ16x10 mm) | Dichtungsring<br>(ø8xØ16x10 mm) | Anillo de retención<br>(ø8xØ16x10 mm) |                                                       |
|                        | 11                           | 8000 40007                                 | 1                                    | Anello OR                          | O-Ring                      | Bague OR                             | O-Ring                          | Anillo OR                             |                                                       |
|                        | 12                           | 8A00 99708                                 | 1                                    | Tubo testa-pompa                   | Pipe                        | Tuyau                                | Schlauch                        | Tubo                                  |                                                       |
|                        | 13                           | 8B00 99475                                 | 2                                    | Fascetta                           | Clamp                       | Collier                              | Schelle                         | Banda                                 |                                                       |
|                        | 14                           | 8000 B1407                                 | 1                                    | Radiatore SINISTRO (KTM)           | L.H. radiator (KTM)         | Radiateur G. (KTM)                   | L., Kühler (KTM)                | Radiador izrdo. (KTM)                 |                                                       |
|                        | 15                           | 8000 B1406                                 | 1                                    | Rad. DESTRO compl. (KTM)           | R.H. radiator compl. (KTM)  | Radiateur D. compl. (KTM)            | R., Kühler kpl. (KTM)           | Radiador der. compl. (KTM)            |                                                       |
|                        | 16                           | 8000 A1281                                 | 1                                    | Tubazione                          | Hose                        | Tuyau                                | Schlauch                        | Tubo                                  |                                                       |
|                        | 17                           | 8000 56462                                 | 2                                    | Fascetta                           | Clamp                       | Collier                              | Schelle                         | Banda                                 |                                                       |
|                        | 18                           | 8E00 43716                                 | 1                                    | Tubo                               | Pipe                        | Tuyau                                | Schlauch                        | Tubo                                  |                                                       |
|                        | 19                           | 8000 59803                                 | 6                                    | Gommino                            | Rubber pad                  | Pièce caoutchouc                     | Gummstück                       | Junta de goma                         |                                                       |
|                        | 20                           | 8000 59802                                 | 6                                    | Bussola                            | Bushing                     | Douille                              | Buchse                          | Manguito                              |                                                       |
|                        | 21                           | 8000 62728                                 | 6                                    | Vite (M6x20 mm)                    | Screw (M6x20 mm)            | Vis (M6x20 mm)                       | Schraube (M6x20 mm)             | Tornillo (M6x20 mm)                   |                                                       |
|                        | 22                           | 8000 59801                                 | 6                                    | Rosetta piana                      | Washer                      | Rondelle                             | Scheibe                         | Arandela                              |                                                       |
|                        | 23                           | 8C00 99660                                 | 1                                    | Tubo POMPA-RACCORDO                | Pipe                        | Tuyau                                | Schlauch                        | Tubo                                  |                                                       |
|                        | 24                           | 8A00 A0669                                 | 1                                    | Tubo RAD. SX-RACCORDO              | Pipe                        | Tuyau                                | Schlauch                        | Tubo                                  |                                                       |
|                        | 25                           | 8000 B1610                                 | 1                                    | Tubo RAD. DX-RACCORDO              | Pipe                        | Tuyau                                | Schlauch                        | Tubo                                  |                                                       |
|                        | 26                           | 8000 A0671                                 | 1                                    | Raccordo                           | Union                       | Raccord                              | Anschluss                       | Empalme                               |                                                       |
|                        | 27                           | 8000 99661                                 | 1                                    | Tubo INFERIORE RAD. SX             | Pipe                        | Tuyau                                | Schlauch                        | Tubo                                  |                                                       |
|                        | 28                           | 8000 A0779                                 | 1                                    | Tubo INFERIORE RAD. DX             | Pipe                        | Tuyau                                | Schlauch                        | Tubo                                  |                                                       |
|                        | 29                           | 8A00 99475                                 | 4                                    | Fascetta                           | Clamp                       | Collier                              | Schelle                         | Banda                                 |                                                       |
|                        | 30                           | 8B00 99475                                 | 3                                    | Fascetta                           | Clamp                       | Collier                              | Schelle                         | Banda                                 |                                                       |
|                        | 31                           | 8000 50453                                 | 3                                    | Fascetta                           | Clamp                       | Collier                              | Schelle                         | Banda                                 |                                                       |

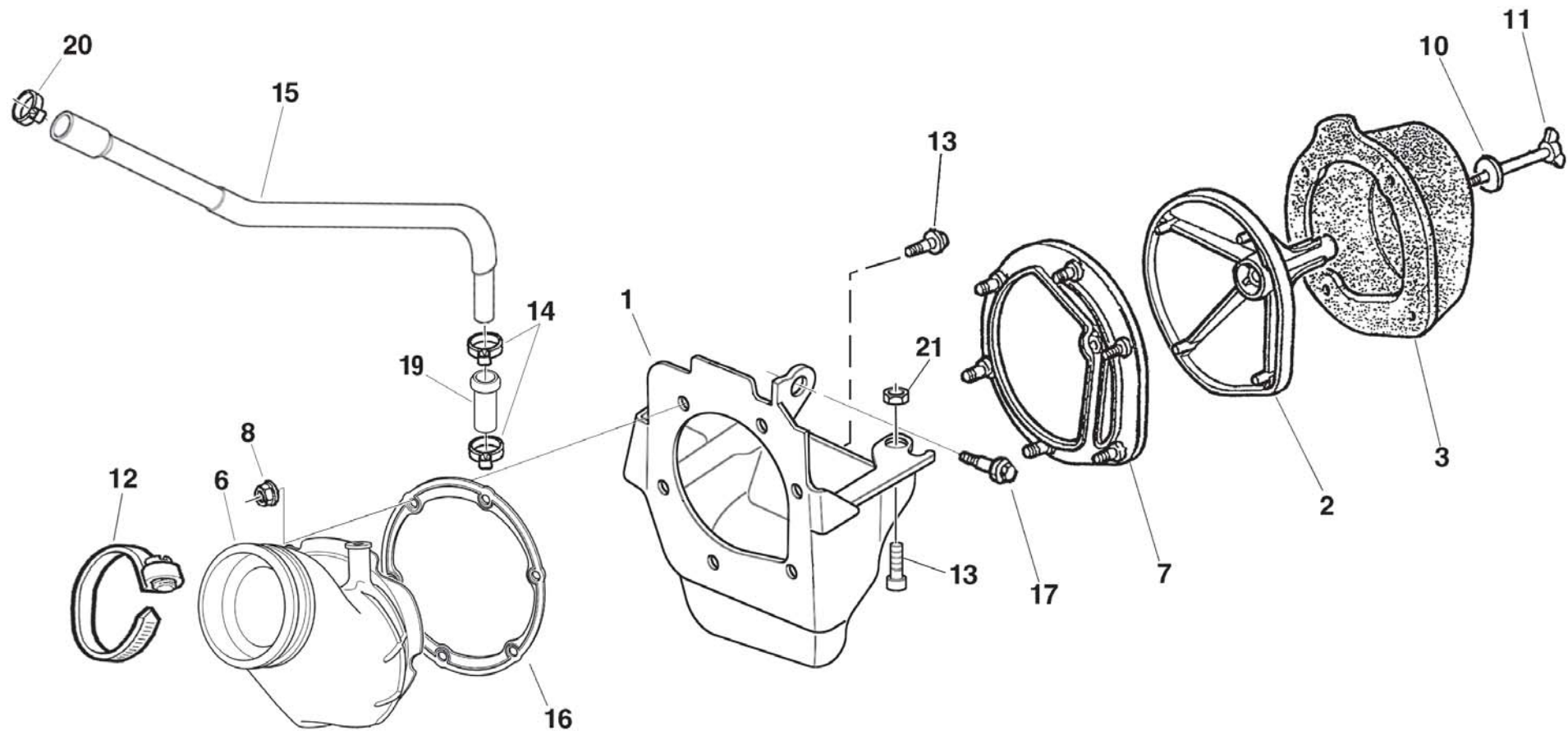




**RAFFREDDAMENTO - COOLING SYSTEM**  
**REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG**  
**ENFRIAMENTO**

17

N° CATALOGO - CATALOGNo. - Nr. CATALOGUE - KATALOGNr. - N° CATALOGO : 8000H0890 Pagina emessa Dicembre '08 - Page issued December '08 - Page imprimée Décembre '08 - Seite Herasgegeben Dezember '08 - Pagina emitida Diciembre '08





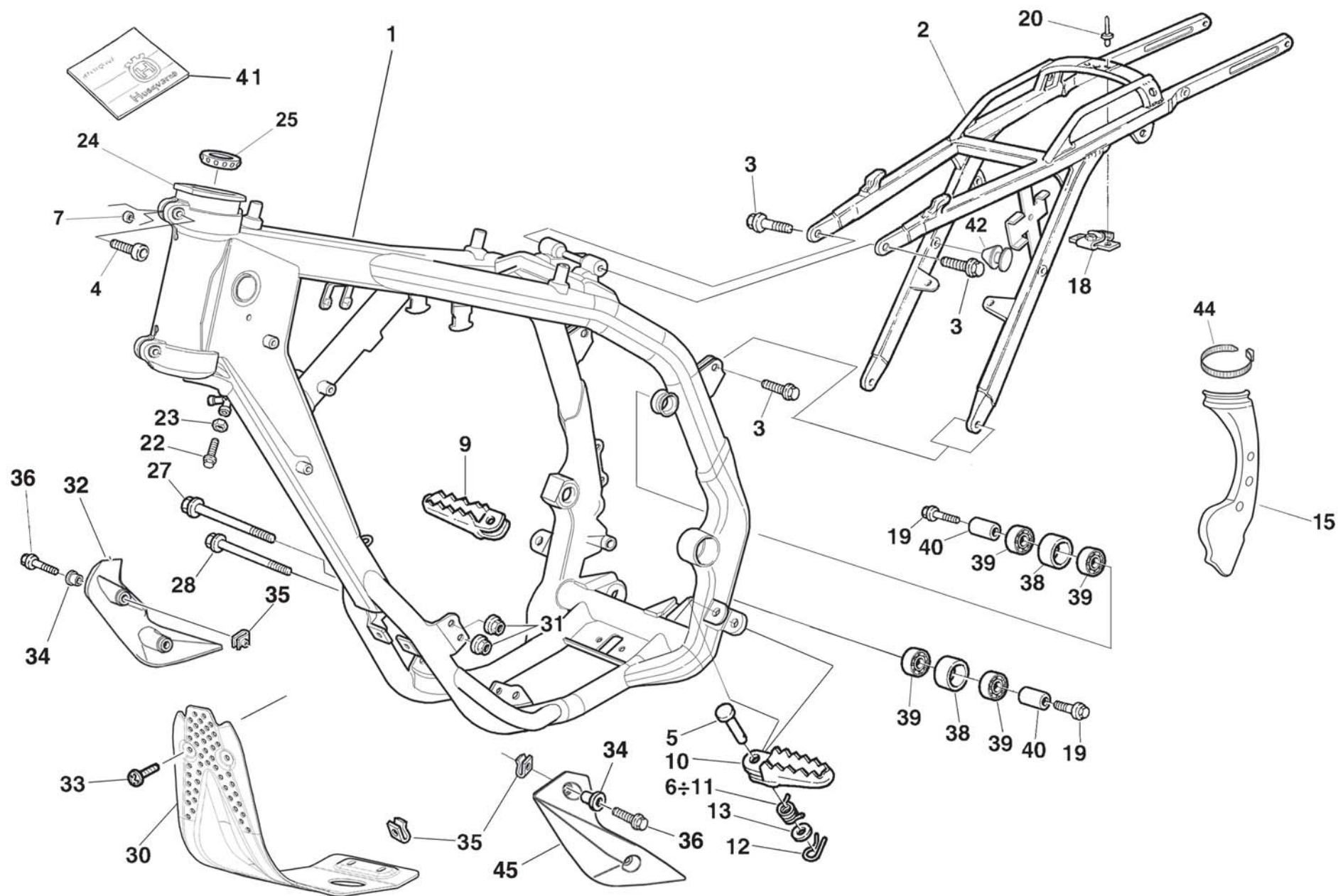


**FILTRO ARIA - AIR FILTER**  
**FILTRE AIRE - LUFTFILTER**  
**FILTRO DE AIRE**

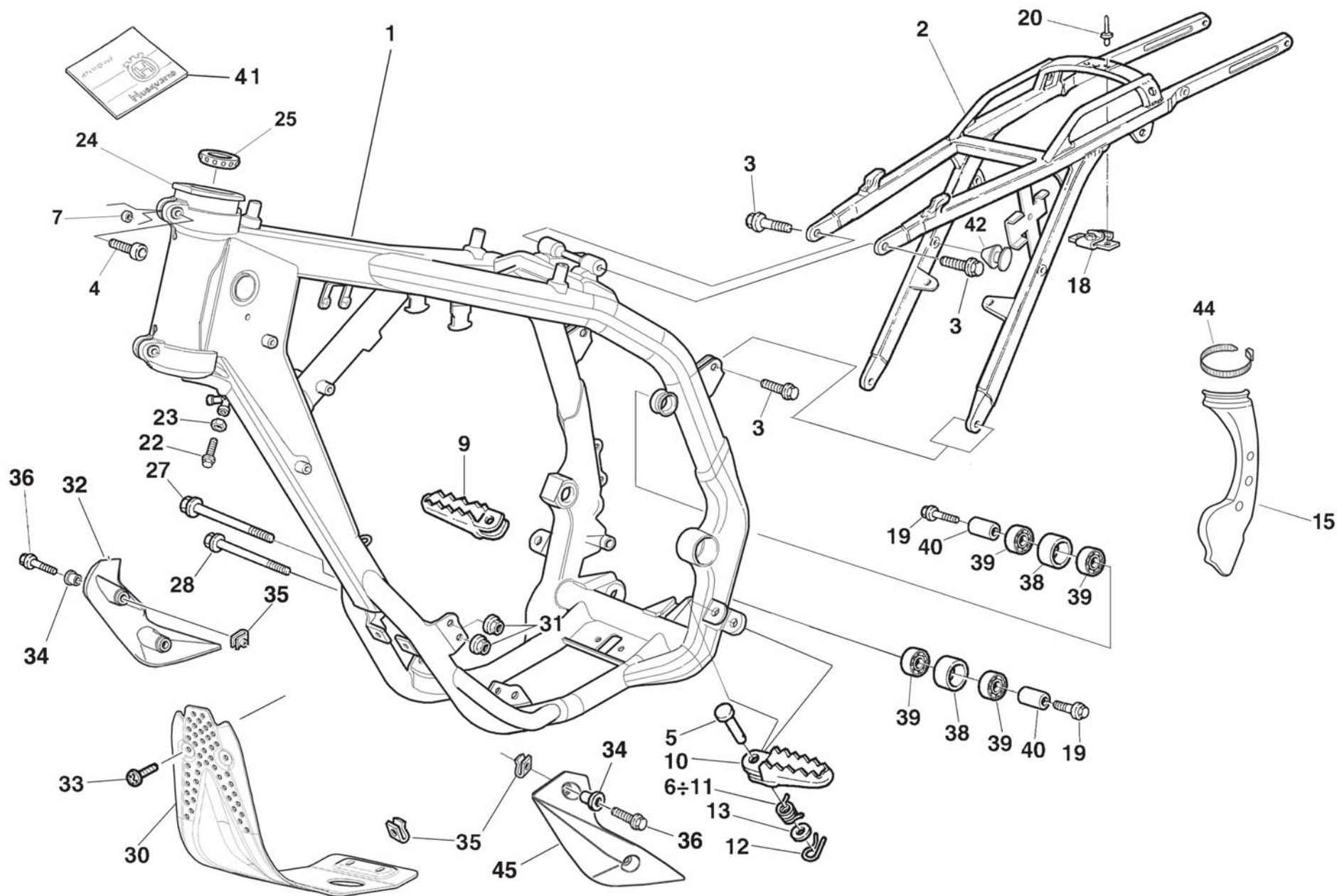
TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

18

[illegible]



| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                | NAME                      | DESIGNATION                 | BESHREIBUNG                | DENOMINACION                  | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                        | 1                                  | 8A00 H0892                                            | 1                                    | Telaio                       | Frame                     | Chassis                     | Rahmen                     | Bastidor                      |                                                       |
|                        | 2                                  | 8000 H0893                                            | 1                                    | Telaio posteriore            | Rear frame                | Chassis arrière             | Sattelbrücke               | Cuadro post.                  |                                                       |
|                        | 3                                  | 8000 69056                                            | 4                                    | Vite (M8x20 mm)              | Screw (M8x20 mm)          | Vis (M8x20 mm)              | Schraube (M8x20 mm)        | Tornillo (M8x20 mm)           |                                                       |
|                        | 4                                  | 60N1 02556                                            | 2                                    | Vite (M8x25 mm)              | Screw (M8x25 mm)          | Vis (M8x25 mm)              | Schraube (M8x25 mm)        | Tornillo (M8x25 mm)           |                                                       |
|                        | 5                                  | 8000 73140                                            | 2                                    | Perno                        | Pin                       | Goupille                    | Stift                      | Clavija                       |                                                       |
|                        | 6                                  | 8000 96907                                            | 1                                    | Molla Sx                     | L.H. spring               | Ressort G.                  | Feder L.                   | Resorte lz.                   |                                                       |
|                        | 7                                  | 8000 A8059                                            | 2                                    | Distanziale                  | Spacer                    | Entretoise                  | Distanzstück               | Separador                     |                                                       |
|                        | 9                                  | 80A0 89953                                            | 1                                    | Pedana destra                | R.H. foot-rest            | Repose-pieds D.             | R. Fussraste               | Pedal delnt. derech. compl.   |                                                       |
|                        | 10                                 | 80A0 89962                                            | 1                                    | Pedana sinistra              | L.H. foot-rest            | Repose-pieds G.             | L. Fussraste               | Pedal delant. izrdo. compl.   |                                                       |
|                        | 11                                 | 8000 96908                                            | 1                                    | Molla Dx                     | R.H. spring               | Ressort D.                  | Feder R.                   | Resorte Der.                  |                                                       |
|                        | 12                                 | 64N1 20068                                            | 2                                    | Copiglia                     | Split pin                 | Goupille                    | Splint                     | Clavija                       |                                                       |
|                        | 13                                 | 8A00 01815                                            | 2                                    | Rosetta                      | Washer                    | Rondelle                    | Scheibe                    | Arandela                      |                                                       |
|                        | 15                                 | 80A0 B0245                                            | 1                                    | Protezione telaio Sx         | L.H. frame guard          | Protection chassis G.       | Rahmenschutz Links         | Protección bastidor izquierda |                                                       |
|                        | 18                                 | 8000 69150                                            | 1                                    | Piastrina                    | Plate                     | Plaque                      | Plättchen                  | Placa                         |                                                       |
|                        | 19                                 | 8000 62796                                            | 1                                    | Vite superiore (M8x40 mm)    | Upper screw (M8x40 mm)    | Vis supérieure (M8x40 mm)   | Obere Schraube (M8x40 mm)  | Tornillo superior (M8x40 mm)  |                                                       |
|                        | 19                                 | 60N1 02559                                            | 1                                    | Vite inferiore (M8x40 mm)    | Lower screw (M8x40 mm)    | Vis inférieure (M8x40 mm)   | Untere Schraube (M8x40 mm) | Tornillo inferior (M8x40 mm)  |                                                       |
|                        | 20                                 | 8000 33373                                            | 4                                    | Rivetto                      | Rivet                     | Rivet                       | Niet                       | Remache                       |                                                       |
|                        | 22                                 | 8E00 61121                                            | 2                                    | Vite                         | Screw                     | Vis                         | Schraube                   | Tornillo                      |                                                       |
|                        | 23                                 | 8000 17810                                            | 2                                    | Dado                         | Nut                       | Ecrou                       | Mutter                     | Tuerca                        |                                                       |
|                        | 24                                 | 8000 B1781                                            | 2                                    | Boccola                      | Bush                      | Douille                     | Buchse                     | Manguito                      |                                                       |
| <b>R</b>               | 24                                 | 8A00 B1781                                            | 2                                    | Boccola                      | Bush                      | Douille                     | Buchse                     | Manguito                      |                                                       |
| <b>D</b>               | 24                                 | 8B00 B1781                                            | 2                                    | Boccola                      | Bush                      | Douille                     | Buchse                     | Manguito                      |                                                       |
| <b>D</b>               | 24                                 | 8C00 B1781                                            | 2                                    | Boccola                      | Bush                      | Douille                     | Buchse                     | Manguito                      |                                                       |
| <b>R</b>               | 24                                 | 8D00 B1781                                            | 1                                    | Boccola                      | Bush                      | Douille                     | Buchse                     | Manguito                      |                                                       |
| <b>D</b>               | 24                                 | 8E00 B1781                                            | 1                                    | Boccola                      | Bush                      | Douille                     | Buchse                     | Manguito                      |                                                       |
| <b>R</b>               | 24                                 | 8F00 B1781                                            | 1                                    | Boccola                      | Bush                      | Douille                     | Buchse                     | Manguito                      |                                                       |
| <b>D</b>               | 24                                 | 8G00 B1781                                            | 1                                    | Boccola                      | Bush                      | Douille                     | Buchse                     | Manguito                      |                                                       |
|                        | 25                                 | 8000 87243                                            | 2                                    | Cuscinetto (ø29xØ48x17,5 mm) | Bearing (ø29xØ48x17,5 mm) | Roulement (ø29xØ48x17,5 mm) | Lager (ø29xØ48x17,5 mm)    | Cojinete (ø29xØ48x17,5 mm)    |                                                       |
|                        | 27                                 | 8G00 73458                                            | 1                                    | Perno (M8x150 mm)            | Pin (M8x150 mm)           | Pivot (M8x150 mm)           | Bolzen (M8x150 mm)         | Perno (M8x150 mm)             |                                                       |
|                        | 28                                 | 8G00 73458                                            | 1                                    | Perno (M8x150 mm)            | Pin (M8x150 mm)           | Pivot (M8x150 mm)           | Bolzen (M8x150 mm)         | Perno (M8x150 mm)             |                                                       |
| <b>D</b>               | 30                                 | 8000 B0157                                            | 1                                    | Paramotore                   | Engine guard              | Garde moteur                | Motorschutz                | Para motor                    |                                                       |
|                        | 31                                 | 8000 43928                                            | 2                                    | Dado                         | Nut                       | Ecrou                       | Mutter                     | Tuerca                        |                                                       |
| <b>D</b>               | 32                                 | 8000 H0188                                            | 1                                    | Protezione carter Dx         | R.h crankcase guard       | Protection carter D.        | R. Gehäusedeckelschutz     | Protección carter derecha     |                                                       |





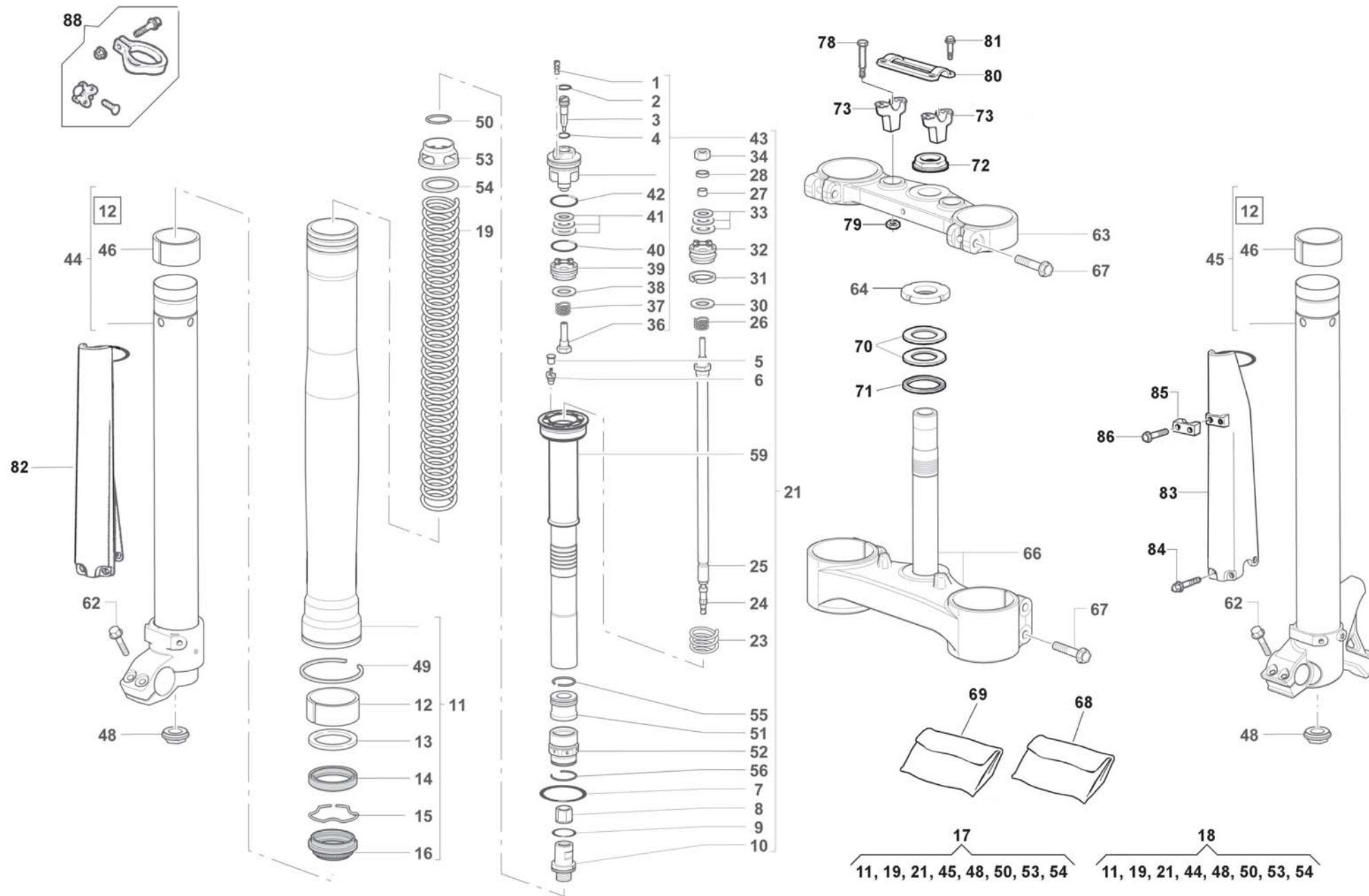


**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS - CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT  
BASTIDOR, REPOSAPIES**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

19

[illegible]

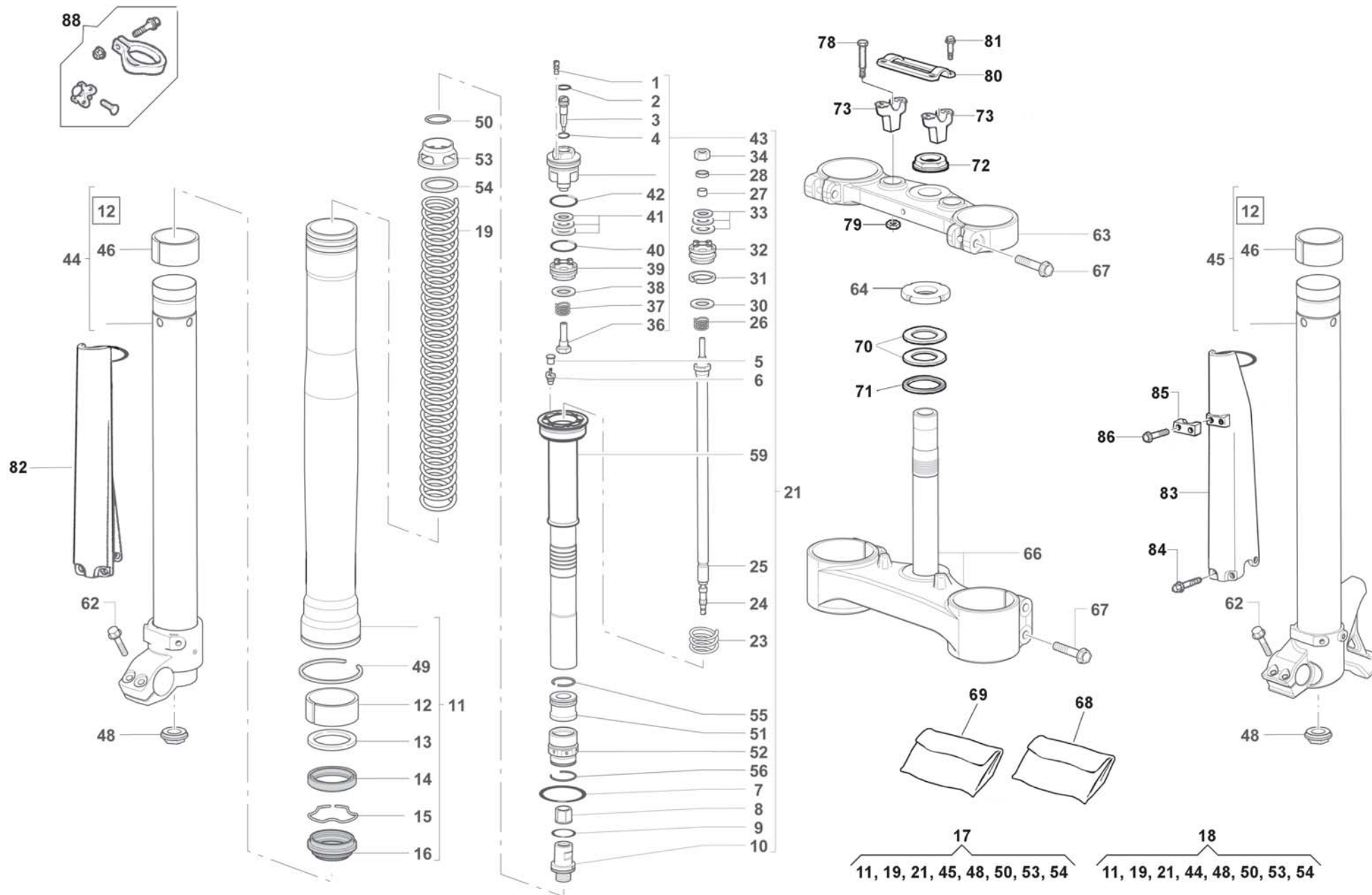


**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY - SUSPENSION AVANT**  
**VORDERTELESKOPGABEL - SUSPENSION DELANTERA**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

**20**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE          | NAME                   | DESIGNATION          | BESCHREIBUNG            | DENOMINACION             | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|
|                        | 1                            |                                                       | 2                                    | Vite                   | Screw                  | Vis                  | Schraube                | Tornillo                 |                                                       |
|                        | 2                            |                                                       | 2                                    | Anello OR              | O-Ring                 | Bague OR             | O-Ring                  | Anillo OR                |                                                       |
|                        | 3                            |                                                       | 2                                    | Vite                   | Screw                  | Vis                  | Schraube                | Tornillo                 |                                                       |
|                        | 4                            |                                                       | 2                                    | Anello OR              | O-Ring                 | Bague OR             | O-Ring                  | Anillo OR                |                                                       |
|                        | 5                            |                                                       | 2                                    | Tappo                  | Plug                   | Bouchon              | Verschluss              | Tapón                    |                                                       |
|                        | 6                            |                                                       | 2                                    | Vite                   | Screw                  | Vis                  | Schraube                | Tornillo                 |                                                       |
|                        | 7                            |                                                       | 2                                    | Anello OR              | O-Ring                 | Bague OR             | O-Ring                  | Anillo OR                |                                                       |
|                        | 8                            |                                                       | 2                                    | Dado                   | Nut                    | Ecrou                | Mutter                  | Tuerca                   |                                                       |
|                        | 9                            |                                                       | 2                                    | Anello OR              | O-Ring                 | Bague OR             | O-Ring                  | Anillo OR                |                                                       |
|                        | 10                           |                                                       | 2                                    | Gruppo registro        | Adjuster set           | Groupe réglage       | Kupplungsreglergruppe   | Grupo regul.             |                                                       |
|                        | 11                           | TBD                                                   | 2                                    | Portastelo completo    | Pipe assy              | Groupe tuyau compl.  | Rohrgruppe Kpl          | Grupo tubo compl.        |                                                       |
|                        | 12                           | (a)                                                   | 4                                    | Bussola                | Bushing                | Douille              | Buchse                  | Manguito                 |                                                       |
|                        | 13                           |                                                       | 2                                    | Scodellino             | Cup                    | Cuvette              | Teller                  | Cubeta                   |                                                       |
|                        | 14                           | (b)                                                   | 2                                    | Anello di tenuta       | Seal ring              | Bague de retenue     | Dichtring               | Anillo de retención      |                                                       |
|                        | 15                           |                                                       | 2                                    | Anello di fermo        | Stop ring              | Bague d'arrêt        | Haltering               | Anillo de retención      |                                                       |
|                        | 16                           | (b)                                                   | 2                                    | Raschiapolvere         | Dust scraper           | Racloir poudre       | Pulverabschaber         | Rascador de polvo        |                                                       |
|                        | 17                           | 8000 H0897                                            | 1                                    | Gamba Sx. compl.       | L.H. fork leg assy     | Fourche compl. G.    | Telegabel, Kpl. L.      | Horquill izrda. compl.   |                                                       |
|                        | 18                           | 8000 H0898                                            | 1                                    | Gamba Dx. compl.       | R.H. fork leg assy     | Fourche complete D.  | Telegabel Kpl. R.       | Horquilla derech. compl. |                                                       |
|                        | 19                           | TBD                                                   | 2                                    | Kit molla (K=4,8 N/mm) | Spring (K=4,8 N/mm)    | Ressort (K=4,8 N/mm) | Feder (K=4,8 N/mm)      | Resorte (K=4,8 N/mm)     |                                                       |
|                        | 21                           | TBD                                                   | 2                                    | Gruppo pompante compl. | Damping element compl. | Amortissement compl. | Schwingungsdämpfer Kpl. | Bombedora compl.         |                                                       |
|                        | 23                           |                                                       | 2                                    | Molla                  | Spring                 | Ressort              | Feder                   | Resorte                  |                                                       |
|                        | 24                           |                                                       | 2                                    | Asta interna           | Internal rod           | Barre                | Stange                  | Varilla                  |                                                       |
|                        | 25                           |                                                       | 2                                    | Ass. asta              | Rod assy               | Barre compl.         | Stange Kpl              | Grupo varilla            |                                                       |
|                        | 26                           |                                                       | 2                                    | Molla                  | Spring                 | Ressort              | Feder                   | Resorte                  |                                                       |
|                        | 27                           |                                                       | 2                                    | Tampone di fondo       | Pad                    | Tampon               | Stopfen                 | Tampòn                   |                                                       |
|                        | 28                           |                                                       | 2                                    | Anello di tenuta       | Seal ring              | Bague de retenue     | Dichtring               | Anillo de retención      |                                                       |
|                        | 30                           |                                                       | 2                                    | Lamella                | Plate                  | Lamelle              | Plättchen               | Laminilla                |                                                       |
|                        | 31                           |                                                       | 2                                    | Segmento               | Circlip                | Segment              | Kolbenring              | Segmento                 |                                                       |
|                        | 32                           |                                                       | 2                                    | Pistone estensione     | R.H. piston            | Piston D.            | Kolbe R.                | Pistón der.              |                                                       |
|                        | 33                           |                                                       | 6                                    | Lamella                | Plate                  | Lamelle              | Plättchen               | Laminilla                |                                                       |
|                        | 34                           |                                                       | 2                                    | Dado                   | Nut                    | Ecrou                | Mutter                  | Tuerca                   |                                                       |
|                        | 36                           |                                                       | 2                                    | Vite                   | Screw                  | Vis                  | Schraube                | Tornillo                 |                                                       |
|                        | 37                           |                                                       | 2                                    | Molla                  | Spring                 | Ressort              | Feder                   | Resorte                  |                                                       |



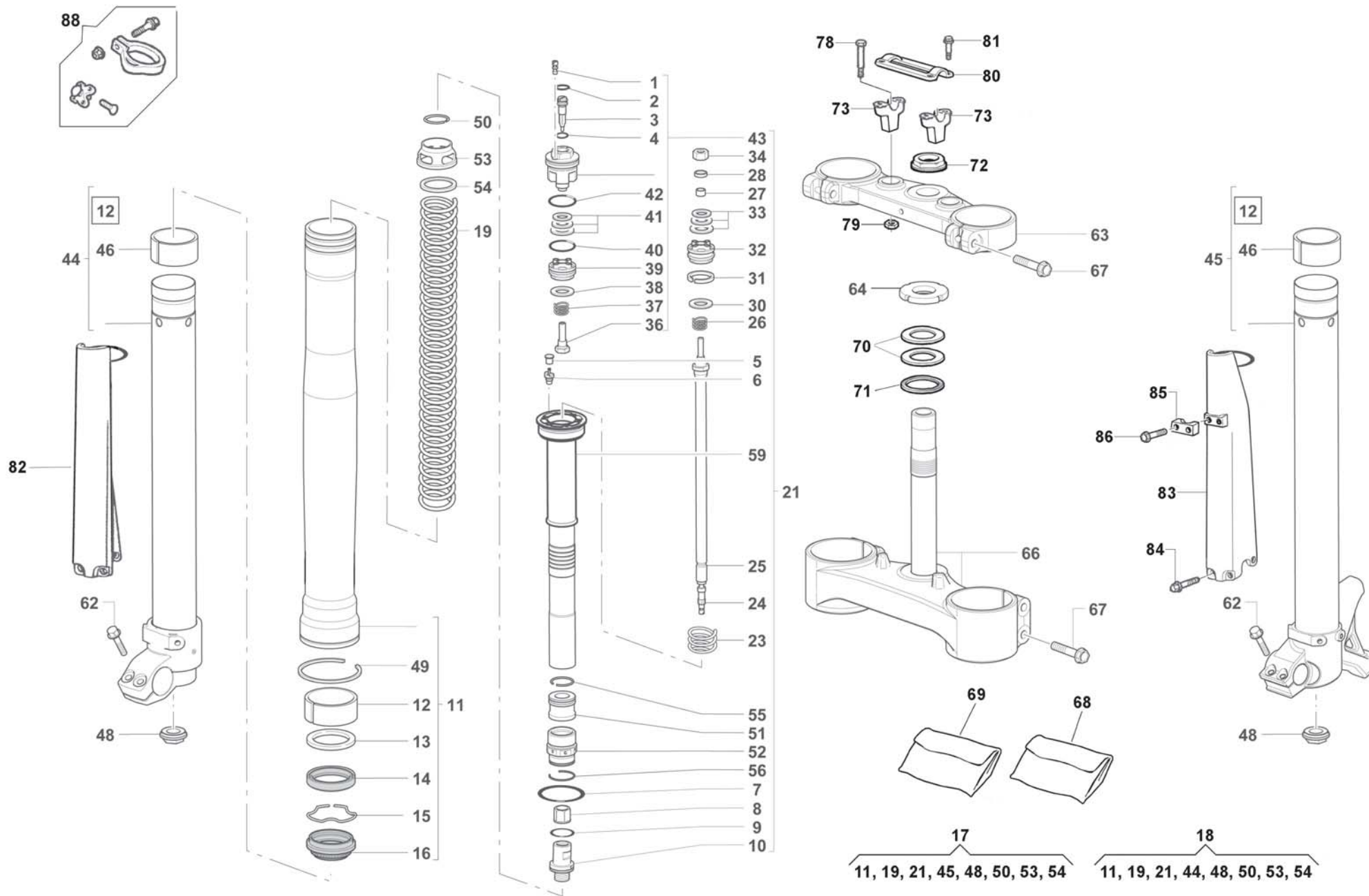


**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY - SUSPENSION AVANT  
VORDERTELESKOPGABEL - SUSPENSION DELANTERA**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

**20**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE              | NAME                    | DESIGNATION                   | BESCHREIBUNG           | DENOMINACION                | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
|                        | 38                           |                                                       | 2                                    | Lamella                    | Plate                   | Lamelle                       | Plättchen              | Laminilla                   |                                                       |
|                        | 39                           |                                                       | 2                                    | Pistone estensione         | R.H. piston             | Piston D.                     | Kolbe R.               | Pistón der.                 |                                                       |
|                        | 40                           |                                                       | 2                                    | Anello OR                  | O-Ring                  | Bague OR                      | O-Ring                 | Anillo OR                   |                                                       |
|                        | 41                           |                                                       | 6                                    | Lamella                    | Plate                   | Lamelle                       | Plättchen              | Laminilla                   |                                                       |
|                        | 42                           |                                                       | 2                                    | Anello OR                  | O-Ring                  | Bague OR                      | O-Ring                 | Anillo OR                   |                                                       |
|                        | 43                           | TBD                                                   | 2                                    | Gruppo tappo               | Plug assy               | Groupe bouchon                | Verschlussgruppe Kpl   | Grupo tapón                 |                                                       |
|                        | 44                           | TBD                                                   | 1                                    | Stelo Dx. compl.           | R.H. slider assy        | Montant D. compl.             | Bein, Kpl. R.          | Deslizable der. compl.      |                                                       |
|                        | 45                           | TBD                                                   | 1                                    | Stelo Sx. compl.           | L.H. slider assy        | Montant G. compl.             | Bein, Kpl. L.          | Deslizable izrda. compl.    |                                                       |
|                        | 46                           | (a)                                                   | 2                                    | Bussola                    | Bushing                 | Douille                       | Buchse                 | Manguito                    |                                                       |
|                        | 48                           | TBD                                                   | 2                                    | Dado                       | Nut                     | Ecrou                         | Mutter                 | Tuerca                      |                                                       |
|                        | 49                           |                                                       | 2                                    | Anello di fermo            | Stop ring               | Bague d'arrêt                 | Haltering              | Anillo de retención         |                                                       |
|                        | 50                           |                                                       | 2                                    | Anello OR                  | O-Ring                  | Bague OR                      | O-Ring                 | Anillo OR                   |                                                       |
|                        | 51                           |                                                       | 2                                    | Bussola                    | Bushing                 | Douille                       | Buchse                 | Manguito                    |                                                       |
|                        | 52                           |                                                       | 2                                    | Bussola                    | Bushing                 | Douille                       | Buchse                 | Manguito                    |                                                       |
|                        | 53                           |                                                       | 2                                    | Tappo                      | Plug                    | Bouchon                       | Verschluss             | Tapón                       |                                                       |
|                        | 54                           |                                                       | 2                                    | Scodellino                 | Cup                     | Cuvette                       | Teller                 | Cubeta                      |                                                       |
|                        | 55                           |                                                       | 2                                    | Anello OR                  | O-Ring                  | Bague OR                      | O-Ring                 | Anillo OR                   |                                                       |
|                        | 56                           |                                                       | 2                                    | Anello OR                  | O-Ring                  | Bague OR                      | O-Ring                 | Anillo OR                   |                                                       |
|                        | 59                           |                                                       | 2                                    | Cartuccia                  | Cartridge               | Cartouche                     | Patrone                | Cartucho                    |                                                       |
|                        | 62                           | 8000 H0899                                            | 4                                    | Vite (M6X25 mm)            | Screw (M6X25 mm)        | Vis (M6X25 mm)                | Schraube (M6X25 mm)    | Tornillo (M6X25 mm)         |                                                       |
|                        | 63                           | 8000 H0894                                            | 1                                    | Testa di sterzo            | Steering head           | Tête direction                | Lenkkopf               | Cabezal de dirección        |                                                       |
|                        | 64                           | 8A00 87717                                            | 1                                    | Ghiera registro cuscinetti | Ring nut                | Embout                        | Nutmutter              | Virola                      |                                                       |
|                        | 66                           | 8000 H0895                                            | 1                                    | Base di sterzo con perno   | Steering crown with pin | Socle de direction avec pivot | Gabelbrücke mit Bolzen | Base de dirección con perno |                                                       |
|                        | 67                           | 8000 H0900                                            | 6                                    | Vite (M8x40 mm)            | Screw (M8x40 mm)        | Vis (M8x40 mm)                | Schraube (M8x40 mm)    | Tornillo (M8x40 mm)         |                                                       |
|                        | 68                           | 8000 A7592                                            | 1                                    | Kit anelli di tenuta       | Seal ring kit           | Kit bague de retenue          | Dichtringkit           | Kit anillo de retención     |                                                       |
|                        | 69                           | 8000 A7593                                            | 1                                    | Kit boccole                | Bush kit                | Kit douille                   | Buchsekit              | Kit manguito                |                                                       |
|                        | 70                           | 8000 87745                                            | 2                                    | Guarnizione di tenuta      | Gasket                  | Garniture                     | Dichtung               | Junta                       |                                                       |
|                        | 71                           | 8000 87736                                            | 1                                    | Rosetta piana              | Washer                  | Rondelle                      | Scheibe                | Arandela                    |                                                       |
|                        | 72                           | 8A00 69315                                            | 1                                    | Dado                       | Nut                     | Ecrou                         | Mutter                 | Tuerca                      |                                                       |
|                        | 73                           | 8000 B1857                                            | 2                                    | Morsetto inferiore         | Hub                     | Moyeau                        | Radnabe                | Cubo                        |                                                       |
|                        | 78                           | 60N4 08316                                            | 2                                    | Vite (M10x60 mm)           | Screw (M10x60 mm)       | Vis (M10x60 mm)               | Schraube (M10x60 mm)   | Tornillo (M10x60 mm)        |                                                       |
|                        | 79                           | 8000 42022                                            | 2                                    | Dado                       | Nut                     | Ecrou                         | Mutter                 | Tuerca                      |                                                       |
|                        | 80                           | 8000 B1858                                            | 1                                    | Morsetto superiore         | Hub                     | Moyeau                        | Radnabe                | Cubo                        |                                                       |



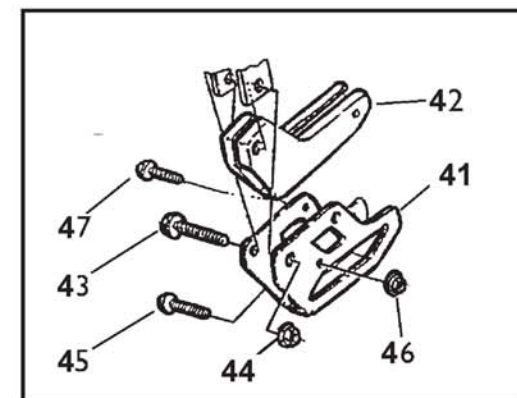
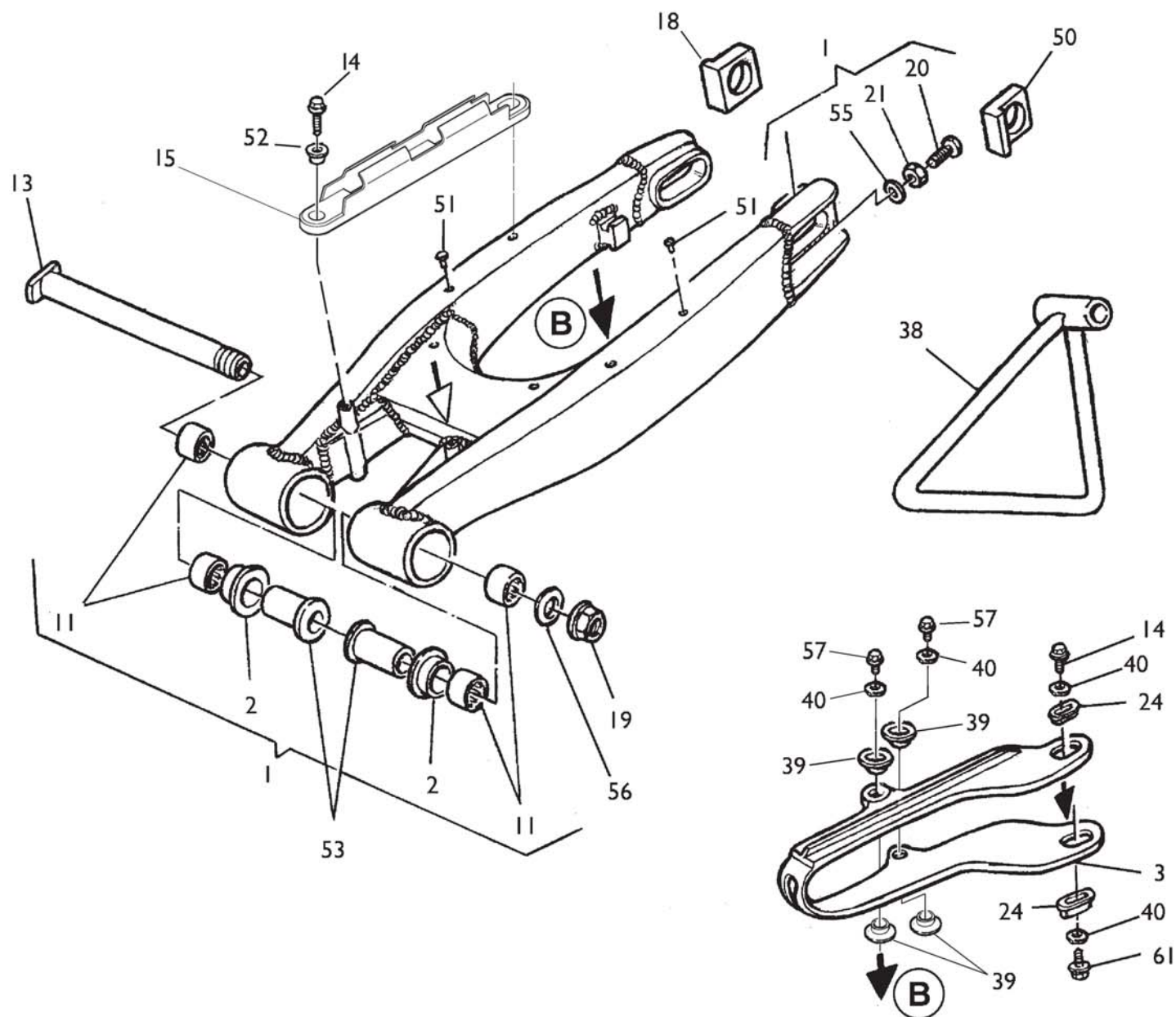


**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY**  
**SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL**  
**SUSPENSION DELANTERA**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

20

[illegible]



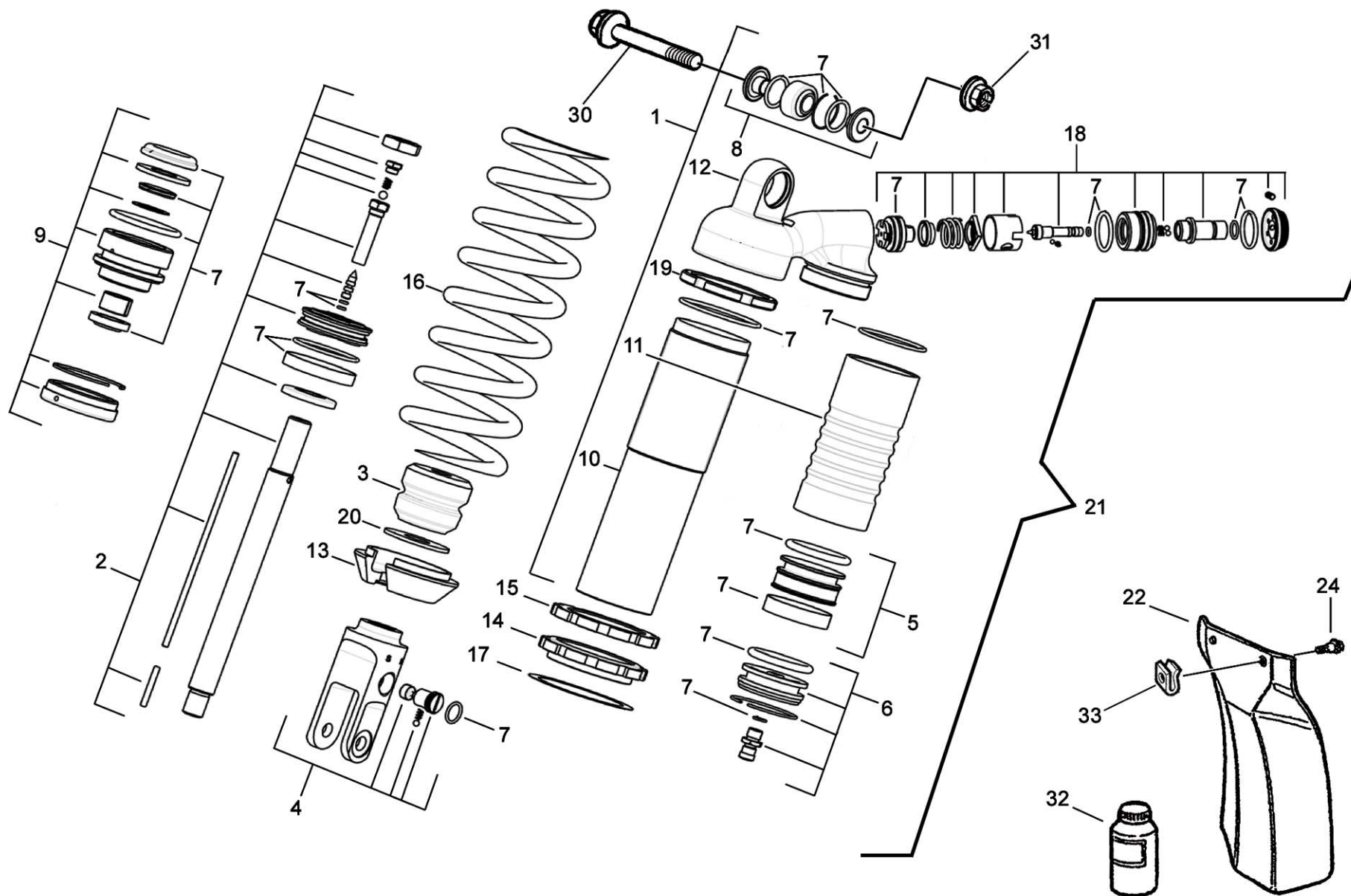


**FORCELLONE POSTERIORE- REAR SWING ARM- FOURCHE ARRIERE-  
HINTERGABEL- HORQUILLA TRASERA**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

**21**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Markas<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                       | NAME                           | DESIGNATION                         | BESHREIBUNG                    | DENOMINACION                                    | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                           | 1                                  | 8AA0 B0228                                            | 1                                    | Forcellone completo                 | Swing arm assy.                | Fourche complete                    | Gabel, Kpl.                    | Horquilla compl.                                |                                                       |
|                                           | 2                                  | 8000 71622                                            | 2                                    | Bussola                             | Bushing                        | Douille                             | Buchse                         | Manguito                                        |                                                       |
|                                           | 3                                  | 80A0 99619                                            | 1                                    | Pattino catena                      | Chain slider                   | Glissière                           | Gleitbahn                      | Plato catena                                    |                                                       |
|                                           | 11                                 | 8000 76283                                            | 4                                    | Gabbia a rullini<br>(ø22xØ28x18 mm) | Needle cage<br>(ø22xØ28x18 mm) | Cage à aiguilles<br>(ø22xØ28x18 mm) | Nadelkaefig<br>(ø22xØ28x18 mm) | Jaula de agujas del cojinete<br>(ø22xØ28x18 mm) |                                                       |
|                                           | 13                                 | 8A00 71620                                            | 1                                    | Perno forcellone                    | Fork pin                       | Pivot fourche                       | Gabelbolzen                    | Perno horquilla                                 |                                                       |
|                                           | 14                                 | 8000 20536                                            | 2                                    | Vite                                | Screw                          | Vis                                 | Schraube                       | Tornillo                                        |                                                       |
|                                           | 15                                 | 8000 B1166                                            | 1                                    | Guidatubo                           | Hose guide                     | Bague de guide                      | Rohrring                       | Guía-tuberia                                    |                                                       |
|                                           | 18                                 | 8000 96944                                            | 1                                    | Tendicatena DX                      | Chain adjuster R.              | Tendeur de chaine D.                | Kettenspanner R.               | Tensor de cadena D.                             |                                                       |
|                                           | 19                                 | 8000 71623                                            | 1                                    | Dado                                | Nut                            | Ecrou                               | Mutter                         | .Tuerca                                         |                                                       |
|                                           | 20                                 | 8C00 61121                                            | 2                                    | Vite                                | Screw                          | Vis                                 | Schraube                       | Tornillo                                        |                                                       |
|                                           | 21                                 | 8000 17810                                            | 2                                    | Dado                                | Nut                            | Ecrou                               | Mutter                         | Tuerca                                          |                                                       |
|                                           | 24                                 | 8000 59289                                            | 2                                    | Scodellino                          | Cup                            | Cuvette                             | Teller                         | Cubeta                                          |                                                       |
| D                                         | 38                                 | 8000 74016                                            | 1                                    | Gamba laterale                      | Side stand                     | Bequille lat.                       | Seitenstander                  | Horquilla lateral                               |                                                       |
|                                           | 39                                 | 8000 75166                                            | 4                                    | Scodellino                          | Cup                            | Cuvette                             | Teller                         | Cubeta                                          |                                                       |
|                                           | 40                                 | 8000 36137                                            | 4                                    | Rosetta piana                       | Washer                         | Rondelle                            | Scheibe                        | Arandela                                        |                                                       |
|                                           | 41                                 | 8000 72869                                            | 1                                    | Staffa                              | Bracket                        | Entier                              | Buegel                         | Brida                                           |                                                       |
|                                           | 42                                 | 8000 72868                                            | 1                                    | Guidacatena                         | Chain guide                    | Guidechaine                         | Kettenführung                  | Guiacadena                                      |                                                       |
|                                           | 43                                 | 8000 62795                                            | 1                                    | Vite (M8x50 mm)                     | Screw (M8x50 mm)               | Vis (M8x50 mm)                      | Schraube (M8x50 mm)            | Tornillo (M8x50 mm)                             |                                                       |
|                                           | 44                                 | 8000 43928                                            | 1                                    | Dado                                | Nut                            | Ecrou                               | Mutter                         | Tuerca                                          |                                                       |
|                                           | 45                                 | 8000 62731                                            | 1                                    | Vite (M6x45 mm)                     | Screw (M6x45 mm)               | Vis (M6x45 mm)                      | Schraube (M6x45 mm)            | Tornillo (M6x45 mm)                             |                                                       |
|                                           | 46                                 | 8000 44240                                            | 1                                    | Dado                                | Nut                            | Ecrou                               | Mutter                         | Tuerca                                          |                                                       |
|                                           | 47                                 | 8000 62725                                            | 1                                    | Vite (M6x10 mm)                     | Screw (M6x10 mm)               | Vis (M6x10 mm)                      | Schraube (M6x10 mm)            | Tornillo (M6x10 mm)                             |                                                       |
|                                           | 50                                 | 8000 96941                                            | 1                                    | Tendicatena SX                      | Chain adjuster L.              | Tendeur de chaine G.                | Kettenspanne L.                | Tensor de cadena I.                             |                                                       |
|                                           | 51                                 | 8000 75160                                            | 4                                    | Rivetto                             | Rivet                          | Rivet                               | Niet                           | Remache                                         |                                                       |
|                                           | 52                                 | 8000 69282                                            | 2                                    | Bussola                             | Bushing                        | Douille                             | Buchse                         | Manguito                                        |                                                       |
|                                           | 53                                 | 8000 71621                                            | 1                                    | Bussola sinistra (L=49,5 mm)        | L.H. bushing (L=49,5 mm)       | Douille gauche (L=49,5 mm)          | L. Buchse (L=49,5 mm)          | Manguito izq. (L=49,5 mm)                       |                                                       |
|                                           | 53                                 | 8A00 71621                                            | 1                                    | Bussola destra (L=58,5 mm)          | R.H. bushing (L=58,5 mm)       | Douille droite (L=58,5 mm)          | R. Buchse (L=58,5 mm)          | Manguito der. (L=58,5 mm)                       |                                                       |
|                                           | 55                                 | 8000 08536                                            | 2                                    | Rosetta piana                       | Washer                         | Rondelle                            | Scheibe                        | Arandela                                        |                                                       |
|                                           | 56                                 | 8000 32388                                            | 1                                    | Rosetta                             | Washer                         | Rondelle                            | Scheibe                        | Arandela                                        |                                                       |
|                                           | 57                                 | 8000 67997                                            | 2                                    | Vite (M5x12 mm)                     | Screw (M5x12 mm)               | Vis (M5x12 mm)                      | Schraube (M5x12 mm)            | Tornillo (M5x12 mm)                             |                                                       |
|                                           | 61                                 | 8000 20536                                            | 2                                    | Vite (Ø4,8x13 mm)                   | Screw (Ø4,8x13 mm)             | Vis (Ø4,8x13 mm)                    | Schraube (Ø4,8x13 mm)          | Tornillo (Ø4,8x13 mm)                           |                                                       |

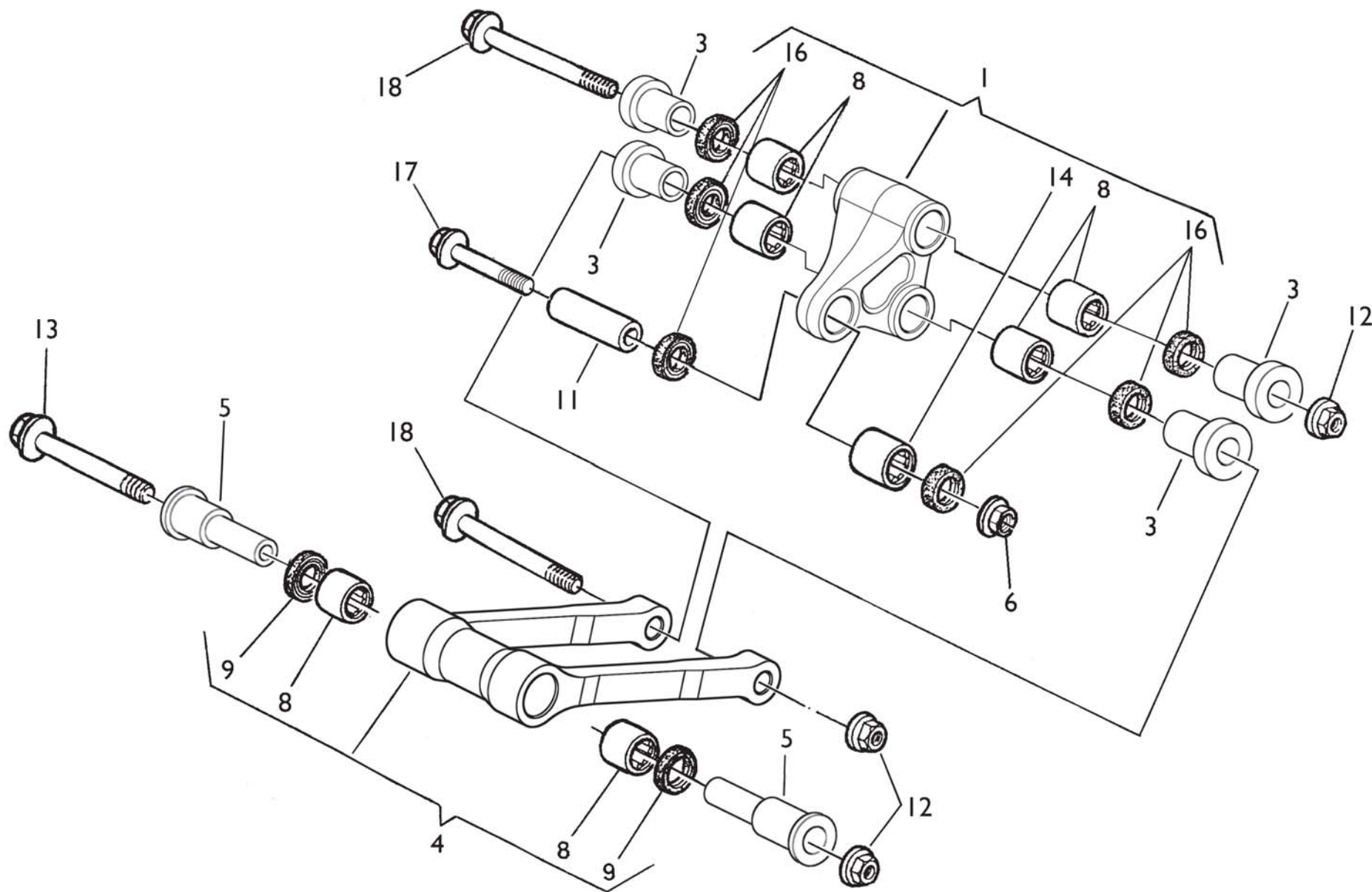




**AMMORTIZZATORE POSTERIORE - REAR SUSPENSION**  
**SUSPENSION ARRIERE - HINTERHAUFHANGUNG**  
**SUSPENSION TRASERA**

22

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO: 8000H0890 Pagina emessa Dicembre '08-Page issued December '08-Page imprimée Décembre '08-Seite Herausgeben Dezember '08-Pagina emitida Diciembre '08



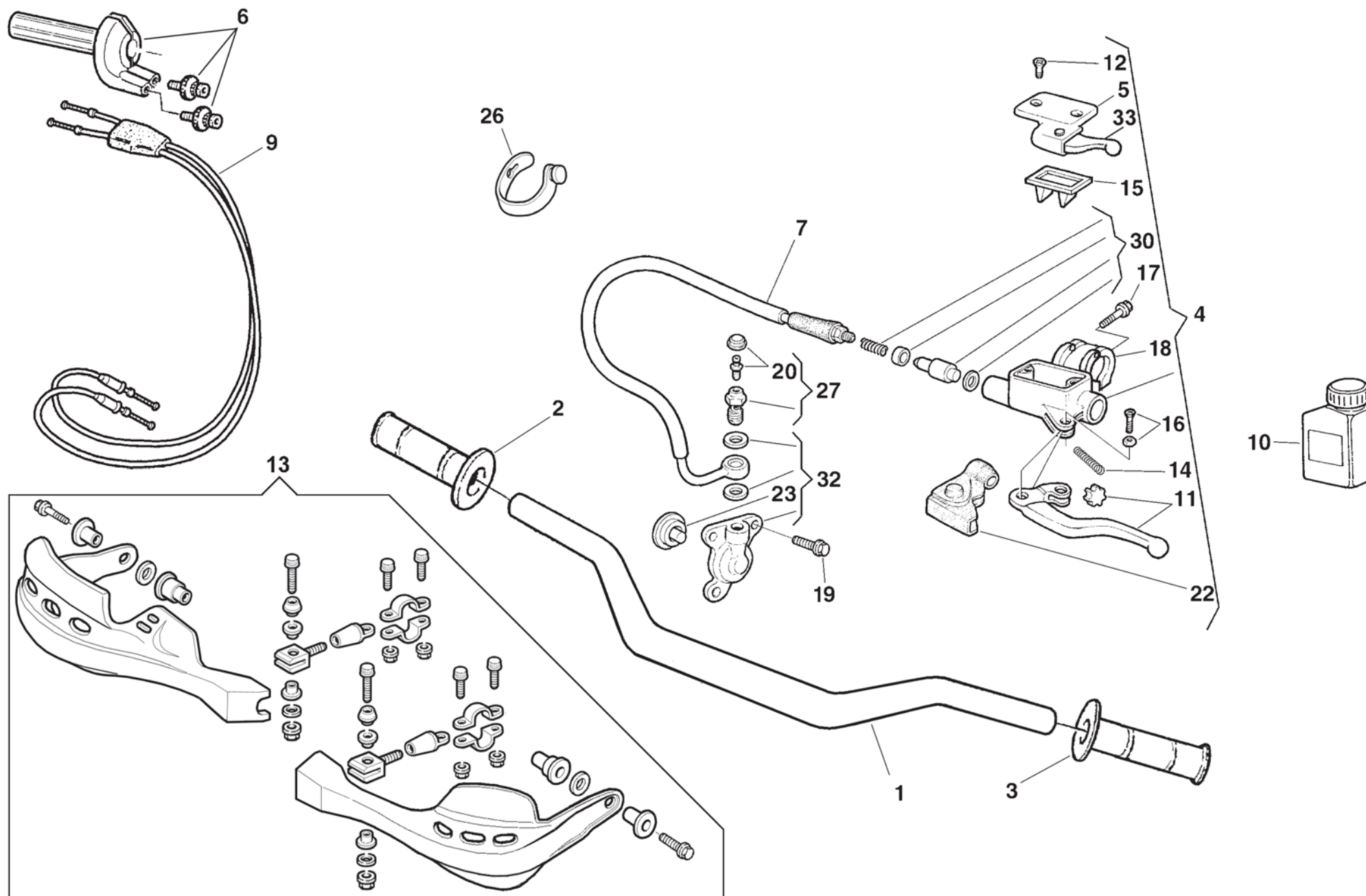




**LEVERAGGI SOSPENSIONE POST. - REAR SUSPENSION LINKAGE**  
**LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG**  
**PALANCA SUSPENSION TRASERA**

23

Nº CATALOGO - CATALOGNo. - Nr. CATALOGUE - KATALOGNr. - N° CATALOGO : 8000H0890 Pagina emessa Dicembre '08 - Page issued December '08 - Page imprimée Décembre '08 - Seite Herausgegeben Dezember '08 - Pagina emitida Diciembre '08

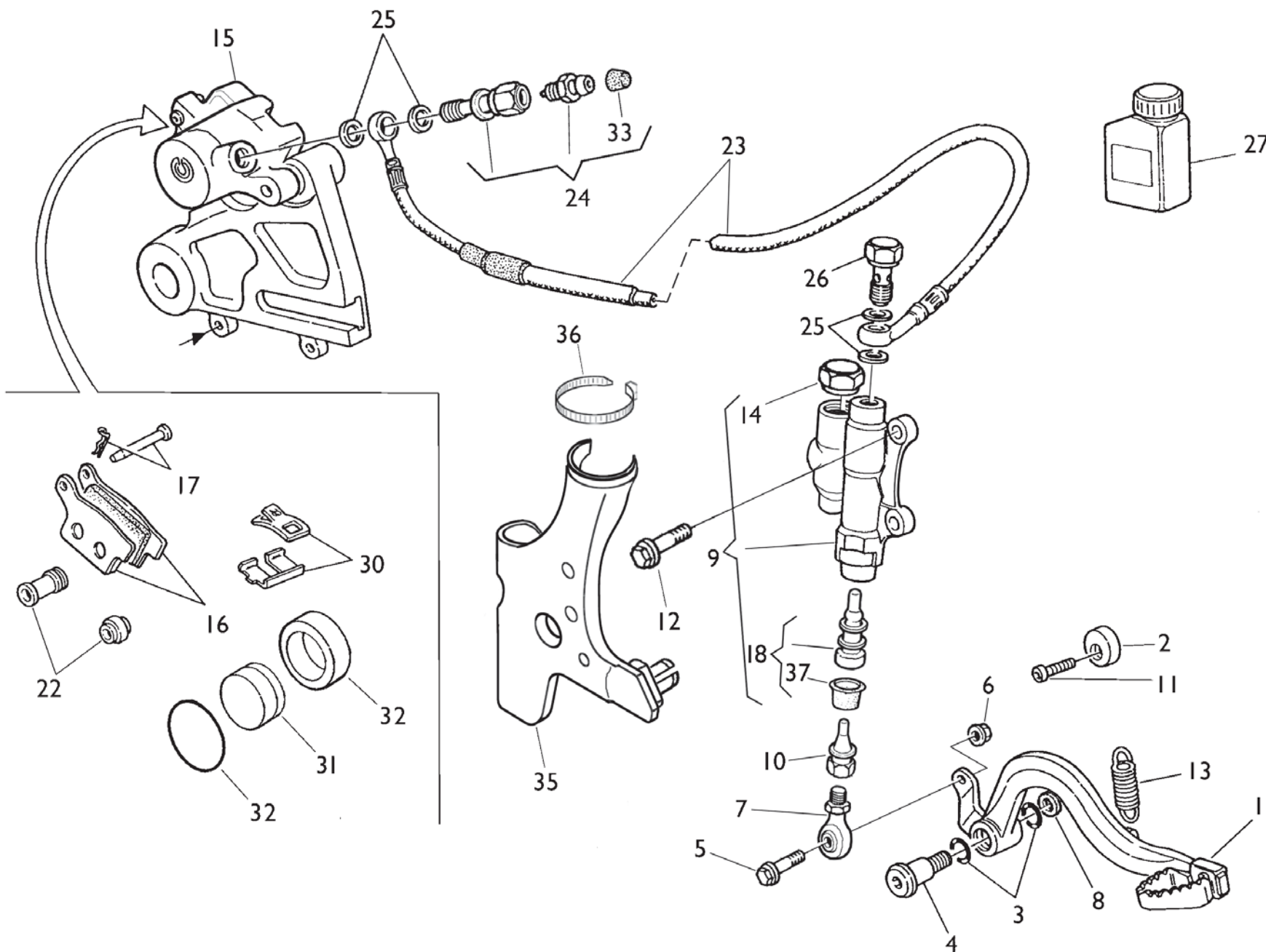




**MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS - GUIDON ET COMMANDES  
LENKER UND STEUERORGANE - MANILLAR Y MANDOS**

24

Nº CATALOGO-CATALOGNo.-Nr. CATALOGUE-KATALOGNr.-Nº CATALOGO: 8000H0890 PaginaemissaDicembre '08-PageissuedDecember '08-Pageimprimée Décembre '08-SeiteHerausgegebenDezember '08-PaginaemitidaDiciembre '08



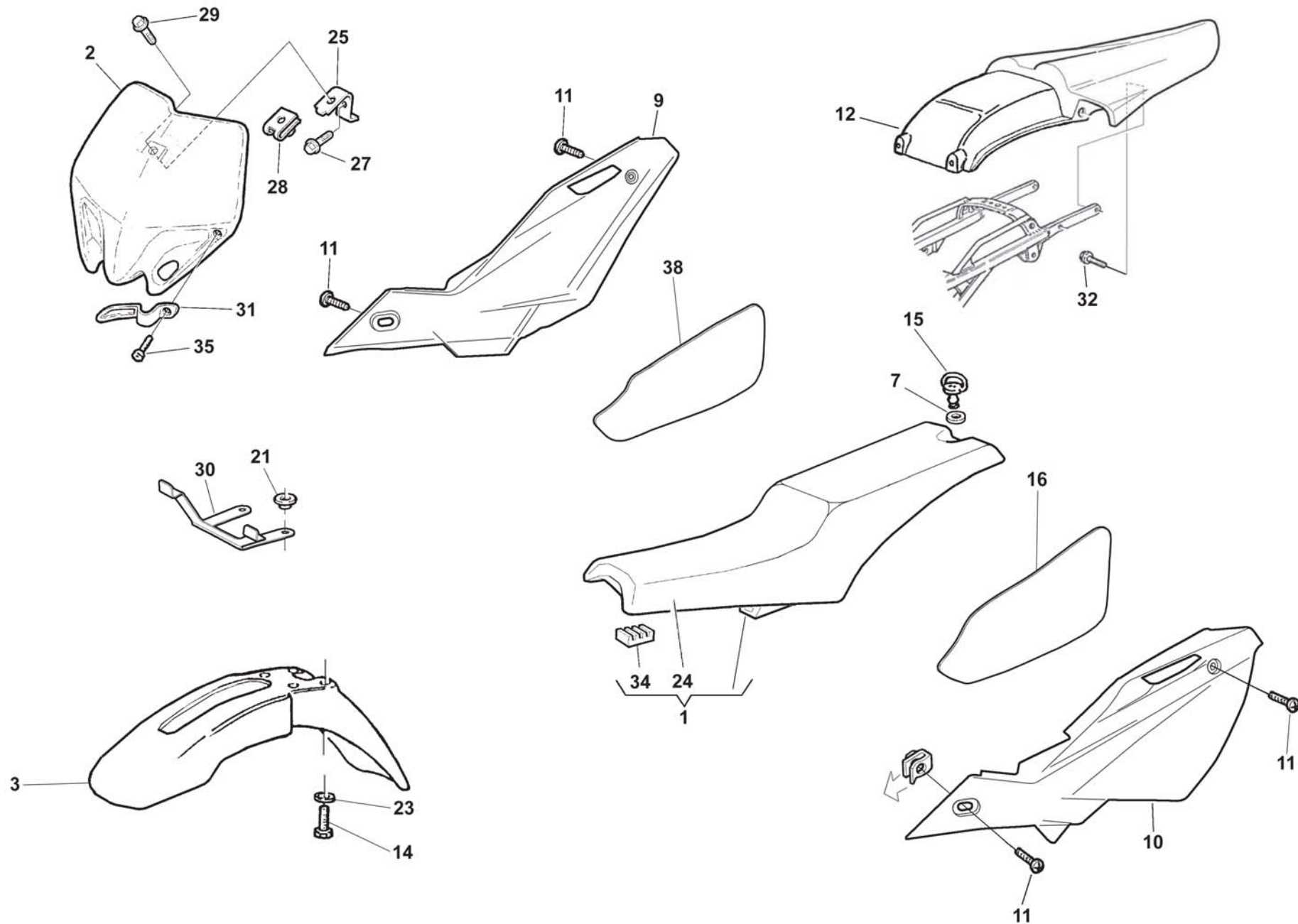


**FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE**  
**FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE**  
**FRENO HIDRAULICO TRASERO**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

25

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Mark<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE              | NAME                | DESIGNATION            | BESCHREIBUNG        | DENOMINACION                | Validità<br>Validity<br>Validité<br>Gültig<br>Validez |
|-----------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                         | 1                                  | 8000 A7634                                            | 1                                    | Pedale comando freno       | Brake control pedal | Pedal comm. frein      | Bremspedal          | Pedal accionamiento freno   |                                                       |
|                                         | 2                                  | 8A00 69125                                            | 1                                    | Camma                      | Cam                 | Came                   | Nocken              | Exéntrico                   |                                                       |
|                                         | 3                                  | 8000 22551                                            | 2                                    | Anello OR                  | O-Ring              | Bague OR               | O-Ring              | Anillo OR                   |                                                       |
|                                         | 4                                  | 8000 55902                                            | 1                                    | Vite                       | Screw               | Vis                    | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
|                                         | 5                                  | 8000 62727                                            | 1                                    | Vite                       | Screw               | Vis                    | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
|                                         | 6                                  | 61N1 15062                                            | 1                                    | Dado                       | Nut                 | Ecrou                  | Mutter              | Tuerca                      |                                                       |
|                                         | 7                                  | 7640 10002                                            | 1                                    | Snodo sferico              | Ball joint          | Joint a rotule         | Kugelgelenk         | Articulación esférica       |                                                       |
|                                         | 8                                  | 8000 H1412                                            | 1                                    | Rosetta                    | Washer              | Rondelle               | Scheibe             | Arandela                    |                                                       |
|                                         | 9                                  | 8000 A7633                                            | 1                                    | Pompa comando freno compl. | Brake pump assy     | Pompe frein complet    | Bremspumpe Kpl.     | Bomba freno compl.          |                                                       |
|                                         | 10                                 | 8000 A7635                                            | 1                                    | Puntalino                  | Push rod            | Embout                 | Stösselschaft       | Puntàl                      |                                                       |
|                                         | 11                                 | 8000 55241                                            | 1                                    | Vite (M6x14 mm)            | Screw (M6x14 mm)    | Vis (M6x14 mm)         | Schraube (M6x14 mm) | Tornillo (M6x14 mm)         |                                                       |
|                                         | 12                                 | 8000 62726                                            | 2                                    | Vite (M6x14 mm)            | Screw (M6x14 mm)    | Vis (M6x14 mm)         | Schraube (M6x14 mm) | Tornillo (M6x14 mm)         |                                                       |
|                                         | 13                                 | 8A00 55903                                            | 1                                    | Molla                      | Spring              | Ressort                | Feder               | Resorte                     |                                                       |
|                                         | 14                                 | 8000 A9447                                            | 1                                    | Tappo                      | Plug                | Bouchon                | Verschluss          | Tapón                       |                                                       |
|                                         | 15                                 | 8000 A4291                                            | 1                                    | Pinza freno completa       | Brake caliper assy  | Pince de frein, compl. | Bremszange, Kpl.    | Pinza freno compl.          |                                                       |
|                                         | 16                                 | 8000 A2790                                            | 1                                    | Coppia pastiglie           | Pads pair           | Paire plaquettes       | Bremsbelagpaar      | Pareja pastillas            |                                                       |
|                                         | 17                                 | 8000 A2791                                            | 1                                    | Perno                      | Pin                 | Pivot                  | Bolzen              | Perno                       |                                                       |
|                                         | 18                                 | 8000 A9448                                            | 1                                    | Flottante                  | Plunger             | Piston                 | Kolben              | Pistón                      |                                                       |
|                                         | 22                                 | 8000 79066                                            | 1                                    | Cuffie                     | Boots               | Poussiers              | haube               | Gorro                       |                                                       |
|                                         | 23                                 | 8000 B1162                                            | 1                                    | Tubo mandata olio          | Brake hose          | Tuyau du frein         | Rohr                | Tubo freno                  |                                                       |
|                                         | 24                                 | 8000 A3975                                            | 1                                    | Vite                       | Screw               | Vis                    | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
|                                         | 25                                 | 8000 90485                                            | 4                                    | Rosetta                    | Washer              | Rondelle               | Scheibe             | Arandela                    |                                                       |
|                                         | 26                                 | 8000 57155                                            | 1                                    | Vite                       | Screw               | Vis                    | Schraube            | Tornillo                    |                                                       |
| <b>R</b>                                | 27                                 | 8000 71445                                            | 1                                    | Olio freni                 | Brake oil           | Huile de frein         | BremsÖl             | Aceite freno                |                                                       |
|                                         | 30                                 | 8000 A2792                                            | 1                                    | Molla-lamierino            | Spring-steel clip   | Ressort                | Feder               | Rresorte                    |                                                       |
|                                         | 31                                 | 8000 A2793                                            | 1                                    | Pistone                    | Piston              | Piston                 | Kolben              | Pistón                      |                                                       |
|                                         | 32                                 | 8000 A2794                                            | 1                                    | Kit guarnizioni pistone    | Kit gasket piston   | Kit garniture piston   | Kit Kolbendichtung  | Kit juntas pistón           |                                                       |
|                                         | 33                                 | 8000 53259                                            | 1                                    | Parapolvere                | Boots               | Para-poudre            | Schutzhaube         | Para-polvo                  |                                                       |
|                                         | 35                                 | 80A0 B0246                                            | 1                                    | Protezione DX telaio       | Frame R.H. guard    | Protection droit cadre | Rahmen R. Schutz    | Protección derecha bastidor |                                                       |
|                                         | 36                                 | 8000 56444                                            | 1                                    | Fascetta                   | Clamp               | Collier                | Schelle             | Banda                       |                                                       |
|                                         | 37                                 | 8000 A9449                                            | 1                                    | Cuffia                     | Hood                | Coiffe                 | Haube               | Gorro                       |                                                       |
|                                         |                                    |                                                       |                                      |                            |                     |                        |                     |                             |                                                       |
|                                         |                                    |                                                       |                                      |                            |                     |                        |                     |                             |                                                       |

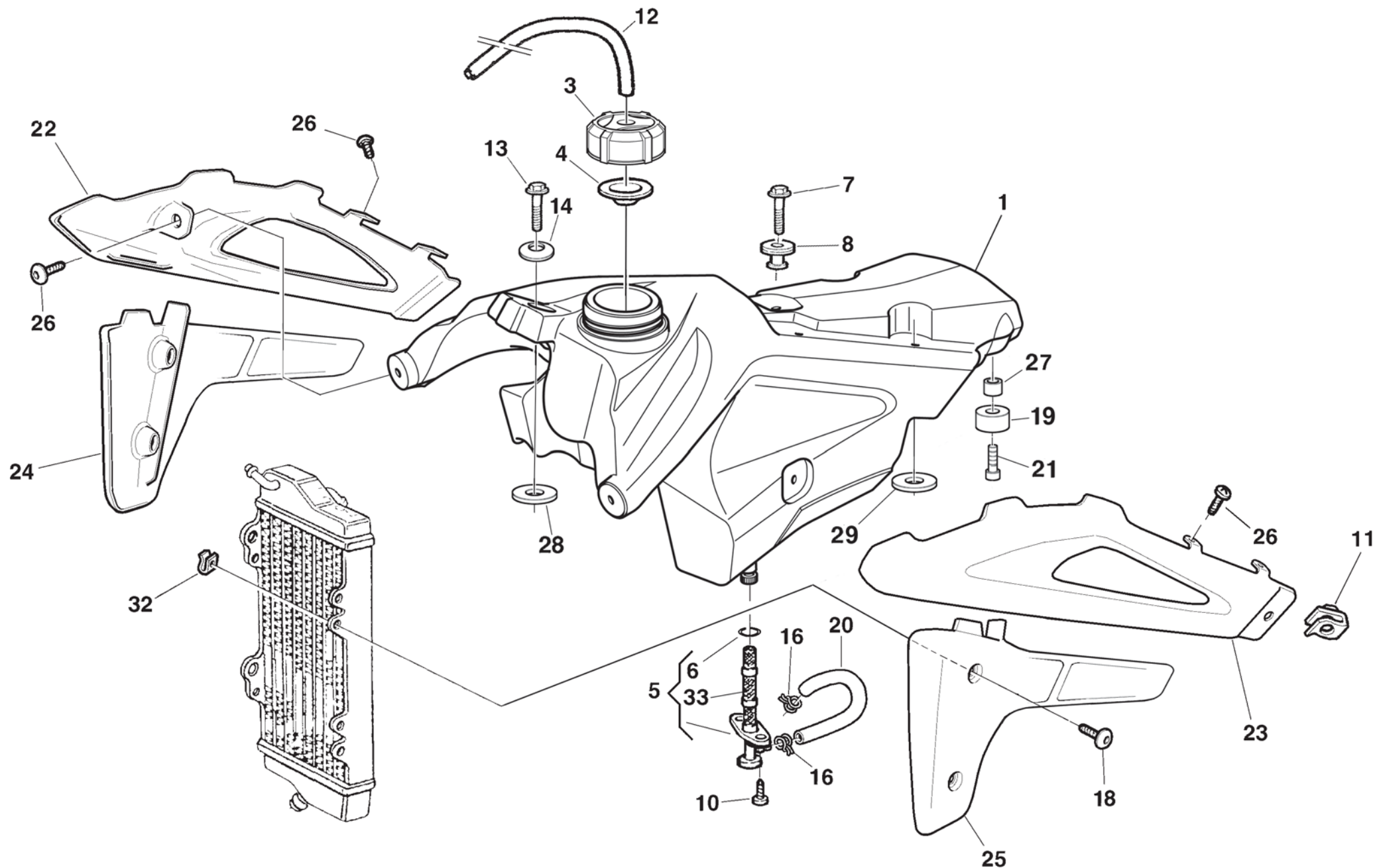




PANNELLI, PARAFANGHI, SELLA - PANEL, FENDERS, SEAT  
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL  
PANELO, GUARDABARROS, SILLIN

26

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0890 PaginaemessaDicembre'08-PageissuedDecember'08-PageimpriméeDécembre'08-SeiteHerausgegebenDezember'08-PaginaemitidaDiciembre'08



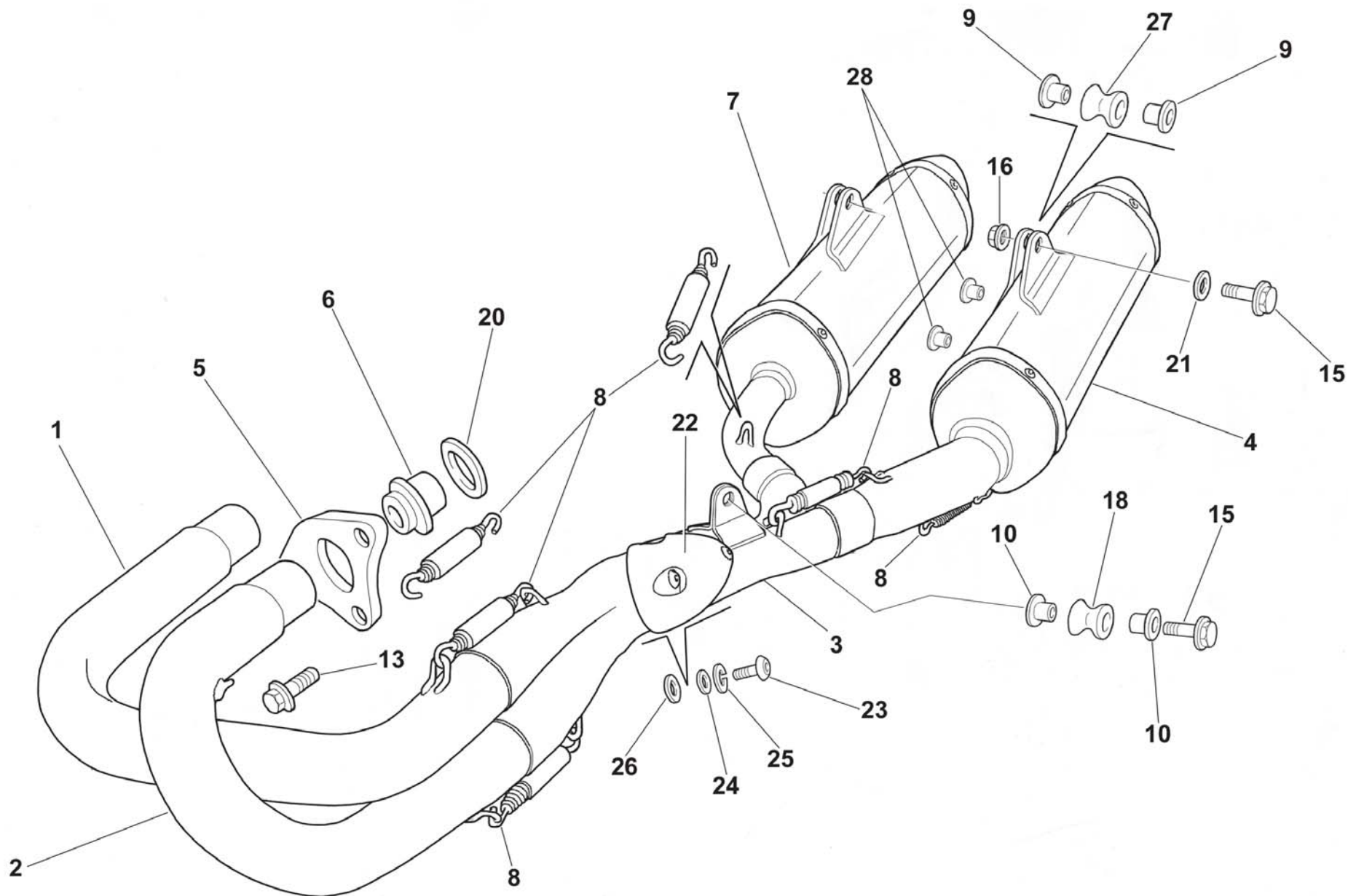




**SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGLIATORI - GAS TANK, PANEL -  
RESERVOIR CARBURANT, FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE -  
DEPOSITO GASOLINA, LATERAL**

27

Nº CATALOGO-CATALOGNo.-Nr. CATALOGUE-KATALOGNr.-Nº CATALOGO: 8000H0890 Pagina emissa Dicembre '08- Page issued December '08- Page imprimée Décembre '08- Seite Herausgeben Dezember '08- Pagina emitida Diciembre '08



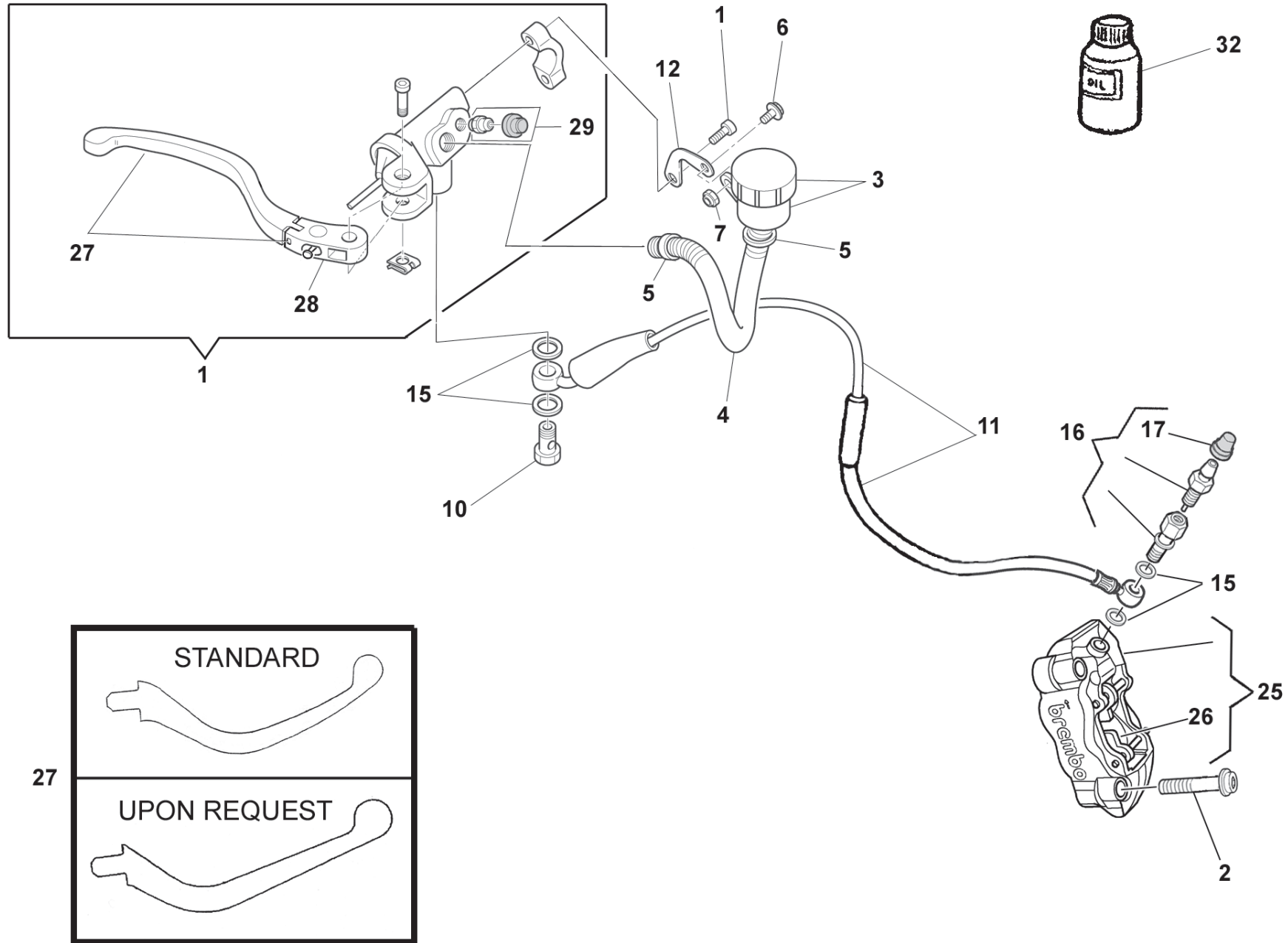


**SCARICO- EXHAUST SYSTEM**  
**TUYAU D'ECHAPPEMENT - AUSPUFFROHR**  
**TUBO DE ESCAPE**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

28

[illegible]



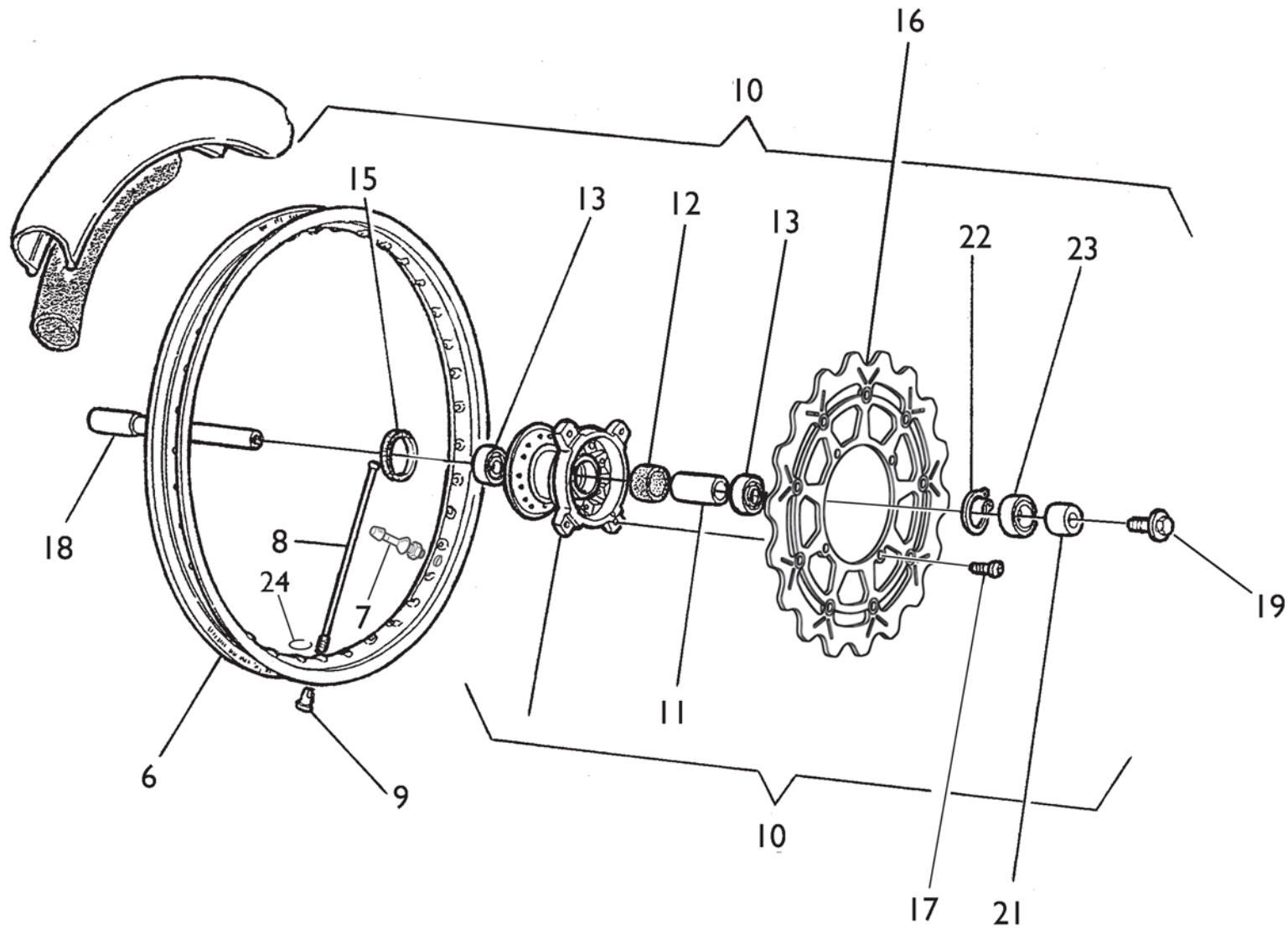




**FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE**  
**FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORDERBREMSE**  
**FRENO HIDRAULICO DELANTERO**

29

[illegible]



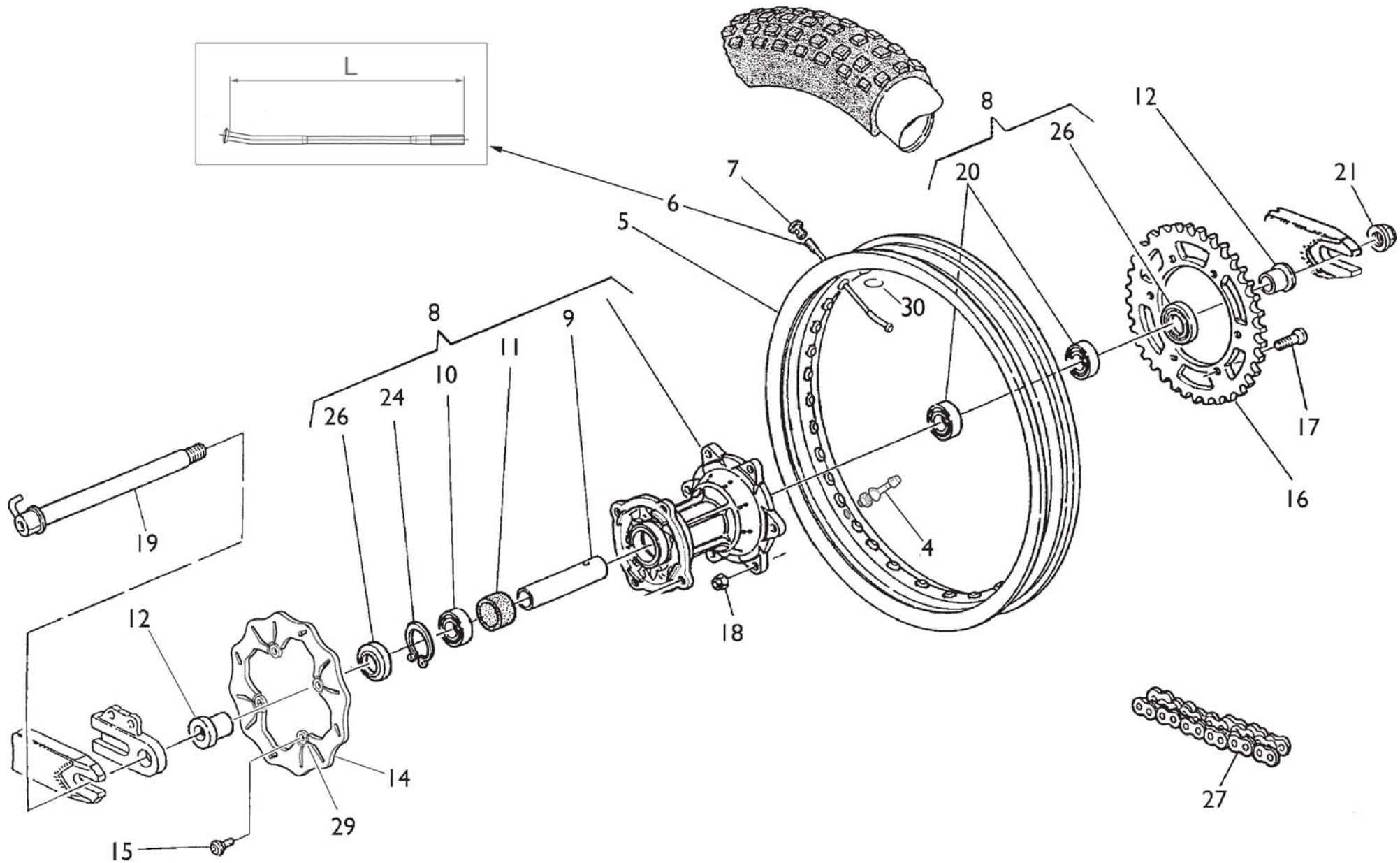


**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL**  
**ROUE AV. - VORTERRAD**  
**RUEDA DELANTERA**

TAVOLA - DRAWING  
TABLE - BILD - TABLA

30

[illegible]

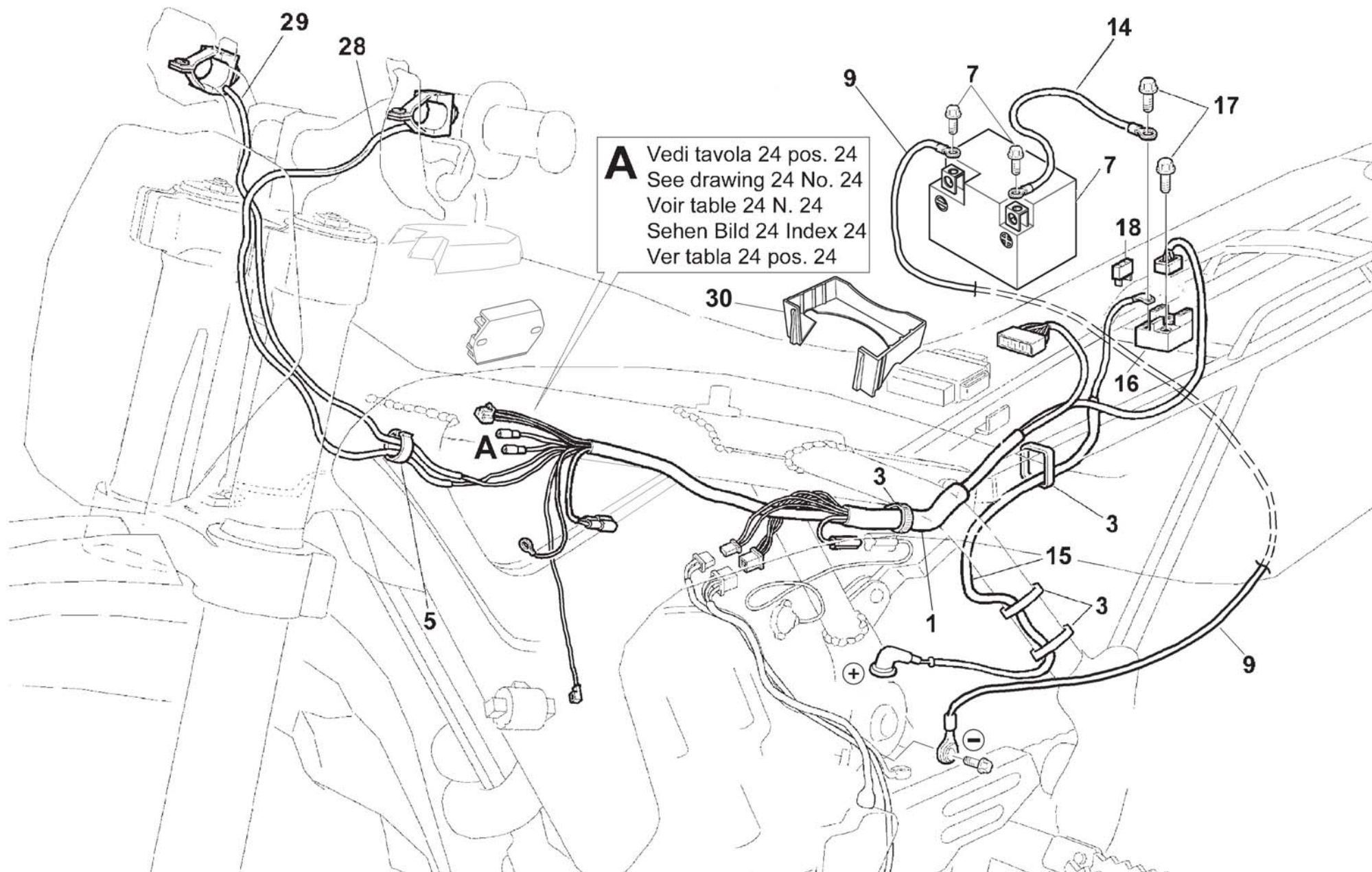






31

Nº CATALOGO-CATALOGNo.-Nr. CATALOGUE-KATALOGNr.-Nº CATALOGO: 8000H0890 Pagina emessa Dicembre '08- Page issued December '08- Page imprimée Décembre '08- Seite Herausgegeben Dezember '08- Pagina emitida Diciembre '08





**GRUPPO CAVI, PARTI ELETTRICHE - MAIN WIRING HARNESS, ELECTRICAL PARTS -  
CABLES PRINCIPAL, PARTIES ELECTRIQUES - KABEL, ELEKTRISCHE KOMPONENTE -  
GRUPO PRINCIPAL CABLES, PARTES ELECTRICAS**

32

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0890 PaginaemessaDicembre'08-PageissuedDecember'08-PageimpriméeDécembre'08-SeiteHerausgegebenDezember'08-PaginaemitidaDiciembre'08







**DECALCOMANIE (codice colore G) - TRANSFER (color code G)**  
**DACALCOMANIE (code couleur G) - ABZIEHBILD (Code Farbe G)**  
**CALCOMANIA (còdigo colòr G)**

33

[illegible]



| DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1513 71301                                          | 14                                          | 10                                   | 8000 08536                                          | 21                                          | 55                                   | 8000 37745                                          | 27                                          | 21                                   | 8000 55134                                          | 26                                          | 28                                   | 8000 62727                                          | 25                                          | 5                                    | 8000 69148                                          | 26                                          | 15                                   |
| 1517 94702                                          | 1                                           | 1                                    | 8000 17040                                          | 9                                           | 8                                    | 8000 38350                                          | 6                                           | 2                                    | 8000 55134                                          | 27                                          | 11                                   | 8000 62727                                          | 29                                          | 6                                    | 8000 69149                                          | 26                                          | 7                                    |
| 1519 84701                                          | 1                                           | 13                                   | 8000 17810                                          | 19                                          | 23                                   | 8000 38520                                          | 16                                          | 29                                   | 8000 55241                                          | 25                                          | 11                                   | 8000 62728                                          | 3                                           | 13                                   | 8000 69150                                          | 19                                          | 18                                   |
| 1610 77601                                          | 8                                           | 16                                   | 8000 17810                                          | 21                                          | 21                                   | 8000 38711                                          | 16                                          | 35                                   | 8000 55699                                          | 7                                           | 13                                   | 8000 62728                                          | 4                                           | 38                                   | 8000 69282                                          | 21                                          | 52                                   |
| 1610 77703                                          | 8                                           | 14                                   | 8000 18422                                          | 3                                           | 18                                   | 8000 38712                                          | 16                                          | 36                                   | 8000 55699                                          | 28                                          | 23                                   | 8000 62728                                          | 10                                          | 18                                   | 8000 69549                                          | 18                                          | 2                                    |
| 1610 77703                                          | 9                                           | 16                                   | 8000 20536                                          | 21                                          | 14                                   | 8000 38728                                          | 16                                          | 63                                   | 8000 55902                                          | 25                                          | 4                                    | 8000 62728                                          | 12                                          | 11                                   | 8000 69551                                          | 22                                          | 22                                   |
| 1614 59002                                          | 8                                           | 17                                   | 8000 20536                                          | 21                                          | 61                                   | 8000 39521                                          | 1                                           | 4                                    | 8000 56443                                          | 18                                          | 21                                   | 8000 62728                                          | 14                                          | 7                                    | 8000 70024                                          | 18                                          | 7                                    |
| 1615 09801                                          | 7                                           | 19                                   | 8000 21375                                          | 12                                          | 15                                   | 8000 40007                                          | 17                                          | 11                                   | 8000 56444                                          | 13                                          | 13                                   | 8000 62728                                          | 16                                          | 61                                   | 8000 70216                                          | 16                                          | 59                                   |
| 1615 35801                                          | 3                                           | 12                                   | 8000 21480                                          | 29                                          | 15                                   | 8000 40427                                          | 17                                          | 37                                   | 8000 56444                                          | 17                                          | 42                                   | 8000 62728                                          | 17                                          | 21                                   | 8000 71008                                          | 16                                          | 39                                   |
| 1615 35902                                          | 4                                           | 41                                   | 8000 22271                                          | 28                                          | 21                                   | 8000 40718                                          | 18                                          | 8                                    | 8000 56444                                          | 19                                          | 44                                   | 8000 62728                                          | 24                                          | 17                                   | 8000 71009                                          | 16                                          | 40                                   |
| 1615 38801                                          | 6                                           | 19                                   | 8000 22373                                          | 16                                          | 21                                   | 8000 41693                                          | 16                                          | 24                                   | 8000 56444                                          | 25                                          | 36                                   | 8000 62728                                          | 26                                          | 35                                   | 8000 71010                                          | 16                                          | 34                                   |
| 1617 95501                                          | 4                                           | 4                                    | 8000 22551                                          | 25                                          | 3                                    | 8000 42022                                          | 20                                          | 79                                   | 8000 56444                                          | 32                                          | 3                                    | 8000 62729                                          | 10                                          | 7                                    | 8000 71010                                          | 16                                          | 41                                   |
| 1617 95501                                          | 17                                          | 5                                    | 8000 22966                                          | 30                                          | 23                                   | 8000 42022                                          | 22                                          | 31                                   | 8000 56462                                          | 17                                          | 17                                   | 8000 62729                                          | 11                                          | 4                                    | 8000 71445                                          | 25                                          | 27                                   |
| 1617 95502                                          | 12                                          | 10                                   | 8000 23107                                          | 4                                           | 46                                   | 8000 42022                                          | 23                                          | 6                                    | 8000 56920                                          | 1                                           | 21                                   | 8000 62729                                          | 15                                          | 2                                    | 8000 71445                                          | 29                                          | 32                                   |
| 60N1 02556                                          | 19                                          | 4                                    | 8000 23107                                          | 12                                          | 34                                   | 8000 42023                                          | 23                                          | 12                                   | 8000 57155                                          | 25                                          | 26                                   | 8000 62729                                          | 19                                          | 36                                   | 8000 71578                                          | 24                                          | 26                                   |
| 60N1 02559                                          | 19                                          | 19                                   | 8000 23374                                          | 4                                           | 31                                   | 8000 42278                                          | 17                                          | 2                                    | 8000 57155                                          | 29                                          | 10                                   | 8000 62729                                          | 26                                          | 14                                   | 8000 71621                                          | 21                                          | 53                                   |
| 60N1 04134                                          | 27                                          | 7                                    | 8000 25082                                          | 12                                          | 8                                    | 8000 42676                                          | 16                                          | 54                                   | 8000 57196                                          | 5                                           | 3                                    | 8000 62730                                          | 3                                           | 17                                   | 8000 71622                                          | 21                                          | 2                                    |
| 60N4 07335                                          | 27                                          | 13                                   | 8000 26884                                          | 12                                          | 22                                   | 8000 42677                                          | 16                                          | 55                                   | 8000 57196                                          | 5                                           | 4                                    | 8000 62730                                          | 4                                           | 28                                   | 8000 71623                                          | 21                                          | 19                                   |
| 60N4 08316                                          | 20                                          | 78                                   | 8000 27122                                          | 17                                          | 7                                    | 8000 42781                                          | 23                                          | 8                                    | 8000 57196                                          | 16                                          | 14                                   | 8000 62730                                          | 10                                          | 15                                   | 8000 72425                                          | 12                                          | 21                                   |
| 60ND 02482                                          | 13                                          | 3                                    | 8000 28327                                          | 8                                           | 27                                   | 8000 43928                                          | 19                                          | 31                                   | 8000 59289                                          | 21                                          | 24                                   | 8000 62730                                          | 17                                          | 6                                    | 8000 72426                                          | 12                                          | 20                                   |
| 61N1 15062                                          | 25                                          | 6                                    | 8000 28327                                          | 9                                           | 19                                   | 8000 43928                                          | 21                                          | 44                                   | 8000 59801                                          | 17                                          | 22                                   | 8000 62731                                          | 8                                           | 24                                   | 8000 72427                                          | 12                                          | 7                                    |
| 62N0 15672                                          | 4                                           | 51                                   | 8000 29171                                          | 12                                          | 33                                   | 8000 43928                                          | 31                                          | 18                                   | 8000 59802                                          | 17                                          | 20                                   | 8000 62731                                          | 21                                          | 45                                   | 8000 72641                                          | 18                                          | 3                                    |
| 62N0 15678                                          | 12                                          | 29                                   | 8000 31772                                          | 16                                          | 6                                    | 8000 44240                                          | 21                                          | 46                                   | 8000 59803                                          | 17                                          | 19                                   | 8000 62795                                          | 21                                          | 43                                   | 8000 72868                                          | 21                                          | 42                                   |
| 62N0 15679                                          | 12                                          | 31                                   | 8000 32064                                          | 23                                          | 14                                   | 8000 44240                                          | 28                                          | 16                                   | 8000 59977                                          | 8                                           | 13                                   | 8000 62796                                          | 19                                          | 19                                   | 8000 72869                                          | 21                                          | 41                                   |
| 62N1 15504                                          | 28                                          | 24                                   | 8000 32065                                          | 23                                          | 16                                   | 8000 44240                                          | 29                                          | 7                                    | 8000 60873                                          | 27                                          | 32                                   | 8000 63312                                          | 19                                          | 39                                   | 8000 73011                                          | 12                                          | 30                                   |
| 62N1 15549                                          | 18                                          | 10                                   | 8000 32065                                          | 23                                          | 9                                    | 8000 44298                                          | 4                                           | 45                                   | 8000 60898                                          | 19                                          | 33                                   | 8000 63822                                          | 16                                          | 4                                    | 8000 73140                                          | 19                                          | 5                                    |
| 62N1 15778                                          | 28                                          | 25                                   | 8000 32388                                          | 21                                          | 56                                   | 8000 45194                                          | 4                                           | 42                                   | 8000 61078                                          | 29                                          | 3                                    | 8000 63828                                          | 16                                          | 62                                   | 8000 73500                                          | 8                                           | 15                                   |
| 64N1 20068                                          | 19                                          | 12                                   | 8000 33373                                          | 19                                          | 20                                   | 8000 46893                                          | 19                                          | 35                                   | 8000 61275                                          | 7                                           | 20                                   | 8000 63828                                          | 16                                          | 62                                   | 8000 73500                                          | 9                                           | 15                                   |
| 66N0 21202                                          | 12                                          | 19                                   | 8000 33718                                          | 12                                          | 17                                   | 8000 46893                                          | 22                                          | 33                                   | 8000 61362                                          | 27                                          | 28                                   | 8000 63829                                          | 16                                          | 62                                   | 8000 73529                                          | 10                                          | 10                                   |
| 66N0 21205                                          | 7                                           | 18                                   | 8000 34317                                          | 4                                           | 21                                   | 8000 47472                                          | 32                                          | 18                                   | 8000 62573                                          | 22                                          | 30                                   | 8000 63829                                          | 16                                          | 62                                   | 8000 74016                                          | 21                                          | 38                                   |
| 66N0 21206                                          | 16                                          | 64                                   | 8000 34317                                          | 7                                           | 7                                    | 8000 47763                                          | 4                                           | 18                                   | 8000 62725                                          | 8                                           | 30                                   | 8000 63885                                          | 3                                           | 2                                    | 8000 74836                                          | 4                                           | 6                                    |
| 66N0 21208                                          | 15                                          | 13                                   | 8000 34317                                          | 17                                          | 9                                    | 8000 47773                                          | 12                                          | 13                                   | 8000 62725                                          | 21                                          | 47                                   | 8000 65884                                          | 8                                           | 10                                   | 8000 75160                                          | 21                                          | 51                                   |
| 66N0 21211                                          | 16                                          | 16                                   | 8000 34451                                          | 8                                           | 11                                   | 8000 48236                                          | 6                                           | 13                                   | 8000 62726                                          | 16                                          | 43                                   | 8000 66238                                          | 27                                          | 8                                    | 8000 75166                                          | 21                                          | 39                                   |
| 66N0 21211                                          | 16                                          | 26                                   | 8000 34609                                          | 12                                          | 23                                   | 8000 48814                                          | 26                                          | 23                                   | 8000 62726                                          | 16                                          | 48                                   | 8000 66525                                          | 8                                           | 19                                   | 8000 76283                                          | 21                                          | 11                                   |
| 66N0 21258                                          | 10                                          | 4                                    | 8000 35112                                          | 28                                          | 26                                   | 8000 49792                                          | 4                                           | 2                                    | 8000 62726                                          | 25                                          | 12                                   | 8000 66525                                          | 12                                          | 24                                   | 8000 78442                                          | 17                                          | 1                                    |
| 66N0 21270                                          | 30                                          | 22                                   | 8000 35763                                          | 15                                          | 28                                   | 8000 50453                                          | 17                                          | 31                                   | 8000 62726                                          | 28                                          | 13                                   | 8000 66525                                          | 16                                          | 56                                   | 8000 79015                                          | 1                                           | 11                                   |
| 66N0 21272                                          | 31                                          | 24                                   | 8000 35780                                          | 6                                           | 32                                   | 8000 51746                                          | 8                                           | 7                                    | 8000 62726                                          | 31                                          | 15                                   | 8000 66774                                          | 8                                           | 23                                   | 8000 79066                                          | 25                                          | 22                                   |
| 66N0 21312                                          | 9                                           | 13                                   | 8000 35781                                          | 6                                           | 33                                   | 8000 51746                                          | 9                                           | 18                                   | 8000 62727                                          | 3                                           | 20                                   | 8000 66802                                          | 1                                           | 7                                    | 8000 82948                                          | 12                                          | 2                                    |
| 7640 10002                                          | 25                                          | 7                                    | 8000 36137                                          | 13                                          | 4                                    | 8000 53259                                          | 25                                          | 33                                   | 8000 62727                                          | 14                                          | 14                                   | 8000 67440                                          | 27                                          | 5                                    | 8000 84938                                          | 30                                          | 13                                   |
| 8000 05876                                          | 15                                          | 32                                   | 8000 36137                                          | 21                                          | 40                                   | 8000 53259                                          | 29                                          | 17                                   | 8000 62727                                          | 14                                          | 5                                    | 8000 67700                                          | 27                                          | 33                                   | 8000 85395                                          | 9                                           | 11                                   |
| 8000 07719                                          | 10                                          | 12                                   | 8000 36786                                          | 12                                          | 32                                   | 8000 53339                                          | 17                                          | 10                                   | 8000 62727                                          | 15                                          | 11                                   | 8000 67997                                          | 21                                          | 57                                   | 8000 85493                                          | 16                                          | 47                                   |
| 8000 07719                                          | 11                                          | 5                                    | 8000 37745                                          | 27                                          | 10                                   | 8000 54700                                          | 4                                           | 27                                   | 8000 62727                                          | 24                                          | 19                                   | 8000 69056                                          | 19                                          | 3                                    | 8000 85495                                          | 16                                          | 44                                   |

| DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| 8000 86004                                          | 17                                          | 38                                   | 8000 96997                                          | 1                                           | 19                                   | 8000 99868                                          | 14                                          | 8                                    | 8000 A1919                                          | 16                                          | 66                                   | 8000 A4296                                          | 13                                          | 20                                   | 8000 A5641                                          | 13                                          | 122                                  |
| 8000 86107                                          | 16                                          | 46                                   | 8000 97941                                          | 8                                           | 3                                    | 8000 99928                                          | 24                                          | 32                                   | 8000 A1920                                          | 16                                          | 19                                   | 8000 A4349                                          | 1                                           | 16                                   | 8000 A5642                                          | 13                                          | 123                                  |
| 8000 86878                                          | 10                                          | 14                                   | 8000 97941                                          | 9                                           | 3                                    | 8000 99933                                          | 6                                           | 21                                   | 8000 A1921                                          | 16                                          | 20                                   | 8000 A4431                                          | 23                                          | 11                                   | 8000 A5643                                          | 13                                          | 148                                  |
| 8000 86953                                          | 16                                          | 25                                   | 8000 98149                                          | 16                                          | 30                                   | 8000 99957                                          | 15                                          | 30                                   | 8000 A2790                                          | 25                                          | 16                                   | 8000 A4511                                          | 16                                          | 52                                   | 8000 A5644                                          | 13                                          | 152                                  |
| 8000 87243                                          | 19                                          | 25                                   | 8000 98196                                          | 13                                          | 23                                   | 8000 99958                                          | 15                                          | 3                                    | 8000 A2791                                          | 25                                          | 17                                   | 8000 A4562                                          | 27                                          | 4                                    | 8000 A5645                                          | 13                                          | 206                                  |
| 8000 87736                                          | 20                                          | 71                                   | 8000 98209                                          | 24                                          | 6                                    | 8000 99960                                          | 15                                          | 7                                    | 8000 A2792                                          | 25                                          | 30                                   | 8000 A4609                                          | 26                                          | 25                                   | 8000 A5646                                          | 13                                          | 207                                  |
| 8000 87745                                          | 20                                          | 70                                   | 8000 98215                                          | 13                                          | 5                                    | 8000 A0033                                          | 14                                          | 11                                   | 8000 A2793                                          | 25                                          | 31                                   | 8000 A4630                                          | 24                                          | 9                                    | 8000 A5647                                          | 13                                          | 209                                  |
| 8000 88231                                          | 22                                          | 32                                   | 8000 98250                                          | 13                                          | 103                                  | 8000 A0055                                          | 24                                          | 12                                   | 8000 A2794                                          | 25                                          | 32                                   | 8000 A4789                                          | 17                                          | 4                                    | 8000 A5648                                          | 13                                          | 241                                  |
| 8000 88244                                          | 16                                          | 3                                    | 8000 98268                                          | 13                                          | 30                                   | 8000 A0568                                          | 4                                           | 13                                   | 8000 A2837                                          | 24                                          | 11                                   | 8000 A4790                                          | 7                                           | 1                                    | 8000 A5649                                          | 13                                          | 243                                  |
| 8000 88246                                          | 16                                          | 8                                    | 8000 98272                                          | 13                                          | 36                                   | 8000 A0575                                          | 4                                           | 35                                   | 8000 A2840                                          | 24                                          | 5                                    | 8000 A4859                                          | 31                                          | 16                                   | 8000 A5650                                          | 13                                          | 244                                  |
| 8000 88247                                          | 16                                          | 11                                   | 8000 98275                                          | 13                                          | 29                                   | 8000 A0575                                          | 4                                           | 47                                   | 8000 A2841                                          | 24                                          | 7                                    | 8000 A4953                                          | 7                                           | 8                                    | 8000 A5651                                          | 13                                          | 245                                  |
| 8000 88254                                          | 16                                          | 17                                   | 8000 99162                                          | 29                                          | 12                                   | 8000 A0663                                          | 8                                           | 28                                   | 8000 A2987                                          | 13                                          | 2                                    | 8000 A5199                                          | 3                                           | 11                                   | 8000 A5652                                          | 13                                          | 264                                  |
| 8000 88255                                          | 16                                          | 65                                   | 8000 99561                                          | 14                                          | 12                                   | 8000 A0671                                          | 17                                          | 26                                   | 8000 A3408                                          | 24                                          | 14                                   | 8000 A5437                                          | 4                                           | 15                                   | 8000 A5653                                          | 13                                          | 265                                  |
| 8000 89572                                          | 31                                          | 26                                   | 8000 99661                                          | 17                                          | 27                                   | 8000 A0693                                          | 31                                          | 29                                   | 8000 A3409                                          | 24                                          | 23                                   | 8000 A5442                                          | 4                                           | 9                                    | 8000 A5662                                          | 9                                           | 12                                   |
| 8000 90485                                          | 25                                          | 25                                   | 8000 99684                                          | 4                                           | 49                                   | 8000 A0709                                          | 15                                          | 4                                    | 8000 A3410                                          | 24                                          | 20                                   | 8000 A5444                                          | 4                                           | 8                                    | 8000 A5678                                          | 27                                          | 14                                   |
| 8000 91115                                          | 32                                          | 16                                   | 8000 99687                                          | 4                                           | 44                                   | 8000 A0710                                          | 15                                          | 5                                    | 8000 A3488                                          | 16                                          | 57                                   | 8000 A5474                                          | 3                                           | 4                                    | 8000 A5705                                          | 24                                          | 27                                   |
| 8000 91553                                          | 4                                           | 40                                   | 8000 99699                                          | 7                                           | 15                                   | 8000 A0731                                          | 32                                          | 28                                   | 8000 A3511                                          | 16                                          | 1                                    | 8000 A5475                                          | 3                                           | 5                                    | 8000 A5736                                          | 3                                           | 15                                   |
| 8000 91559                                          | 16                                          | 49                                   | 8000 99700                                          | 7                                           | 16                                   | 8000 A0732                                          | 32                                          | 29                                   | 8000 A3512                                          | 16                                          | 2                                    | 8000 A5476                                          | 3                                           | 6                                    | 8000 A5906                                          | 10                                          | 5                                    |
| 8000 91564                                          | 17                                          | 3                                    | 8000 99701                                          | 7                                           | 17                                   | 8000 A0739                                          | 15                                          | 27                                   | 8000 A3630                                          | 2                                           | 5                                    | 8000 A5616                                          | 13                                          | 6                                    | 8000 A5921                                          | 6                                           | 17                                   |
| 8000 91565                                          | 17                                          | 8                                    | 8000 99703                                          | 7                                           | 12                                   | 8000 A0746                                          | 15                                          | 12                                   | 8000 A3630                                          | 24                                          | 13                                   | 8000 A5617                                          | 13                                          | 8                                    | 8000 A6056                                          | 24                                          | 2                                    |
| 8000 91568                                          | 4                                           | 14                                   | 8000 99704                                          | 8                                           | 21                                   | 8000 A0765                                          | 10                                          | 2                                    | 8000 A3774                                          | 4                                           | 50                                   | 8000 A5618                                          | 13                                          | 18                                   | 8000 A6057                                          | 24                                          | 3                                    |
| 8000 91578                                          | 4                                           | 12                                   | 8000 99705                                          | 8                                           | 22                                   | 8000 A0779                                          | 17                                          | 28                                   | 8000 A3970                                          | 16                                          | 18                                   | 8000 A5619                                          | 13                                          | 19                                   | 8000 A6271                                          | 7                                           | 2                                    |
| 8000 91584                                          | 4                                           | 20                                   | 8000 99711                                          | 4                                           | 17                                   | 8000 A0870                                          | 28                                          | 5                                    | 8000 A3971                                          | 16                                          | 12                                   | 8000 A5620                                          | 13                                          | 21                                   | 8000 A6644                                          | 26                                          | 30                                   |
| 8000 91586                                          | 4                                           | 23                                   | 8000 99711                                          | 12                                          | 28                                   | 8000 A0877                                          | 24                                          | 16                                   | 8000 A3972                                          | 16                                          | 7                                    | 8000 A5621                                          | 13                                          | 22                                   | 8000 A7514                                          | 16                                          | 42                                   |
| 8000 91587                                          | 4                                           | 25                                   | 8000 99738                                          | 16                                          | 33                                   | 8000 A0878                                          | 24                                          | 10                                   | 8000 A3975                                          | 25                                          | 24                                   | 8000 A5622                                          | 13                                          | 24                                   | 8000 A7515                                          | 16                                          | 38                                   |
| 8000 91588                                          | 4                                           | 26                                   | 8000 99744                                          | 16                                          | 60                                   | 8000 A0893                                          | 28                                          | 6                                    | 8000 A3975                                          | 29                                          | 16                                   | 8000 A5623                                          | 13                                          | 25                                   | 8000 A7592                                          | 20                                          | 68                                   |
| 8000 91589                                          | 4                                           | 30                                   | 8000 99834                                          | 4                                           | 19                                   | 8000 A0913                                          | 24                                          | 15                                   | 8000 A4052                                          | 14                                          | 2                                    | 8000 A5624                                          | 13                                          | 26                                   | 8000 A7593                                          | 20                                          | 69                                   |
| 8000 91602                                          | 9                                           | 10                                   | 8000 99837                                          | 4                                           | 24                                   | 8000 A0914                                          | 24                                          | 30                                   | 8000 A4106                                          | 4                                           | 10                                   | 8000 A5625                                          | 13                                          | 37                                   | 8000 A7633                                          | 25                                          | 9                                    |
| 8000 91976                                          | 14                                          | 4                                    | 8000 99841                                          | 3                                           | 10                                   | 8000 A0915                                          | 24                                          | 22                                   | 8000 A4107                                          | 4                                           | 10                                   | 8000 A5626                                          | 13                                          | 38                                   | 8000 A7634                                          | 25                                          | 1                                    |
| 8000 91978                                          | 14                                          | 6                                    | 8000 99846                                          | 8                                           | 2                                    | 8000 A0939                                          | 24                                          | 18                                   | 8000 A4136                                          | 4                                           | 7                                    | 8000 A5627                                          | 13                                          | 39                                   | 8000 A7635                                          | 25                                          | 10                                   |
| 8000 92797                                          | 30                                          | 12                                   | 8000 99846                                          | 9                                           | 2                                    | 8000 A1017                                          | 15                                          | 33                                   | 8000 A4137                                          | 4                                           | 7                                    | 8000 A5628                                          | 13                                          | 40                                   | 8000 A7729                                          | 28                                          | 9                                    |
| 8000 92797                                          | 31                                          | 11                                   | 8000 99847                                          | 8                                           | 5                                    | 8000 A1022                                          | 15                                          | 9                                    | 8000 A4151                                          | 4                                           | 11                                   | 8000 A5629                                          | 13                                          | 42                                   | 8000 A7817                                          | 1                                           | 22                                   |
| 8000 93072                                          | 31                                          | 21                                   | 8000 99850                                          | 8                                           | 18                                   | 8000 A1239                                          | 28                                          | 8                                    | 8000 A4158                                          | 4                                           | 5                                    | 8000 A5630                                          | 13                                          | 43                                   | 8000 A7858                                          | 6                                           | 18                                   |
| 8000 95749                                          | 1                                           | 16                                   | 8000 99855                                          | 10                                          | 6                                    | 8000 A1279                                          | 15                                          | 31                                   | 8000 A4159                                          | 4                                           | 5                                    | 8000 A5631                                          | 13                                          | 44                                   | 8000 A7991                                          | 17                                          | 32                                   |
| 8000 96907                                          | 19                                          | 6                                    | 8000 99856                                          | 11                                          | 2                                    | 8000 A1281                                          | 17                                          | 16                                   | 8000 A4162                                          | 4                                           | 36                                   | 8000 A5632                                          | 13                                          | 45                                   | 8000 A8059                                          | 19                                          | 7                                    |
| 8000 96908                                          | 19                                          | 11                                   | 8000 99858                                          | 12                                          | 1                                    | 8000 A1302                                          | 16                                          | 13                                   | 8000 A4165                                          | 5                                           | 1                                    | 8000 A5633                                          | 13                                          | 46                                   | 8000 A8074                                          | 13                                          | 1                                    |
| 8000 96928                                          | 30                                          | 11                                   | 8000 99860                                          | 12                                          | 4                                    | 8000 A1559                                          | 1                                           | 3                                    | 8000 A4166                                          | 5                                           | 2                                    | 8000 A5635                                          | 13                                          | 52                                   | 8000 A8190                                          | 1                                           | 6                                    |
| 8000 96933                                          | 30                                          | 19                                   | 8000 99861                                          | 12                                          | 5                                    | 8000 A1580                                          | 1                                           | 2                                    | 8000 A4178                                          | 5                                           | 1                                    | 8000 A5636                                          | 13                                          | 55                                   | 8000 A8191                                          | 1                                           | 14                                   |
| 8000 96938                                          | 31                                          | 12                                   | 8000 99862                                          | 12                                          | 9                                    | 8000 A1625                                          | 1                                           | 8                                    | 8000 A4179                                          | 5                                           | 2                                    | 8000 A5637                                          | 13                                          | 83                                   | 8000 A8278                                          | 27                                          | 6                                    |
| 8000 96940                                          | 31                                          | 19                                   | 8000 99863                                          | 12                                          | 12                                   | 8000 A1748                                          | 16                                          | 45                                   | 8000 A4265                                          | 14                                          | 1                                    | 8000 A5638                                          | 13                                          | 85                                   | 8000 A8421                                          | 22                                          | 24                                   |
| 8000 96941                                          | 21                                          | 50                                   | 8000 99864                                          | 12                                          | 16                                   | 8000 A1891                                          | 32                                          | 7                                    | 8000 A4291                                          | 25                                          | 15                                   | 8000 A5639                                          | 13                                          | 90                                   | 8000 A8421                                          | 26                                          | 29                                   |
| 8000 96944                                          | 21                                          | 18                                   | 8000 99866                                          | 12                                          | 26                                   | 8000 A1918                                          | 16                                          | 15                                   | 8000 A4296                                          | 2                                           | 2                                    | 8000 A5640                                          | 13                                          | 96                                   | 8000 A8421                                          | 27                                          | 26                                   |

| DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| 8000 A8423                                          | 20                                          | 84                                   | 8000 B1213                                          | 29                                          | 11                                   | 8000 H0187                                          | 2                                           | 6                                    | 8000 H0909                                          | 31                                          | 27                                   | 8A00 15960                                          | 3                                           | 8                                    | 8A00 92876                                          | 30                                          | 17                                   |
| 8000 A8423                                          | 26                                          | 32                                   | 8000 B1214                                          | 19                                          | 41                                   | 8000 H0187                                          | 19                                          | 45                                   | 8000 H0913                                          | 28                                          | 22                                   | 8A00 15960                                          | 8                                           | 31                                   | 8A00 92986                                          | 30                                          | 15                                   |
| 8000 A8802                                          | 28                                          | 28                                   | 8000 B1219                                          | 30                                          | 8                                    | 8000 H0188                                          | 2                                           | 1                                    | 8000 H0924                                          | 30                                          | 7                                    | 8A00 26846                                          | 31                                          | 20                                   | 8A00 96930                                          | 30                                          | 21                                   |
| 8000 A8935                                          | 14                                          | 3                                    | 8000 B1221                                          | 30                                          | 9                                    | 8000 H0188                                          | 19                                          | 32                                   | 8000 H0924                                          | 31                                          | 4                                    | 8A00 28183                                          | 5                                           | 9                                    | 8A00 97593                                          | 31                                          | 8                                    |
| 8000 A8994                                          | 7                                           | 14                                   | 8000 B1225                                          | 31                                          | 6                                    | 8000 H0194                                          | 30                                          | 16                                   | 8000 H0926                                          | 3                                           | 16                                   | 8A00 28553                                          | 4                                           | 39                                   | 8A00 97739                                          | 16                                          | 28                                   |
| 8000 A8999                                          | 18                                          | 19                                   | 8000 B1226                                          | 31                                          | 6                                    | 8000 H0195                                          | 31                                          | 14                                   | 8000 H0927                                          | 3                                           | 14                                   | 8A00 28553                                          | 10                                          | 17                                   | 8A00 98186                                          | 13                                          | 27                                   |
| 8000 A9207                                          | 24                                          | 33                                   | 8000 B1227                                          | 31                                          | 7                                    | 8000 H0241                                          | 8                                           | 20                                   | 8000 H0928                                          | 3                                           | 14                                   | 8A00 28855                                          | 10                                          | 3                                    | 8A00 99475                                          | 17                                          | 29                                   |
| 8000 A9447                                          | 25                                          | 14                                   | 8000 B1229                                          | 28                                          | 4                                    | 8000 H0243                                          | 12                                          | 6                                    | 8000 H0929                                          | 3                                           | 1                                    | 8A00 37947                                          | 18                                          | 11                                   | 8A00 99708                                          | 17                                          | 12                                   |
| 8000 A9448                                          | 25                                          | 18                                   | 8000 B1230                                          | 28                                          | 7                                    | 8000 H0246                                          | 16                                          | 27                                   | 8000 H0950                                          | 28                                          | 1                                    | 8A00 42100                                          | 9                                           | 6                                    | 8A00 A0129                                          | 14                                          | 13                                   |
| 8000 A9449                                          | 25                                          | 37                                   | 8000 B1261                                          | 28                                          | 1                                    | 8000 H0247                                          | 16                                          | 37                                   | 8000 H0951                                          | 28                                          | 2                                    | 8A00 42700                                          | 16                                          | 53                                   | 8A00 A0669                                          | 17                                          | 24                                   |
| 8000 A9749                                          | 6                                           | 31                                   | 8000 B1262                                          | 28                                          | 2                                    | 8000 H0267                                          | 32                                          | 15                                   | 8000 H0962                                          | 33                                          | 2                                    | 8A00 43567                                          | 8                                           | 6                                    | 8A00 A0873                                          | 28                                          | 20                                   |
| 8000 A9764                                          | 6                                           | 5                                    | 8000 B1263                                          | 28                                          | 3                                    | 8000 H0278                                          | 4                                           | 32                                   | 8000 H1236                                          | 4                                           | 1                                    | 8A00 43567                                          | 9                                           | 5                                    | 8A00 A3485                                          | 16                                          | 58                                   |
| 8000 A9944                                          | 29                                          | 1                                    | 8000 B1274                                          | 26                                          | 38                                   | 8000 H0285                                          | 8                                           | 20                                   | 8000 H1412                                          | 26                                          | 8                                    | 8A00 47773                                          | 12                                          | 3                                    | 8A00 A4162                                          | 4                                           | 36                                   |
| 8000 B0157                                          | 2                                           | 4                                    | 8000 B1277                                          | 29                                          | 27                                   | 8000 H0311                                          | 33                                          | 3                                    | 80A0 42349                                          | 27                                          | 16                                   | 8A00 48127                                          | 16                                          | 32                                   | 8A00 A5617                                          | 13                                          | 7                                    |
| 8000 B0157                                          | 19                                          | 30                                   | 8000 B1278                                          | 29                                          | 27                                   | 8000 H0579                                          | 7                                           | 10                                   | 80A0 58207                                          | 32                                          | 5                                    | 8A00 55241                                          | 8                                           | 29                                   | 8A00 A5634                                          | 13                                          | 51                                   |
| 8000 B0167                                          | 26                                          | 16                                   | 8000 B1371                                          | 27                                          | 3                                    | 8000 H0629                                          | 27                                          | 25                                   | 80A0 66973                                          | 8                                           | 26                                   | 8A00 55241                                          | 8                                           | 4                                    | 8A00 A7275                                          | 8                                           | 1                                    |
| 8000 B0236                                          | 23                                          | 4                                    | 8000 B1373                                          | 15                                          | 1                                    | 8000 H0630                                          | 27                                          | 24                                   | 80A0 89953                                          | 19                                          | 9                                    | 8A00 55241                                          | 9                                           | 4                                    | 8A00 A7275                                          | 9                                           | 1                                    |
| 8000 B0239                                          | 23                                          | 1                                    | 8000 B1406                                          | 17                                          | 15                                   | 8000 H0822                                          | 19                                          | 34                                   | 80A0 89962                                          | 19                                          | 10                                   | 8A00 55241                                          | 9                                           | 9                                    | 8A00 A7329                                          | 16                                          | 51                                   |
| 8000 B0240                                          | 23                                          | 13                                   | 8000 B1407                                          | 17                                          | 14                                   | 8000 H0847                                          | 33                                          | 1                                    | 80A0 99619                                          | 21                                          | 3                                    | 8A00 55903                                          | 25                                          | 13                                   | 8A00 A7777                                          | 4                                           | 48                                   |
| 8000 B0241                                          | 23                                          | 5                                    | 8000 B1507                                          | 10                                          | 11                                   | 8000 H0852                                          | 33                                          | 2                                    | 80A0 A0574                                          | 4                                           | 34                                   | 8A00 59434                                          | 19                                          | 40                                   | 8A00 A8423                                          | 27                                          | 18                                   |
| 8000 B0254                                          | 32                                          | 9                                    | 8000 B1530                                          | 2                                           | 3                                    | 8000 H0855                                          | 33                                          | 7                                    | 80A0 A0633                                          | 20                                          | 85                                   | 8A00 60415                                          | 17                                          | 1                                    | 8A00 B0240                                          | 23                                          | 18                                   |
| 8000 B0263                                          | 28                                          | 10                                   | 8000 B1530                                          | 20                                          | 88                                   | 8000 H0856                                          | 33                                          | 6                                    | 80A0 A4610                                          | 26                                          | 31                                   | 8A00 61261                                          | 16                                          | 9                                    | 8A00 B0497                                          | 6                                           | 10                                   |
| 8000 B0288                                          | 23                                          | 3                                    | 8000 B1563                                          | 6                                           | 16                                   | 8000 H0859                                          | 33                                          | 9                                    | 80A0 A5934                                          | 10                                          | 13                                   | 8A00 61362                                          | 27                                          | 29                                   | 8A00 B1781                                          | 19                                          | 24                                   |
| 8000 B0379                                          | 4                                           | 37                                   | 8000 B1610                                          | 17                                          | 25                                   | 8000 H0860                                          | 33                                          | 8                                    | 80A0 A8481                                          | 20                                          | 83                                   | 8A00 65847                                          | 8                                           | 12                                   | 8A00 H0579                                          | 7                                           | 10                                   |
| 8000 B0385                                          | 4                                           | 29                                   | 8000 B1754                                          | 3                                           | 3                                    | 8000 H0861                                          | 3                                           | 16                                   | 80A0 A8482                                          | 20                                          | 82                                   | 8A00 67545                                          | 10                                          | 8                                    | 8A00 H0892                                          | 19                                          | 1                                    |
| 8000 B0399                                          | 18                                          | 15                                   | 8000 B1757                                          | 3                                           | 6                                    | 8000 H0874                                          | 18                                          | 6                                    | 80A0 B0245                                          | 19                                          | 15                                   | 8A00 67545                                          | 11                                          | 3                                    | 8AA0 59433                                          | 19                                          | 38                                   |
| 8000 B0462                                          | 32                                          | 1                                    | 8000 B1772                                          | 26                                          | 12                                   | 8000 H0888                                          | 1                                           | 17                                   | 80A0 B0246                                          | 25                                          | 35                                   | 8A00 67545                                          | 28                                          | 15                                   | 8AA0 A0232                                          | 4                                           | 33                                   |
| 8000 B0575                                          | 18                                          | 16                                   | 8000 B1781                                          | 19                                          | 24                                   | 8000 H0889                                          | 1                                           | 18                                   | 80A0 B0445                                          | 27                                          | 1                                    | 8A00 67997                                          | 14                                          | 9                                    | 8AA0 A0872                                          | 17                                          | 34                                   |
| 8000 B0593                                          | 12                                          | 25                                   | 8000 B1798                                          | 3                                           | 19                                   | 8000 H0890                                          | 1                                           | 20                                   | 80B0 91551                                          | 10                                          | 16                                   | 8A00 67997                                          | 18                                          | 17                                   | 8AA0 B0228                                          | 21                                          | 1                                    |
| 8000 B0611                                          | 17                                          | 39                                   | 8000 B1799                                          | 3                                           | 1                                    | 8000 H0893                                          | 19                                          | 2                                    | 80B0 99174                                          | 11                                          | 1                                    | 8A00 69125                                          | 25                                          | 2                                    | 8B00 26846                                          | 31                                          | 10                                   |
| 8000 B0612                                          | 17                                          | 36                                   | 8000 B1857                                          | 20                                          | 73                                   | 8000 H0894                                          | 20                                          | 63                                   | 80B0 99836                                          | 4                                           | 22                                   | 8A00 69315                                          | 20                                          | 72                                   | 8B00 35794                                          | 7                                           | 4                                    |
| 8000 B0647                                          | 27                                          | 19                                   | 8000 B1858                                          | 20                                          | 80                                   | 8000 H0895                                          | 20                                          | 66                                   | 80B0 A3612                                          | 24                                          | 1                                    | 8A00 71620                                          | 21                                          | 13                                   | 8B00 36023                                          | 16                                          | 10                                   |
| 8000 B0826                                          | 32                                          | 14                                   | 8000 B1959                                          | 20                                          | 81                                   | 8000 H0897                                          | 20                                          | 17                                   | 80B0 B0388                                          | 10                                          | 1                                    | 8A00 71621                                          | 21                                          | 53                                   | 8B00 66953                                          | 9                                           | 14                                   |
| 8000 B0841                                          | 19                                          | 42                                   | 8000 B1968                                          | 26                                          | 1                                    | 8000 H0898                                          | 20                                          | 18                                   | 80C0 A4216                                          | 26                                          | 2                                    | 8A00 74716                                          | 12                                          | 27                                   | 8B00 81650                                          | 8                                           | 25                                   |
| 8000 B1162                                          | 25                                          | 23                                   | 8000 B1969                                          | 26                                          | 24                                   | 8000 H0899                                          | 20                                          | 62                                   | 80C0 B0163                                          | 26                                          | 10                                   | 8A00 84473                                          | 15                                          | 29                                   | 8B00 81650                                          | 9                                           | 17                                   |
| 8000 B1165                                          | 4                                           | 1                                    | 8000 H0054                                          | 18                                          | 1                                    | 8000 H0900                                          | 20                                          | 67                                   | 80C0 B1244                                          | 26                                          | 9                                    | 8A00 84658                                          | 20                                          | 86                                   | 8B00 91687                                          | 17                                          | 48                                   |
| 8000 B1166                                          | 21                                          | 15                                   | 8000 H0064                                          | 28                                          | 18                                   | 8000 H0901                                          | 22                                          | 21                                   | 80C0 H0525                                          | 26                                          | 3                                    | 8A00 85071                                          | 4                                           | 3                                    | 8B00 95276                                          | 29                                          | 5                                    |
| 8000 B1168                                          | 4                                           | 11                                   | 8000 H0084                                          | 28                                          | 27                                   | 8000 H0904                                          | 30                                          | 6                                    | 80C0 H0627                                          | 27                                          | 23                                   | 8A00 86938                                          | 31                                          | 9                                    | 8B00 96838                                          | 30                                          | 10                                   |
| 8000 B1169                                          | 4                                           | 12                                   | 8000 H0142                                          | 30                                          | 24                                   | 8000 H0905                                          | 31                                          | 5                                    | 80C0 H0628                                          | 27                                          | 22                                   | 8A00 86980                                          | 16                                          | 31                                   | 8B00 96932                                          | 30                                          | 18                                   |
| 8000 B1170                                          | 4                                           | 13                                   | 8000 H0142                                          | 31                                          | 30                                   | 8000 H0906                                          | 29                                          | 25                                   | 8661 0191A                                          | 26                                          | 34                                   | 8A00 87717                                          | 20                                          | 64                                   | 8B00 99475                                          | 17                                          | 13                                   |
| 8000 B1172                                          | 3                                           | 3                                    | 8000 H0158                                          | 31                                          | 17                                   | 8000 H0907                                          | 29                                          | 26                                   | 8A00 01261                                          | 12                                          | 18                                   | 8A00 90662                                          | 1                                           | 5                                    | 8B00 99475                                          | 17                                          | 30                                   |
| 8000 B1175                                          | 7                                           | 5                                    | 8000 H0159                                          | 32                                          | 30                                   | 8000 H0908                                          | 29                                          | 2                                    | 8A00 01815                                          | 19                                          | 13                                   | 8A00 92249                                          | 18                                          | 20                                   | 8B00 A0680                                          | 27                                          | 27                                   |

| DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE | DISEGNO<br>DRAWING<br>DESSIN<br>ZEICHNUNG<br>DIBUJO | TAVOLA<br>DRAWING<br>TABLE<br>BILD<br>TABLA | INDEX<br>NO.<br>POS.<br>N.<br>INDICE |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| 8B00 A2836 .....                                    | 24 .....                                    | 4                                    | 8G00 73458 .....                                    | 19 .....                                    | 27                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8B00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   | 8G00 73458 .....                                    | 19 .....                                    | 28                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8B00 A4624 .....                                    | 13 .....                                    | 28                                   | 8G00 94010 .....                                    | 27 .....                                    | 20                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8B00 A5435 .....                                    | 4 .....                                     | 16                                   | 8G00 96837 .....                                    | 31 .....                                    | 16                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8B00 A8421 .....                                    | 18 .....                                    | 13                                   | 8G00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8B00 A8421 .....                                    | 26 .....                                    | 11                                   | 8G00 B1781 .....                                    | 19 .....                                    | 24                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8B00 B1781 .....                                    | 19 .....                                    | 24                                   | 8H00 28183 .....                                    | 5 .....                                     | 9                                    |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 26846 .....                                    | 31 .....                                    | 20                                   | 8H00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 28183 .....                                    | 5 .....                                     | 9                                    | 8J00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 35794 .....                                    | 7 .....                                     | 4                                    | 8K00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 61121 .....                                    | 21 .....                                    | 20                                   | 8L00 66179 .....                                    | 29 .....                                    | 4                                    |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 63811 .....                                    | 7 .....                                     | 3                                    | 8L00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 69429 .....                                    | 26 .....                                    | 21                                   | 8M00 92249 .....                                    | 18 .....                                    | 14                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 99660 .....                                    | 17 .....                                    | 23                                   | 8M00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   | 8N00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 A5435 .....                                    | 4 .....                                     | 16                                   | 8P00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8C00 B1781 .....                                    | 19 .....                                    | 24                                   | 8R00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8D00 26846 .....                                    | 31 .....                                    | 10                                   | 8S00 67545 .....                                    | 3 .....                                     | 7                                    |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8D00 28183 .....                                    | 5 .....                                     | 9                                    | 8S00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8D00 36022 .....                                    | 16 .....                                    | 5                                    | 8SA0 67545 .....                                    | 32 .....                                    | 17                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8D00 62797 .....                                    | 23 .....                                    | 17                                   | 8T00 68873 .....                                    | 27 .....                                    | 12                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8D00 67997 .....                                    | 4 .....                                     | 43                                   | 8T00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8D00 67997 .....                                    | 17 .....                                    | 40                                   | 8U00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8D00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   | 8V00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8D00 B1781 .....                                    | 19 .....                                    | 24                                   | 8W00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 30053 .....                                    | 6 .....                                     | 20                                   | YB00 55241 .....                                    | 9 .....                                     | 7                                    |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 34292 .....                                    | 12 .....                                    | 14                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 43716 .....                                    | 17 .....                                    | 18                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 61121 .....                                    | 19 .....                                    | 22                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 67997 .....                                    | 26 .....                                    | 27                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 99475 .....                                    | 18 .....                                    | 12                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 A4195 .....                                    | 3 .....                                     | 9                                    |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 B1781 .....                                    | 19 .....                                    | 24                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8E00 H0937 .....                                    | 3 .....                                     | 9                                    |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8F00 28183 .....                                    | 5 .....                                     | 9                                    |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8F00 67545 .....                                    | 10 .....                                    | 9                                    |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8F00 67997 .....                                    | 15 .....                                    | 16                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8F00 A4162 .....                                    | 4 .....                                     | 36                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8F00 B1781 .....                                    | 19 .....                                    | 24                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8G00 07989 .....                                    | 16 .....                                    | 22                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |
| 8G00 07989 .....                                    | 16 .....                                    | 23                                   |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |                                                     |                                             |                                      |